



MASTER HELMET USERS MANUAL

ENGLISH	02
FRANÇAIS	06
ESPAÑOL	10
ČEŠTINA	14
DANSK	18
DEUTSCHE	22
EESTI	26
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	30
ITALIANO	34
日本人	38
LĀTVIETIS	42
繁體中文	46
NEDERLANDS	50
POLSKI	54
PORTUGUÊS	58
ROMÂNĂ	62
РУССКИЙ ЯЗЫК	66
SLOVENŠČINA	70

SAFETY RECOMMENDATIONS

READ CAREFULLY - It is extremely important to read and familiarize yourself with the proper fit, use and care of your new helmet. Read these instructions very carefully before wearing your Fox helmet and keep them in a safe place for future reference. These instructions are very important for your safety. The Fox helmet is technologically advanced for the motorcycle rider's protection. It is made for off-road motorcycle riding only. It cannot guarantee the same safety standard for a different use. In an accident, the helmet alone does not eliminate the risks of serious or even mortal injuries. The basic function of the helmet is to protect the head. For safety, a polystyrene helmet liner is used to absorb shock and buffer the head, which is essential to the intended performance of the helmet. Therefore, although negligible, some degree of peripheral vision, hearing and physical movement may be sacrificed in order to properly protect your head. Keep this in mind when you ride. No helmet can protect the user from all foreseeable impacts. This helmet must fit securely and should provide adequate peripheral vision for maximum protection. The chin strap must be securely fastened by passing the end of the strap through the D-rings and comfortably pulling it tight for a secure and snug fit. See Figure D and Figure E for proper instructions on fastening and releasing the D-ring.

VISION

All Fox helmets are designed for use with protective eyewear. Fox does not supply eye protection with this or any helmet. It is your responsibility to obtain and use protective eyewear.

WARNING: Failure to use proper eye protection may cause an accident and result in serious injury or death.

CHEEK PADS

The removable cheek pads are held in place using snaps. To remove the cheek pads, gently pull up on the front of the cheek pad and unsnap it as shown in Figure F. To re-install the cheek pads, reverse the order, taking care to align and engage the snaps correctly.

COMFORT LINER

The comfort liner is connected to the helmet with snaps. To remove, gently pull on the upper left or right corner of the liner and unsnap the corners. Repeat this process on the lower rear section to completely free the comfort liner, as shown in Figure H.

To re-install, place the comfort liner in the helmet, aligning the front of the liner with the front of the helmet. Take care to align and engage the snaps correctly.

WARNING: If placed backwards, the comfort liner will not properly fit in the helmet, compromising its function and safety and, in the event of an impact or accident, could result in serious injury or death.

HELMET POSITION

The helmet must be worn in the correct and level position (Figure A). It must not be worn tilted backwards (Figure B) or worn tilted forward (Figure C).

WARNING: The helmet must be in the correct and level position for the fitting adjustments. Failure to do so will result in a poor fit that may lead to serious injury or death in the event of an accident.

READ CAREFULLY - In order to be safe, take care to select your helmet in a size that fits your head snugly. If the helmet does not fit you correctly,

it will not fully protect you in the event of an accident, which may result in serious injury or death. The helmet must be worn with the D-rings securely fastened and the strap pulled tight. Do not wear a hat while using this helmet. If you have any difficulties or questions about fitting your helmet, please have your authorized Fox dealer provide you with the correct fit!

INITIAL FIT

Use a mirror to help yourself achieve the proper fit of this helmet. Grabbing one strap in each hand, gently pull outward and then pull the helmet over your head. Gently shake your head to the right and to the left. Then shake your head forward and back, or try to turn the helmet with your hands. Rotating the helmet from side to side, observe the movement of your skin in relation to the helmet. The initial helmet fit is correct when skin movement and helmet movement are nearly the same. If it slips in any direction easily, try the next size down.

CHIN STRAP FIT

Position the straps underneath your chin, towards your neck, and secure the D-rings. Tightly fasten the chin strap by passing the end of the strap through the D-rings as shown in Figure D, then pull it comfortably tight for a secure and snug fit. The strap should be as tight as possible, but without causing pain. Move your head up and down and side-to-side to ensure that the strap does not interfere with your ability to breathe, talk, swallow or turn your head. If so, re-adjust the straps. Make sure the strap and strap covers are flat against your skin, and are not twisted or bunched in any way.

WARNING: It is important that the chin straps go through the cheek pad as pictured in Figure G. If straps are placed under the cheek pads, the helmet will not perform correctly in the event of an impact or accident and could result in serious injury or death

FINAL FITTING

With the D-rings and chin strap properly and securely fastened, check for the final fit. Grab the front of the helmet by the mouthpiece, push up and rotate the helmet to the rear. Then lift up firmly on the rear of the helmet, push forward and try to rotate the helmet off. You should not be able to remove the helmet from your head while doing either of these steps. If you can remove the helmet or if it slips in any direction easily, try the next size down. With the straps properly fastened, you should not be able to pull the helmet off of your head in any direction.



FIGURE - A CORRECT



FIGURE - B INCORRECT



FIGURE - C INCORRECT



FIGURE - D



FIGURE - E



FIGURE - F

HELMET REMOVAL

To remove the helmet, pull the D-ring tab outward to release the strap tension as shown in Figure E and then unthread the chin strap. Pull the straps outward, rotate your helmet forward and lift it off.

IF THE HELMET STILL DOES NOT FIT PROPERLY AFTER THE ABOVE STEPS, DO NOT USE THE HELMET - Use of an improperly fitted helmet may result in serious injury or death in the event of an accident. To ensure the continued proper fit of this helmet, you should check the fit during the course of riding and every time it is worn, and adjust as needed.

VISOR ADJUSTMENT

To adjust the visor, slightly loosen (but do not remove) the side screws with either a flat head screwdriver or a coin. Reaching under the center of the visor, slightly loosen the adjustment screw with your fingers. Pivot the visor up or down to desired position. Hand-tighten the center adjustment screw to secure the position, then hand-tighten the side screws to fully hold in place, as in Figure K.

To replace the visor, perform the above steps for adjustment but fully remove the screws and visor. Place new visor and insert side screws first. Then insert center adjustment screw, adjust visor, and hand-tighten the screw.

WARNING: Take care not to over-tighten the screws. Only hand-tighten the screws. Do not cross-thread the screws, doing so might cause irreparable damage to the helmet, not covered by warranty. Visor may fracture upon impact. Never wear a helmet with a broken visor. Immediately remove a broken visor. Failure to do so may result in serious injury or death in the event of an impact or accident. Always wear eye protection.

CARE AND CLEANING

» Clean the interior and exterior of your helmet regularly. Use a soft cloth with mild detergent and lukewarm water solution to clean both the inside and outside of your helmet.

» Never use gasoline, paint or lacquer thinners, benzene, or any other solvents that can adversely affect the shock-absorbing liner and plastic components, for they may damage and render the helmet ineffective.

» The comfort liner and cheek pads are easily and fully removable, as well as being completely washable. Carefully hand wash and air-dry the comfort liner and cheek pads when needed. Moist comfort liners and cheek pads should be removed and dried, out of direct sun exposure.

» Treat your helmet with care. Although your helmet is solidly built, it should be handled with care. Dropping your helmet onto hard surfaces and other rough handling may damage the painted surface and/or decrease its ability to protect. This type of damage is not covered under the warranty.

DANGER - IF THIS HELMET IS SUBJECTED TO AN IMPACT IT SHOULD NOT BE WORN. Do not wear the helmet after an impact for any reason, even if there is no visible damage to the shell. The helmet is made for absorbing an impact through an alteration or partial destruction of some of its parts, and damage may not be visible as in Figure L. For this reason, the helmet must be destroyed and replaced after impact. Damage to the helmet after an impact is not a sign of any defect in the helmet design or construction. It is exactly what the helmet is intended to do.



FIGURE - G

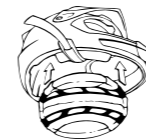


FIGURE - H



FIGURE - I

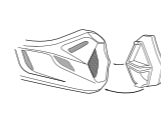


FIGURE - J



FIGURE - K

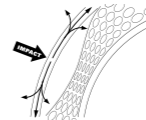


FIGURE - L

WARNING: DO NOT MAKE ANY MODIFICATION TO THIS HELMET. Any modification to helmet will void all warranties. Do not make any modification on the chin strap or to the interior. Do not cut, drill or extract parts from the polystyrene inner shell and composite outer shell; you could reduce the impact absorption features of the helmet. No attachments shall be made to the helmet. Do not expose this helmet to direct or indirect heat, such as leaving it in the hot sun or a car. Heat may damage the internal substructure and damage or destroy the helmet. This helmet has a limited life span and should be replaced when it shows obvious signs of wear, or has been subject to any impact or accident. Use only Fox genuine parts when you replace parts of your helmet.

LIMITED WARRANTY

READ CAREFULLY – Every product that Fox sells is covered by a one-year warranty from the date of purchase. The warranty covers defect of workmanship and materials, but DOES NOT cover damage caused by accident, improper care, negligence, normal wear and tear, or the natural breakdown of colors and material through time, exposure of extensive use. This warranty does not cover chips, scratches, abrasions or other incidental damage to the helmet's outer shell, visor, ornamental vents and painted surfaces caused by contact of the helmet with another surface or object. If you suspect a defect in workmanship or material of a Fox product, you may send the product to Fox for a warranty evaluation at any time within the first year of ownership. California state law requires that items accepted for repair is clean. Charges will be assessed if cleaning is necessary. Damaged items covered by warranty will be repaired or replaced with items of comparable size and style, at Fox's sole discretion. Damaged items not covered under warranty will be repaired, when possible, for a reasonable rate and a fee will be charged for return shipping.

- » This warranty supersedes all previous Fox warranties.
- » Fox cannot be held liable for lost inbound packages.
- » Helmet Specifications are subject to change without notice.

For warranty evaluation, your product should be sent pre-paid and insured to Fox at:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

À LIRE ATTENTIVEMENT : il est extrêmement important de lire et de bien assimiler les instructions concernant le bon usage, entretien et ajustement de votre nouveau casque. Lisez-les très attentivement avant de porter votre casque Fox et gardez-les dans un endroit sûr pour future référence. Elles sont très importantes pour votre sécurité. Le casque Fox est un dispositif technologiquement avancé et dédié à la protection des motocyclistes. Il est conçu uniquement pour des sessions de moto tout-terrain. Le même niveau de sécurité n'est pas garanti pour un usage différent. Lors d'un accident, le casque seul ne peut pas éliminer les risques de blessures graves ou même fatales. Le casque sert principalement à protéger la tête. Pour davantage de sécurité, un revêtement en polystyrène est utilisé pour amortir les chocs et protéger la tête, ce qui est essentiel pour réaliser les performances prévues. Par conséquent, la protection correcte de votre tête peut entraîner une certaine diminution, certes négligeable, de la vision périphérique, de l'ouïe et des mouvements physiques. Gardez cela à l'esprit lorsque vous roulez. Aucun casque ne peut protéger l'utilisateur de tous les chocs prévisibles. Ce casque doit être correctement ajusté et doit fournir une vision périphérique adéquate afin d'assurer une protection optimale. La jugulaire doit être solidement attachée en passant l'extrémité de la sangle à travers les anneaux en D et en la serrant confortablement pour un réglage bien fixé et bien ajusté. Consultez la Figure D et la Figure E pour des instructions appropriées sur la fermeture et l'ouverture de l'anneau en D.

VISION

Tous les casques Fox sont conçus pour être utilisés avec des lunettes de protection. Fox n'en fournit ni avec ce casque, ni avec aucun autre casque. Il vous incombe d'obtenir et d'utiliser des lunettes de protection.

AVERTISSEMENT : l'absence de protection visuelle peut provoquer un accident et entraîner des blessures graves ou la mort.

COUSSINETS POUR LES JOUES

Les coussinets pour les joues amovibles sont maintenus à l'aide de fermoirs. Pour retirer les coussinets pour les joues, tirez doucement sur le devant de ces derniers, puis ouvrez-les comme illustré en Figure F. Pour réinstaller les coussinets pour les joues, inversez l'ordre des opérations en prenant soin d'aligner et d'enclencher correctement les fermoirs.

REVÊTEMENT DE CONFORT

Le revêtement de confort est relié au casque grâce à des fermoirs. Pour le retirer, tirez doucement sur le coin supérieur gauche ou droit du revêtement, puis ouvrez les coins. Répétez ce processus sur la section basse à l'arrière afin de libérer complètement le revêtement de confort, comme illustré en Figure H.

Pour le réinstaller, placez le revêtement de confort dans le casque en alignant l'avant du revêtement sur l'avant du casque. Prenez soin d'aligner et d'enclencher correctement les fermoirs.

AVERTISSEMENT : s'il est placé à l'envers, le revêtement de confort ne s'ajustera pas correctement à l'intérieur du casque, compromettant ainsi sa fonction et votre sécurité, ce qui pourrait entraîner, en cas de choc ou d'accident, des blessures graves ou la mort.

POSITION DU CASQUE

Le casque doit être porté correctement et horizontalement (Figure A). Il ne doit pas être porté incliné vers l'arrière (Figure B) ou l'avant (Figure C).

AVERTISSEMENT : le casque doit se trouver dans la position correcte horizontale pour la procédure d'ajustement. Sinon, il sera mal ajusté, ce qui peut entraîner, en cas d'accident, des blessures graves ou la mort.

À LIRE ATTENTIVEMENT : afin d'assurer votre sécurité, prenez soin de choisir votre casque dans une taille bien ajustée à votre tête. Si le casque

n'est pas bien ajusté, il ne vous protégera pas complètement en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le casque doit être porté avec les anneaux en D bien fermés et la jugulaire bien serrée. Ne portez pas de chapeau lorsque vous utilisez ce casque. Si vous rencontrez la moindre difficulté ou avez la moindre question sur le réglage de votre casque, veuillez vous rendre chez votre concessionnaire agréé Fox afin de pouvoir le faire ajuster correctement!

AJUSTEMENT INITIAL

Servez-vous d'un miroir pour bien ajuster ce casque. Prenez une sangle dans chaque main, tirez doucement vers l'extérieur, puis posez le casque sur votre tête. Remuez doucement la tête de droite à gauche. Remuez ensuite la tête d'avant en arrière ou tentez de faire tourner le casque avec vos mains. En faisant pivoter le casque de droite à gauche, observez votre peau. Si l'ajustement initial du casque est correct, la peau doit bouger à peu près autant que le casque. Si le casque glisse facilement dans un sens ou dans un autre, essayez la taille en-dessous.

AJUSTEMENT DE LA JUGULAIRE

Mettez les sangles sous votre menton, vers votre cou et attachez les anneaux en D. Attachez solidement la jugulaire en passant l'extrémité de la sangle à travers les anneaux en D comme illustré en Figure D, puis en la serrant confortablement pour un réglage bien fixé et bien ajusté. La sangle doit être aussi serrée que possible, mais sans provoquer de douleur. Bougez la tête de bas en haut et de droite à gauche pour vérifier que la jugulaire ne vous empêche pas de respirer, de parler, d'avaler ou de tourner la tête. Si c'est le cas, réajustez les sangles. Vérifiez que la sangle et les protections de sangle sont bien à plat contre votre peau et ne sont ni tordues ni emmêlées.

AVERTISSEMENT : il est important que les sangles de la jugulaire passent à travers le coussinet pour les joues comme illustré en Figure G. Si les sangles sont placées sous les coussinets pour les joues, le casque ne remplira pas correctement sa fonction en cas de choc ou d'accident, ce qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

AJUSTEMENT FINAL

Maintenant que les anneaux en D et les sangles sont bien serrés et attachés, il convient de vérifier l'ajustement final. Saisissez l'avant du casque par la mentonnière, puis soulevez-le et faites-le tourner vers l'arrière. Soulevez ensuite fermement l'arrière du casque, poussez vers l'avant et tentez d'enlever le casque en le faisant tourner. Vous ne devez pas être en mesure de le retirer de votre tête en suivant l'une ou l'autre de ces étapes. Si vous pouvez retirer le casque ou s'il glisse facilement dans un sens ou dans un autre, essayez la taille en-dessous. Une fois la jugulaire bien attachée, vous ne devez pas être en mesure de retirer le casque de votre tête, dans un sens comme dans un autre.



FIGURE A - CORRECT



FIGURE B - INCORRECT



FIGURE C - INCORRECT



FIGURE D



FIGURE E



FIGURE F

RETRAIT DU CASQUE

Pour retirer le casque, tirez sur la languette des anneaux en D vers l'extérieur afin de relâcher la tension des sangles comme illustré en Figure E, puis détachez la jugulaire. Tirez sur les sangles vers l'extérieur, faites tourner votre casque vers l'avant, puis soulevez-le.

SI LE CASQUE N'EST TOUJOURS PAS BIEN AJUSTÉ APRÈS LES ÉTAPES CI-DESSUS, NE L'UTILISEZ PAS : l'utilisation d'un casque mal ajusté peut entraîner de graves blessures ou la mort en cas d'accident. Pour garantir que ce casque continue de vous être bien adapté, vous devez vérifier l'ajustement durant votre trajet ainsi que chaque fois que vous le portez et l'ajuster si besoin.

AJUSTEMENT DE LA VISIÈRE

Pour ajuster la visière, dévissez légèrement (mais sans les enlever) les vis latérales avec un tournevis plat ou une pièce. En accédant à la zone située sous le centre de la visière, dévissez légèrement la vis d'ajustement avec vos doigts. Faites pivoter la visière vers le haut ou le bas, selon la position désirée. Serrez la vis centrale d'ajustement à la main afin de consolider la position, puis serrez les vis latérales à la main afin de bien maintenir le tout en place, comme illustré en Figure K.

Pour remplacer la visière, réalisez les étapes d'ajustement ci-dessus, mais retirez complètement les vis et la visière. Placez la nouvelle visière, puis commencez par insérer les vis latérales. Insérez ensuite la vis centrale d'ajustement, ajustez la visière et serrez la vis à la main.

AVERTISSEMENT : prenez soin de ne pas trop serrer les vis. Contentez-vous de les serrer à la main. Ne faussez pas les vis : le faire pourrait provoquer des dommages irréparables au casque et non couverts par la garantie. La visière peut se fracturer en cas de choc. Ne portez jamais un casque dont la visière est brisée. Retirez immédiatement une visière brisée. Dans le cas

contraire, en cas de choc ou d'accident, des blessures graves ou la mort peuvent en résulter. Portez systématiquement une protection visuelle.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

» Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de votre casque. Utilisez un chiffon doux avec un détergent doux et de l'eau tiède pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre casque.

» N'utilisez jamais d'essence, de diluant pour peinture ou laque, de benzène ou tout autre solvant susceptible d'affecter négativement le revêtement antichoc et les composants plastiques, car ces substances peuvent endommager le casque et le rendre inefficace.

» Le revêtement de confort et les coussinets pour les joues sont facilement et complètement amovibles et entièrement lavables. Si nécessaire, lavez soigneusement à la main le revêtement de confort et les coussinets pour les joues, puis laissez-les sécher à l'air. Les revêtements de confort et les coussinets pour les joues humides doivent être retirés et séchés, sans exposition directe au soleil.

» Prenez soin de votre casque. Même s'il bénéficie d'une solide construction, il doit être manipulé avec soin. La chute de votre casque sur des surfaces dures ou d'autres manipulations brusques peuvent endommager la surface peinte et/ou diminuer sa capacité de protection. Ce type de dommages n'est pas couvert par la garantie.

DANGER : SI CE CASQUE SUBIT UN CHOC, IL NE FAUT PLUS LE PORTER. Ne portez pas le casque après un choc, quelle qu'en soit la raison, même si aucun dommage n'est visible sur la coque. Le casque est conçu pour amortir un choc par la modification ou la destruction partielle de certaines de ses pièces et les dommages peuvent ne pas être visibles comme illustré en Figure L. Voilà pourquoi le casque doit être détruit et remplacé après un choc. Les dommages subis par le casque après un choc ne sont pas le signe d'un défaut dans sa conception ou construction : cela correspond exactement à ce que le casque est supposé faire.



FIGURE G

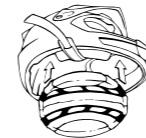


FIGURE H



FIGURE I



FIGURE J



FIGURE K

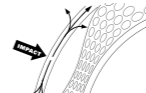


FIGURE L

AVERTISSEMENT : N'APPORTEZ AUCUNE MODIFICATION À CE CASQUE.

Toute modification apportée au casque annulera toute garantie.

N'apportez aucune modification à la jugulaire ou à l'intérieur. Ne coupez pas, ne percez pas ou n'extrayez pas des pièces de l'enveloppe intérieure en polystyrène et de l'enveloppe extérieure en composite ; vous pourriez réduire les fonctions antichoc du casque. Aucun accessoire ne doit être ajouté au casque. N'exposez pas ce casque à la chaleur directe ou indirecte, par exemple en le laissant sous un soleil brûlant ou dans une voiture. La chaleur peut endommager la structure interne et endommager ou détruire le casque. Ce casque a une durée de vie limitée et doit être remplacé dès qu'il montre des signes évidents d'usure ou a subi le moindre choc ou accident. N'utilisez que des pièces détachées Fox d'origine quand vous remplacez des pièces de votre casque.

GARANTIE LIMITÉE

À LIRE ATTENTIVEMENT : chaque produit vendu par Fox est couvert par une garantie d'un an à compter de la date d'achat. La garantie couvre les défauts de fabrication et de matériaux, mais NE COUVRE PAS les dommages causés par un accident, un mauvais entretien, la négligence, l'usure normale ou la décomposition naturelle des couleurs et des matériaux au fil du temps ou l'exposition à une utilisation intensive. La présente garantie ne couvre pas les entailles, les rayures, les éraflures ou autres dégradations accidentelles de l'enveloppe extérieure, de la visière, des trous d'aération décoratifs et des surfaces peintes causées par le contact du casque avec une autre surface ou un autre objet. Si vous craignez qu'un produit Fox ne comporte un défaut de fabrication ou de matériau, vous pouvez envoyer ce produit à Fox pour évaluer si la garantie s'applique à tout moment pendant une période d'un an à compter de son achat. La législation de l'État de Californie exige que les articles acceptés pour réparation doivent être propres. Si un nettoyage est nécessaire, des frais seront facturés. Les articles endommagés couverts par la garantie seront réparés ou remplacés par des articles de taille et style comparables, à la seule discrétion de Fox. Les articles endommagés non couverts par la garantie seront réparés, dans la mesure du possible, à un tarif raisonnable et des frais de retour seront facturés.

» Cette garantie annule et remplace toute précédente garantie Fox.

» Fox ne saurait être tenue responsable de la perte d'un colis envoyé.

» Les spécifications du casque sont sujettes à modifications sans préavis.

En cas de vérification de validité de la garantie, vous devez envoyer votre produit à Fox par courrier prépayé et assuré à l'adresse suivante :

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215 (États-Unis)

RECOMENDACIONES SOBRE SEGURIDAD

LEA ATENTAMENTE: Es extremadamente importante que lea sobre el ajuste, el uso y el cuidado adecuados de su nuevo casco, y se familiarice con ellos. Lea atentamente estas instrucciones antes de llevar su casco Fox y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas posteriormente. Son muy importantes para su seguridad. El casco Fox consta de tecnología avanzada para la protección del conductor de la motocicleta. Está fabricado únicamente para conductores de motocicletas todoterreno. No puede garantizar el mismo grado de protección para un uso distinto. En caso de accidente, el casco no elimina por sí solo el riesgo de lesiones graves o incluso mortales. La función básica del casco es proteger la cabeza. Por motivos de seguridad, en el casco se emplea un revestimiento interno de poliestireno para absorber los impactos y proteger la cabeza, que es esencial para el funcionamiento previsto del casco. Por lo tanto, aunque sea ínfimo, es posible que se sacrifique cierto grado de visión periférica, audición y movimiento físico para proteger adecuadamente su cabeza. Tenga esto en cuenta cuando monte en bicicleta. Ningún casco puede proteger al usuario de todos los impactos previsible. Este casco debe ajustarse con firmeza y proporcionar una visión periférica adecuada para ofrecer la máxima protección. La correa para el mentón debe ajustarse firmemente; para ello, pase el extremo de la correa a través de las anillas y tire suavemente de ella hasta que quede tensada y ajustada de forma segura. Para obtener instrucciones adecuadas sobre el ajuste y la liberación de la anilla, consulte las Figuras D y E.

VISIÓN

Todos los cascos Fox están diseñados para su uso con gafas de protección. Fox no proporciona protección ocular con ninguno de sus cascos. Es responsabilidad suya adquirir y utilizar gafas de protección.

ADVERTENCIA: De no utilizar la protección ocular adecuada, podría producirse un accidente y derivar en lesiones graves o la muerte.

ALMOHADILLAS DE LAS MEJILLAS

Las almohadillas desmontables de las mejillas se sujetan mediante corchetes. Para quitarlas, tire suavemente de la parte delantera de las almohadillas hasta desabrocharlas, tal y como se muestra en la Figura F. Para volver a colocarlas, realice los pasos en orden inverso, con cuidado de alinear y hacer coincidir los corchetes correctamente.

REVESTIMIENTO DE CONFORT

El revestimiento de confort está unido al casco mediante corchetes. Para retirarlo, tire suavemente de la esquina superior izquierda o derecha del revestimiento interno y desabroche los corchetes de dichas esquinas. Repita el proceso con la parte trasera inferior para soltar por completo el revestimiento de confort, tal y como se muestra en la Figura H.

Para volver a instalarlo, coloque el revestimiento de confort en el casco alineando la parte delantera del revestimiento con la del casco. Recuerde alinear y hacer coincidir los corchetes correctamente.

ADVERTENCIA: Si se coloca de atrás hacia delante, el revestimiento de confort no se adaptará adecuadamente al casco, lo que podría afectar a su funcionamiento y seguridad y, en caso de impacto o accidente, provocar lesiones graves o la muerte.

POSICIÓN DEL CASCO

El casco debe llevarse en la posición y el nivel correctos (Figura A). No debe llevarse inclinado hacia atrás (Figura B) ni hacia delante (Figura C).

ADVERTENCIA: El casco debe permanecer en la posición y el nivel correctos durante el resto de los ajustes de fijación. De no ser así, daría lugar a un ajuste deficiente que podría provocar lesiones graves o la muerte en caso de accidente.

LEA ATENTAMENTE: Por su seguridad, asegúrese de elegir una talla de casco que se ajuste bien a su cabeza. Si el casco no se ajusta correctamente, no le protegerá completamente en caso de accidente, lo que podría derivar en lesiones graves o la muerte. El casco debe llevarse con las anillas ajustadas y la correa tensada de forma segura. No utilice gorros bajo el casco. Si tiene alguna dificultad o duda sobre el ajuste del casco, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Fox para que le proporcione la opción correcta.

AJUSTE INICIAL

Utilice un espejo para que le ayude a lograr el ajuste correcto del casco. Mientras sujeta una correa con cada mano, tire de ellas hacia fuera y, a continuación, colóquese el casco sobre la cabeza. Mueva suavemente la cabeza a izquierda y derecha. A continuación, muévala hacia delante y hacia atrás, o bien trate de girar el casco con las manos. Mientras gira el casco de lado a lado, observe el movimiento de su piel en relación con él. El ajuste inicial del casco es correcto cuando el movimiento de la piel y el del casco son prácticamente el mismo. Si se desliza con facilidad en alguna dirección, pruebe la talla inmediatamente inferior.

AJUSTE DE LA CORREA PARA EL MENTÓN

Coloque las correas bajo el mentón, en dirección al cuello, y abroche las anillas. Abroche firmemente la correa para el mentón pasando el extremo de la correa a través de las anillas, tal y como se muestra en la Figura D, y, a continuación, tire suavemente de ella hasta que quede tensada y ajustada de forma segura. Las correas deben quedar lo más ajustadas posible, pero sin provocar dolor. Mueva la cabeza arriba y abajo, y de lado a lado, para asegurarse de que la correa no le provoca dificultades para respirar, hablar, tragar o girar la cabeza. Si así fuera, vuelva a ajustar las correas. Asegúrese de que las correas y sus cubiertas descansan de forma plana sobre su piel y no están retorcidas ni agrupadas de ninguna manera.

ADVERTENCIA: Es importante que las correas para el mentón atraviesen las almohadillas de las mejillas, tal y como se muestra en la Figura G. Si las correas se sitúan por debajo de las almohadillas, el casco no le protegerá completamente en caso de accidente y podría derivar en lesiones graves o la muerte.

AJUSTE FINAL

Una vez abrochadas las anillas y la correa para el mentón de forma adecuada y segura, compruebe el ajuste final. Agarre la parte delantera del casco por la boquilla, levántela y gire el casco hacia la parte trasera. A continuación, levante con firmeza la parte trasera del casco, empuje hacia delante y trate de girar el casco para quitárselo. No debería poder retirar el casco de la cabeza en ninguno de estos casos. Si puede quitarse el casco o este se desliza con facilidad en alguna dirección, pruebe la talla inmediatamente inferior. Si las correas están debidamente sujetas, no debería poder retirar el casco de la cabeza en ninguna dirección.



FIGURA A - CORRECTO



FIGURA B - INCORRECTO



FIGURA C - INCORRECTO

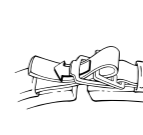


FIGURA D

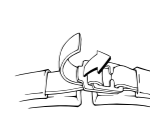


FIGURA E

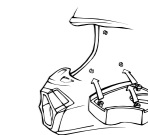


FIGURA F

RETIRADA DEL CASCO

Para quitarse el casco, tire hacia fuera la pestaña de las anillas para aflojar la correa, tal y como se muestra en la Figura E, y, a continuación, desabroche la correa para el mentón. Tire de las correas hacia fuera, gire el casco hacia delante y levántelo para quitárselo.

SI EL CASCO SIGUE SIN AJUSTARSE CORRECTAMENTE DESPUÉS DE LOS PASOS ANTERIORES, NO LO UTILICE: La utilización de un casco que no se ajuste correctamente podría derivar en lesiones graves o la muerte en caso de accidente. Para asegurarse de que el casco se ajusta correctamente en todo momento, debe comprobar su colocación durante la sesión de conducción y siempre que lo lleve, y ajustarlo según sea necesario.

AJUSTE DEL VISOR

Para ajustar el visor, afloje ligeramente los tornillos laterales sin quitarlos con un destornillador de cabeza plana o una moneda. Afloje ligeramente con los dedos el tornillo de ajuste que se encuentra debajo de la parte central del visor. Suba o baje el visor hasta la posición deseada. Apriete manualmente el tornillo de ajuste central para fijar la posición; a continuación, apriete a mano los tornillos laterales para mantenerlo completamente en su sitio, como se muestra en la Figura K.

Para reemplazar el visor, realice los pasos anteriores para el ajuste, pero retire por completo los tornillos y el visor. Coloque el nuevo visor y ponga primero los tornillos laterales. A continuación, coloque el tornillo de ajuste central, ajuste el visor, y apriete a mano el tornillo.

ADVERTENCIA: Asegúrese de no apretar demasiado los tornillos. Apriételes únicamente a mano. No pase de rosca los tornillos, ya que podría provocar daños irreparables al casco que no cubre la garantía. El visor podría romperse en caso de impacto. Nunca utilice un casco con el visor roto. Retire el visor roto de inmediato. De no hacerlo, podrían

producirse lesiones graves o la muerte en caso de impacto o accidente. Utilice siempre protección ocular.

CUIDADO Y LIMPIEZA

» Limpie el interior y el exterior de su casco con regularidad. Utilice un paño y un detergente suaves, así como una solución de agua tibia, para limpiar tanto el interior como el exterior de su casco.

» No utilice nunca gasolina, disolventes de pintura o laca, benceno, o cualquier otro disolvente que pueda afectar al revestimiento amortiguador y a los componentes de plástico, pues podrían dañar el casco y privarlo de su eficacia.

» El revestimiento de confort y las almohadillas de las mejillas se desmontan fácilmente y por completo; además, son totalmente lavables a manos. Lave cuidadosamente a mano y seque al aire libre tanto las almohadillas de las mejillas como el revestimiento de confort cuando sea necesario. El revestimiento de confort y las almohadillas de las mejillas que estén húmedas deben retirarse y secarse sin exponerse directamente al sol.

» Trate su casco con cuidado. Aunque el casco es sólido, debe tratarse con cuidado. Si cae sobre superficies duras y bastas, se puede dañar la superficie pintada o disminuir su capacidad de protección. Los daños de este tipo no están cubiertos por la garantía.

PELIGRO: ESTE CASCO NO DEBE UTILIZARSE SI HA SIDO SOMETIDO A UN IMPACTO. No se ponga el casco tras un impacto bajo ningún concepto, incluso si no se aprecian daños en la carcasa. El casco se ha fabricado para absorber un impacto mediante la alteración o destrucción parcial de alguna de sus partes, de modo que es posible que no se aprecien daños, como se muestra en la Figura L. Por este motivo, el casco debe destruirse y reemplazarse tras un impacto. Los daños en el casco tras un impacto no son muestra de ningún defecto en el diseño o la construcción del casco. Es exactamente el objetivo del casco.



FIGURA G



FIGURA H



FIGURA I



FIGURA J



FIGURA K

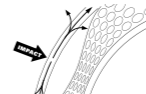


FIGURA L

ADVERTENCIA: NO REALICE NINGUNA MODIFICACIÓN AL CASCO. Cualquier modificación realizada al casco anulará todas las garantías. No realice ninguna modificación en su interior o a la correa para el mentón. No corte, perforo ni extraiga ninguna pieza de la carcasa interior de poliestireno ni de la carcasa exterior de material sintético; de hacerlo, podría reducirse la capacidad para absorber impactos del casco. No deben añadirse accesorios al casco. No exponga este casco al calor directo o indirecto, como, por ejemplo, al sol o en un automóvil caliente. El calor puede estropear la subestructura interior y dañar o destruir el casco. Este casco tiene un vida útil limitada y debe reemplazarse cuando muestre señales obvias de desgaste, o bien haya sido sometido a un impacto o accidente. Utilice únicamente piezas auténticas de Fox para reemplazar las de su casco.

GARANTÍA LIMITADA

LEA ATENTAMENTE: Todos los productos vendidos por Fox tienen un año de garantía desde la fecha de compra. La garantía cubre los defectos de fabricación y materiales, pero NO cubre los daños causados por accidentes, el cuidado inadecuado, la negligencia, el uso y el desgaste normales, o bien la descomposición natural de los colores y materiales a lo largo del tiempo, la exposición o el uso extensivo. Esta garantía no cubre los desconchones, arañazos, abrasiones u otros daños incidentales de la carcasa exterior del casco, el visor, las rejillas ornamentales y las superficies pintadas, provocados por el contacto del casco con otra superficie u objeto. Si sospecha que existe un defecto de fabricación o del material de un producto Fox, puede enviarlo a Fox para que se realice una evaluación de la garantía en cualquier momento dentro del primer año de propiedad. La legislación del Estado de California requiere que los objetos admitidos para su reparación estén limpios. Se impondrán cargos si se precisa una limpieza. Los artículos dañados cubiertos por la garantía serán reparados o reemplazados con artículos de tamaño y modelo similar, según el criterio exclusivo de Fox. Los artículos dañados que no estén cubiertos por la garantía serán reparados, cuando sea posible, a un precio razonable y se cobrará una cuota por el envío de devolución.

» Esta garantía prevalece sobre todas las garantías anteriores de Fox.

» Fox no se hace responsable de los paquetes entrantes perdidos.

» Las especificaciones del casco están sujetas a cambio sin previo aviso.

Para la evaluación de garantía, debe enviar su producto prepago y asegurado a Fox a la siguiente dirección:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton 95215 (CA, EE. UU.)

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

ČTĚTE POZORNĚ – Je velice důležité si přečíst informace o správném nasazení, používání a péči o vaši novou helmu a seznámit se s nimi. Než začnete helmu Fox používat, velmi pečlivě si přečtěte tuto příručku a uložte ji na bezpečném místě pro budoucí potřebu. Tyto pokyny jsou velice důležité pro vaši bezpečnost. Helma Fox nabízí technologicky vyspělou ochranu motocyklisty. Je vyrobena pouze pro terénní jízdu na motocyklu. V případě jiného použití nemůže zaručit stejnou úroveň ochrany. V případě nehody nedokáže helma sama o sobě vyloučit nebezpečí vážných či dokonce smrtelných zranění. Základní funkcí helmy je chránit hlavu. Bezpečnost zajišťuje polystyrénová vložka absorbující náraz a chránící před ní hlavu, což je základní funkce helmy. Proto může být z důvodu ochrany hlavy do určité, i když zanedbatelné, míry omezeno periferní vidění, sluch a pohyb. Myslete na to při jízdě. Žádná helma neochráni uživatele před všemi předvídatelnými nárazy. Aby helma poskytovala maximální ochranu, musí bezpečně padnout a umožňovat dostatečné periferní vidění. Řemínek pod bradu musí být bezpečně upevněn protažením konce řemínku kroužky D a jeho utažením, aby pohodlně seděl a helma těsně a bezpečně přiléhala k hlavě. Viz obrázky D a E, kde naleznete správné pokyny k upevnění a uvolnění kroužků D.

VIDITELNOST

Všechny helmy Fox umožňují nošení ochranných brýlí. Ochranné brýle nejsou součástí balení helem Fox ani jakýchkoli jiných helem. Koupení a používání ochranných brýlí je na vás.

UPOZORNĚNÍ: Pokud nepoužíváte ochranné brýle, může dojít k nehodě s následkem vážného zranění nebo úmrtí.

LÍCNÍ VYCPÁVKY

Vyjímatelné lícní vycpávky drží na místě druky. Chcete-li lícní vycpávky vyjmout, jemně zatáhněte za jejich přední část a odepněte je podle obrázku F. Chcete-li lícní vycpávky znovu připnout, postupujte opačně a správně druky zarovnejte.

VNITŘNÍ VLOŽKA

Vnitřní vložka je připnuta k helmě druky. Chcete-li vložku vyjmout, jemně zatáhněte za její levý nebo pravý horní roh a odepněte ji v rozích. Opakujte postup u spodní části vnitřní vložky, a zcela ji tak vyjměte podle obrázku H.

Chcete-li vnitřní vložku znovu vložit do helmy, zarovnejte přední část vložky s přední částí helmy. Pečlivě zarovnejte druky a připněte je.

UPOZORNĚNÍ: Bude-li vnitřní vložka umístěna obráceně, nebude v helmě správně sedět, čímž bude ohrožena funkce a bezpečnost helmy a v případě nárazu či nehody může dojít k vážnému zranění nebo úmrtí.

POZICE HELMY

Helmu je třeba nosit ve správné a rovné poloze (obrázek A). Nesmí být při nošení nakloněná dozadu (obrázek B) ani dopředu (obrázek C).

UPOZORNĚNÍ: Při veškerém dalším upevňování musí být helma ve správné a rovné poloze. Pokud tomu tak není, nemusí helma správně padnout a v případě nehody může dojít k vážnému zranění nebo úmrtí.

ČTĚTE POZORNĚ – Bezpečnost zajistíte výběrem správné velikosti helmy, která těsně přiléhá k hlavě. Pokud vám helma správně nepadne, v

případě nehody vás zcela neochrání, čímž může dojít k vážnému zranění či úmrtí. Řemínek helmy musí být pevně utažen a kroužky D řádně upevněné. Helmu nenasazujte na pokrývku hlavy. V případě potíží nebo dotazů týkajících se nasazení helmy požádejte o pomoc autorizovaného prodejce výrobků značky Fox.

PRVNÍ NASAZENÍ

Abyste helmu správně nasadili, použijte zrcadlo. Rukama uchopte řemínky, jemně je vytáhněte směrem ven a nasadte si helmu na hlavu. Lehce zakruťte hlavou doprava a doleva. Potom pohněte hlavou dopředu a dozadu nebo zkuste rukama helmu otočit. Otáčejte helmou ze strany na stranu a sledujte pohyb kůže ve vztahu k helmě. První nasazení helmy je správné, pokud se pohyb kůže téměř shoduje s pohybem helmy. Pokud se helma v některém směru volně pohybuje, zkuste menší velikost.

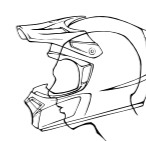
UPEVNĚNÍ ŘEMÍNKU POD BRADU

Řemínek umístěte pod bradu směrem ke krku a upevněte kroužky D. Pevně upevněte řemínek pod bradu protažením konce řemínku kroužky D podle obrázku D a poté jej utáhněte, aby pohodlně seděl a helma těsně a bezpečně přiléhala k hlavě. Řemínek musí být co nejvíce utažený, ale tak, aby nezpůsobil bolest. Hýbejte hlavou nahoru a dolů a ze strany na stranu a ujistěte se, že vám řemínek nebrání v dýchání, mluvení, polykání a otáčení hlavy. Pokud ano, upravte řemínek. Přesvědčte se, že jsou řemínek a jeho kryty na kůži naplocho, tedy že nejsou překroucené ani zmuchlané.

UPOZORNĚNÍ: Je důležité, aby řemínek pod bradu procházel přes lícní vycpávky jako na obrázku G. Bude-li řemínek umístěn pod lícními vycpávkami, nebude helma při nárazu či nehodě správně plnit svou funkci a může dojít k vážnému zranění nebo úmrtí.

ZÁVĚREČNÉ USAZENÍ

Když máte důkladně a bezpečně upevněné kroužky D a utažený řemínek, proveďte závěrečné usazení helmy. Uchopte přední část helmy za náustek, zatlačte nahoru a otočte helmu směrem dozadu. Poté zvedněte zadní část helmy, zatlačte směrem dopředu a zkuste helmu sejmout otočením. Při provádění těchto kroků by nemělo být možné helmu z hlavy sundat. Pokud můžete helmu sundat nebo pokud se v některém směru volně pohybuje, zkuste menší velikost. Když jsou řemínky řádně utažené, nesmí být možné helmu z hlavy v jakémkoli směru odtáhnout.



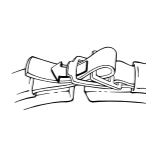
OBRÁZEK A – SPRÁVNĚ



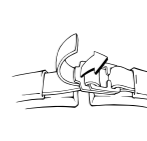
OBRÁZEK B – NESPRÁVNĚ



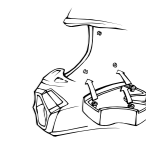
OBRÁZEK C – NESPRÁVNĚ



OBRÁZEK D



OBRÁZEK E



OBRÁZEK F

SEJMUTÍ HELMY

Chcete-li helmu sundat, zatáhněte za poutko kroužku D směrem od tváře, uvolněte tak napnutý řemínek podle obrázku E a poté řemínek pod bradu vytáhněte z kroužků D. Zatáhněte za řemínky směrem od tváře, otočte helmu dopředu a sundejte ji.

POKUD VÁM HELMA PO PROVEDENÍ VŠECH VÝŠE UVEDENÝCH KROKŮ SPRÁVNĚ NESEDÍ, NEPOUŽÍVEJTE JI. V důsledku nesprávně padnoucí helmy může při nehodě dojít k vážnému zranění nebo úmrtí. Aby vás helma neustále správně chránila, je třeba kontrolovat její upevnění i během jízdy a při každém použití a případně provést úpravy.

ÚPRAVA HLEDÍ

Chcete-li upravit hledí, povolte (ale nevyjímejte) boční šrouby buď plochým šroubovákem, nebo mincí. Sáhněte pod střed hledí a prsty povolte seřizovací šroub. Natočte hledí nahoru nebo dolů do požadované polohy. Zajistěte polohu utažením seřizovacího šroubu ve středu rukou, poté rukou zcela utáhněte boční šrouby, jak vidíte na obrázku K.

Chcete-li hledí vyměnit, postupujte podle výše uvedených kroků, ale vyjměte šrouby a sejměte hledí. Nasadte nové hledí a nejprve vložte boční šrouby. Poté do středu vložte seřizovací šroub, upravte hledí a rukou šroub utáhněte.

UPOZORNĚNÍ: Šrouby neutahujte přespříliš. Utahujte je pouze rukou. Šrouby nasadte správně, aby nedošlo ke zkřížení závitů. Dojde-li k tomu, může to helmu nenapravitelně poškodit (na takové poškození se nevztahuje záruka). Hledí se může při nárazu rozbit. Nikdy nenoste helmu s rozbitým hledím. Rozbité hledí okamžitě vyměňte. V opačném případě může při nárazu či nehodě dojít k vážnému zranění nebo úmrtí. Vždy noste ochranné brýle.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

» Vnitřní i vnější povrch helmy pravidelně čistěte. K čištění vnitřního i vnějšího povrchu helmy používejte měkký hadřík a vlažnou vodu s jemným saponátem.

» Nikdy nepoužívejte benzín, ředidla na barvy či laky, benzen ani jakákoli jiná rozpouštědla, která mohou poničit vložku absorbující nárazy a plastové součásti, protože tyto látky mohou helmu poškodit a způsobit její neúčinnost.

» Vnitřní vložku a lícní vycpávky lze snadno a zcela vyjmout a omývat. V případě potřeby vnitřní vložku a lícní vycpávky ručně omyjte a nechte uschnout na vzduchu. Vlhkou vnitřní vložku a vycpávky je třeba vyjmout a nechat uschnout, ovšem nikoli na přímém slunečním světle.

» O helmu pečujte. Přestože má helma pevnou konstrukci, je nutné s ní zacházet opatrně. Upustíte-li helmu na tvrdý povrch nebo budete-li s ní jinak hrubě zacházet, můžete tím způsobit poškození malovaných povrchů anebo snížit účinnost helmy. Na tento typ poškození se nevztahuje záruka.

VÝSTRAHA – POKUD JIŽ HELMA PRODĚLALA NÁRAZ, NESMÍ BÝT POUŽÍVÁNA. Pokud helma prodělala jakýkoli náraz, nepoužívejte ji ani v případě, že není nijak viditelně poškozena. Účelem této helmy je absorbovat náraz prostřednictvím modifikace nebo částečné destrukce některých částí a poškození helmy nemusí být viditelné jako na obrázku L. Z tohoto důvodu je nutné helmu, která prodělala náraz, zlikvidovat a vyměnit za novou. Poškození helmy po nárazu není známkou závady v provedení nebo konstrukci helmy. Přesně taková je funkce helmy.

UPOZORNĚNÍ: HELMU NIJAK NEUPRAVUJTE. Jakékoli úpravy helmy zneplatní veškeré záruky. Neupravujte řemínek pod bradu ani vnitřní



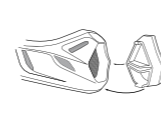
OBRÁZEK G



OBRÁZEK H



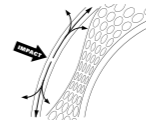
OBRÁZEK I



OBRÁZEK J



OBRÁZEK K



OBRÁZEK L

části helmy. Neřezejte, nevrtejte ani nevyjímejte části z polystyrenového vnitřního pláště ani kompozitního vnějšího pláště. Mohli byste tím u helmy snížit schopnost absorbovat nárazy. Na helmu nic nepřidělávejte. Nevystavujte helmu přímému ani nepřímému horku, například ji nenechávejte na slunci nebo ve vyhřátém autě. Horko může poškodit vnitřní strukturu, a helmu tak poškodit nebo zničit. Životnost helmy je omezená, a pokud se objeví zřejmé znaky opotřebení nebo helma prodělá náraz či nehodu, je nutné ji vyměnit za novou. Pro výměnu částí helmy používejte pouze značkové součásti Fox.

OMEZENÁ ZÁRUKA

ČTĚTE POZORNĚ – Na veškeré produkty prodávané společností Fox se vztahuje jednoroční záruka platící od data nákupu. Záruka se týká vad na dílenském provedení a vad materiálů, ale NEZÁHRNUJE poškození

způsobené nehodou, nesprávnou péčí, nedbalostí, běžným opotřebením ani přirozeným opotřebením barev a materiálů v průběhu času a nadměrným používáním. Záruka se nevztahuje na odstípnutí, poškrábání, odření a další poškození vnějšího pláště helmy, hledí, ozdobných otvorů a malovaných povrchů způsobená kontaktem helmy s jiným povrchem nebo předmětem. Máte-li podezření na vadu na dílenském provedení nebo vadu materiálu produktu společnosti Fox, můžete jej do jednoho roku od nákupu kdykoli poslat do společnosti Fox na posouzení záruky. Podle kalifornských zákonů musí být zboží, které má být přijato k opravě, čisté. V případě nutnosti čištění budou účtovány poplatky. Poškozené díly, na které se vztahuje záruka, budou opraveny nebo nahrazeny díly srovnatelné velikosti a stylu podle výhradního uvážení společnosti Fox. Poškozené díly, na které se záruka nevztahuje, budou případně za odpovídající cenu opraveny a poplatek za odeslání zpět bude účtován uživateli.

» Tato záruka nahrazuje veškeré předchozí záruky společnosti Fox.

» Společnost Fox nenese odpovědnost za ztrátu balíků při přepravě.

» Specifikace helmy podléhají změnám, a to bez předchozího upozornění.

Chcete-li produkt poslat na posouzení záruky, pošlete jej s předem zaplaceným poštovním a pojištěním společnosti Fox na adresu:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

SIKKERHEDSANBEFALINGER

LÆS GRUNDIGT - Det er meget vigtigt, at du læser og gør dig bekendt med den rette pasform, brug og pleje af din nye hjelm. Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger din Fox-hjelm, og opbevar den på et sikkert sted til senere brug. Disse instruktioner er meget vigtige for din sikkerhed. Den teknologisk avancerede Fox-hjelm er udviklet til at beskytte motorcyklister. Den er fremstillet udelukkende til off-road-kørsel på motorcykel. Anvendes hjelmen til andre formål, kan den samme sikkerhedsstandard ikke garanteres. I tilfælde af uheld kan hjelmen i sig selv ikke eliminere risikoen for alvorlige eller endda livstruende kvæstelser. Hjelmens grundlæggende funktion er at beskytte hovedet. Der anvendes polystyren-foring i hjelmen til at absorbere stød, hvilket er afgørende for hjelmens tilsigtede funktion. Derfor kan brugerens perifere udsyn, hørelse og fysiske bevægelsesevne blive hæmmet for at beskytte brugerens hoved på bedste vis - disse begrænsninger forekommer dog kun i særdeles begrænset omfang. Du skal dog stadig huske på dette, når du kører. Ingen hjelm kan beskytte brugeren mod alle forudsigelige kollisioner. Denne hjelm skal sidde korrekt og bør yde tilstrækkeligt perifert udsyn for at sikre maksimal beskyttelse. Hageremmen fastgøres korrekt ved at føre enden af remmen gennem D ringene og stramme den til for at opnå en sikker og komfortabel pasform. Se figur D og figur E for vejledning om, hvordan man tilspænder og løsner D-ringen.

UDSYN

Alle Fox-hjelme er designet til brug sammen med beskyttelsesbriller. Fox leverer ikke øjenbeskyttelse med denne eller nogen anden hjelm. Det er dit eget ansvar at erhverve og bruge beskyttelsesbriller. ADVARSEL: Manglende brug af beskyttelsesbriller kan forårsage en ulykke og medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

KINDPUDER

De aftagelige kindpuder holdes på plads ved hjælp af spænder. Hvis du vil fjerne kindpuderne skal du forsigtigt trække opad på forsiden af puden og løsne den som vist i figur F. For at sætte kindpuden i igen gøres dette i omvendt rækkefølge. Sørg for at placere og fastgøre puden korrekt.

KOMFORTFORING

Komfortforingen er fastgjort til hjelmen med spænder. For at tage foringen ud skal du forsigtigt trække i øverste venstre eller højre hjørne af foringen og løsne hjørnerne. Gentag denne proces på den nederste bagektion for at frigøre komfortforingen helt som vist i figur H.

Foringen kan sættes i igen ved at placere fronten af foringen, så den passer med fronten på hjelmen. Sørg for at fastgøre foringen korrekt med spænderne.

ADVARSEL: Hvis komfortforingen placeres omvendt, passer den ikke korrekt i hjelmen, hvilket reducerer hjelmens effektivitet og sikkerhed, og i tilfælde af slag eller uheld kan dette resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

HJELMPOSITION

Hjelmen skal sidde i en korrekt og lige position (Figur A). Hjelmen må ikke bæres vippet bagud (figur B) eller vippet fremad (figur C).

ADVARSEL: Hjelmen skal sidde lige og korrekt, mens den tilpasses. Hvis dette ikke efterleves, vil resultatet være en ringe pasform, som kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald i forbindelse med et uheld.

LÆS OMHYGGELIGT - Hjelmen er kun sikker i brug, hvis du anvender en hjelm i en størrelse, der passer til dit hoved. Passer hjelmen ikke som den skal, kan den ikke beskytte dig ordentligt i tilfælde af uheld, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald. Når hjelmen bruges, skal D-ringene være sikkert fastgjort, og remmen skal være strammet til. Brug ikke hat sammen med denne hjelm. Hvis du støder på problemer eller har spørgsmål vedrørende tilpasningen af din hjelm, bedes du henvende dig til en autoriseret Fox-forhandler, der kan hjælpe dig med at opnå en korrekt pasform!

INDLEDENDE TILPASNING

Brug et spejl som hjælp til at opnå den korrekte tilpasning. Tag en rem i hver hånd, træk forsigtigt remmen udad, og træk dernæst hjelmen ned over hovedet. Ryst forsigtigt hovedet til højre og venstre. Ryst derefter hovedet frem og tilbage, eller prøv at dreje hjelmen med hænderne. Mens du drejer hjelmen fra side til side, skal du være opmærksom på hudens bevægelse i forhold til hjelmen. Den indledende hjelmtilpasning er korrekt, når hudbevægelsen stemmer næsten overens med hjelmens bevægelse. Hvis den glider i hvilken som helst retning, skal du prøve en mindre størrelse.

TILPASNING AF HAGEREMMEN

Placér remmene under din hage og ind mod halsen, og fastgør D-ringene. Stram hageremmen til ved at føre enden af remmen gennem D-ringene som vist i figur D, så den sidder sikkert og komfortabelt. Remmen skal sidde så stramt som muligt, men må ikke gøre ondt. Flyt hovedet op og ned og fra side til side for at sikre, at remmen ikke forstyrrer din evne til at trække vejret, tale, synke eller dreje hovedet. Gør den det, skal remmene justeres igen. Sørg for, at remmen og remafdækningerne ligger fladt mod huden og ikke er snoede eller sammenfoldede.

ADVARSEL: Det er vigtigt, at hageremmen går gennem kindpuden som vist i figur G. Hvis remmen er placeret under kindpuderne, vil hjelmen ikke yde korrekt beskyttelse i tilfælde af slag eller uheld, hvilket kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

ENDELIGE TILPASNING

Når D-ringene og hageremmen er korrekt og sikkert fastgjort, kontrolleres den endelige pasform. Grib fat i fronten af hjelmen med mundstykket, skub opad, og drej hjelmen bagud. Løft derefter op i bagsiden af hjelmen, skub den fremad, og prøv at dreje hjelmen af. Du burde ikke kunne fjerne hjelmen fra dit hoved ved hjælp af disse handlinger. Hvis du kan tage hjelmen af, eller hvis den glider i hvilken som helst retning, skal du prøve en mindre størrelsestilpasning. Når remmen er strammet korrekt, må du ikke kunne hive hjelmen af hovedet i hvilken som helst retning.



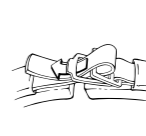
FIGUR A - KORREKT



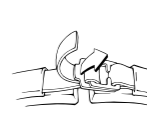
FIGUR B - FORKERT



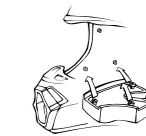
FIGUR C - FORKERT



FIGUR D



FIGUR E



FIGUR F

AFTAGNING AF HJELMEN

For at tage hjelmen af skal du trække tappen på D-ringen udad for at løsne remspændingen som vist i figur E, og derefter skruer hageremmen fri. Træk remmene udad, drej hjelmen fremad, og løft den af.

HVIS HJELMEN STADIG IKKE SIDDER KORREKT EFTER OVENSTÅENDE TRIN, MÅ DU IKKE BENYTTTE HJELMEN - Brug af en forkert tilpasset hjelm kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald i tilfælde af et uheld. For at sikre, at hjelmen fortsat sidder korrekt, bør du kontrollere tilpasningen, mens du har hjelmen på, samt hver gang du tager den på. Tilpas den efter behov.

JUSTERING AF VISIRET

For at justere visiret skal sideskruerne løsnes (men ikke fjernes) med enten en skruetrækker eller en mønt. Ræk ind under midten af visiret, og løs justeringsskruen en smule med fingrene. Vip visiret op eller ned til den ønskede position. Tilspænd den midterste justeringsskruer med hånden for at fastgøre visiret i positionen, og tilspænd derefter sideskruerne som vist i figur K.

Visiret udskiftes ved at følge ovenstående trin, med den forskel, at skruer og visir aftages helt. Sæt det nye visir på, og sæt sideskruerne i først. Sæt derefter justeringsskruen i, justér visiret, og stram skruen til med hånden.

ADVARSEL: Pas på ikke at stramme skruerne for hårdt. Skruerne må kun strammes med hånden. Sørg for, at skruerne ikke går skævt i gevindet. Dette kan beskadige hjelmen og dækkes ikke af garantien. Visiret kan revne i tilfælde af hårde slag. Brug aldrig en hjelm med et ødelagt visir. Fjern det ødelagte visir med det samme. Hvis dette ikke efterleveres, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald i tilfælde af uheld. Bær altid øjenbeskyttelse.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

» Rengør hjelmens inder- og yderside regelmæssigt. Brug en blød klud med et mildt rengøringsmiddel og lunkent vand til at rengøre hjelmen både indvendigt og udvendigt.

» Brug aldrig benzin, maling- eller lakfortynder, benzen eller andre opløsningsmidler, der kan påvirke den stødabsorberende foring og plastkomponenterne, da dette kan beskadige hjelmen og reducere beskyttelsesniveauet.

» Komfortforingen og kindpuderne kan nemt tages helt af og kan vaskes. Vask komfortforingen og kindpuderne i hånden efter behov, og lad dem lufttørre. Er komfortforing og kindpuder fugtige, skal de tages ud og lufttørres, dog ikke i direkte sollys.

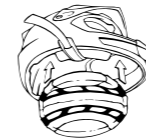
» Pas på din hjelm. Selvom din hjelm er solidt bygget, skal den håndteres med forsigtighed. Hvis den tabes på hårde overflader eller på andre måder udsættes for hårdhændet behandling, kan det beskadige den malede overflade og/eller reducere hjelmens beskyttelsesniveau. Denne type skader dækkes ikke af garantien.

FARE - HVIS DENNE HJELM UDSÆTTES FOR EN KOLLISION, MÅ DEN IKKE LÆNGERE BRUGES. Efter en kollision må hjelmen ikke bruges under nogen omstændigheder, selv om der ikke er nogen synlige skader på skallen. Hjelmen er designet til at absorbere slag via en ændring eller delvis ødelæggelse af nogle af dens dele, og skaderne kan muligvis ikke ses som i figur L. Derfor skal hjelmen destrueres og udskiftes efter en kollision. Skader på hjelmen efter et slag er ikke et tegn på fejl i hjelmens design eller konstruktion. Det er præcis det, hjelmen er beregnet til.

ADVARSEL: HJELMEN MÅ IKKE ÆNDRES PÅ NOGEN MÅDE. Enhver ændring af hjelmen vil ugyldiggøre alle garantier. Foretag ikke nogen ændringer af hageremmen eller interiøret. Undlad at skære, bore eller



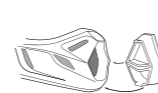
FIGUR G



FIGUR H



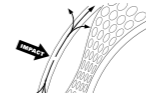
FIGUR I



FIGUR J



FIGUR K



FIGUR L

trække dele ud af den indre polystyrenskal eller den sammensatte yderskal. Dette kan reducere hjelmens beskyttelsesniveau. Der må ikke påsættes udstyr på hjelmen. Hjelmen må ikke udsættes for direkte eller indirekte varme, f.eks. ved at efterlade den i direkte sollys eller i en varm bil. Varme kan skade den indre konstruktion og beskadige eller ødelægge hjelmen. Hjelmen har en begrænset levetid og skal udskiftes, når den viser tydelige tegn på slid, eller har været udsat for en kollision eller et uheld. Brug kun originaldele fra Fox ved udskiftning af dele på hjelmen.

BEGRÆNSET GARANTI

LÆS OMHYGGELIGT – Alle produkter, som Fox sælger, er dækket af ét års garanti fra købsdatoen. Garantien dækker fejl i konstruktion og materialer, men dækker IKKE skader forårsaget af uheld, forkert vedligeholdelse, uagtsomhed, normal slitage eller den naturlige

nedbrydning af farver og materialer grundet tid, udsættelse for vind og vejr eller omfattende brug. Denne garanti dækker ikke afslag, ridser, afskrabninger eller andre tilfældige skader på hjelmens ydre skal, visir, dekorative ventilationshuller og malede overflader forårsaget af hjelmens kontakt med en anden overflade eller genstand. Hvis du har mistanke om en defekt i Fox-hjelmens konstruktion eller materiale, kan du på hvilket som helst tidspunkt inden for garantiperioden sende produktet til Fox til en garantievaluering. Amerikansk lov kræver, at genstande, der indleveres til reparation, skal være rene. Der pålægges et gebyr, såfremt rengøring er nødvendigt. Beskadigede genstande, der er omfattet af garantien, vil blive repareret eller udskiftet med genstande af sammenlignelig størrelse og stil efter Foxes eget skøn. Beskadigede genstande, der ikke er dækket af garantien, vil blive repareret, når det er muligt, mod et rimeligt vederlag, og der vil blive opkrævet et gebyr for returfragten.

» Denne garanti træder i stedet for alle tidligere Fox-garantier.

» Fox hæfter ikke for pakker, der bortkommer under transport.

» Hjelmens specifikationer kan ændres uden varsel.

I forbindelse med garantievaluering skal dit produkt sendes forudbetalt og forsikret til Fox på:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN – Es ist überaus wichtig, dass Sie sich die Anweisungen zur richtigen Anpassung, Verwendung und Pflege Ihres neuen Helms durchlesen und sich damit vertraut machen. Lesen Sie sich diese Anleitung sehr gründlich durch, bevor Sie Ihren Fox-Helm tragen, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darin nachzuschlagen zu können. Diese Anweisungen betreffen Ihre Sicherheit und müssen beachtet werden. Der Fox-Helm ist technisch fortgeschritten und auf den Schutz des Fahrers ausgelegt. Er ist ausschließlich für Off-Road-Fahrten mit einem Motorrad gedacht. Bei anderen Anwendungen erfüllt er nicht die erforderlichen Sicherheitsvorschriften. Bei einem Unfall beseitigt der Helm allein nicht für sich allein das Risiko einer schweren oder gar tödlichen Verletzung. Die Grundfunktion des Helms ist es, den Kopf zu schützen. Zur Sicherheit wird eine Helmauskleidung aus Polystyrol verwendet, um den Stoß abzufangen, was für die beabsichtigte Leistung des Helms unerlässlich ist. Daher werden unter Umständen die periphere Sicht, das Hörvermögen und die physische Beweglichkeit zu einem gewissen – wenn auch zu vernachlässigenden – Grad geopfert, um Ihren Kopf richtig schützen zu können. Behalten Sie dies beim Fahren im Hinterkopf. Kein Helm kann den Benutzer vor jedem vorstellbaren Aufprall schützen. Dieser Helm muss gut sitzen und sollte eine angemessene periphere Sicht bieten, um seine maximale Schutzleistung entfalten zu können. Der Kinnriemen muss sicher befestigt werden. Nehmen Sie hierzu das Ende des Riemens und führen Sie es durch die D-Ringe und ziehen Sie danach den Riemen fest, so dass er fest sitzt und der Helm nicht verrutscht. Die Abbildungen D und E verdeutlichen die ordnungsgemäße Befestigung und das Lösen des D-Rings.

SICHT

Alle Fox-Helme sind auf die Verwendung in Verbindung mit Augenschutz ausgelegt. Fox bietet keinen eigenen Augenschutz für diesen Helm. Sie sind selbst dafür verantwortlich, für Augenschutz zu sorgen und ihn zu verwenden.

WARNHINWEIS: Die Nichtverwendung von angemessenem Augenschutz kann

einen Unfall verursachen und schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben.

WANGENPOLSTER

Die abnehmbaren Wangenpolster werden mit Schnappvorrichtungen gesichert. Ziehen Sie entsprechend Abbildung F die Vorderseite der Wangenpolster leicht nach oben, um die Polster zu entfernen. Das Anbringen der Wangenpolster erfolgt in umgekehrter Reihenfolge, wobei auf korrekte Ausrichtung und ordnungsgemäßes Einrasten der Schnappvorrichtungen geachtet werden muss.

COMFORT-LINER

Der Comfort-Liner wird am Helm mit Schnappvorrichtungen angebracht. Ziehen Sie mit geringem Kraftaufwand an der oberen linken oder rechten Ecke des Liners, um die Ecken zu trennen. Wiederholen Sie entsprechend Abbildung H diesen Prozess am unteren hinteren Bereich, um den Comfort-Liner vollständig zu lösen.

Platzieren Sie zum Einsetzen den Comfort-Liner im Helm und richten Sie die Vorderseite des Liners auf die Vorderseite des Helms aus. Achten Sie auf korrekte Ausrichtung und Funktion der Schnappvorrichtungen. **WARNHINWEIS:** Wenn der Comfort-Liner falsch (Hinterseite nach vorn) angebracht wird, erfolgt eine Fehlausrichtung und die Funktion des Helms und Ihre Sicherheit werden beeinträchtigt. Dies könnte bei einem Aufprall oder einem Unfall zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

HELMPOSITION

Der Helm muss in der richtigen, geraden Position getragen werden (Abbildung A). Er darf nicht getragen werden, indem er nach hinten (Abbildung B) oder nach vorn (Abbildung C) geneigt ist.

WARNHINWEIS: Der Helm muss bei Anpassungseinstellungen stets korrekt ausgerichtet werden. Geschieht dies nicht, sitzt der Helm nicht ordnungsgemäß, was bei einem Unfall zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen könnte.

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN – Wählen Sie aus Sicherheitsgründen eine passende Helmgröße, sodass der Helm fest am Kopf anliegt. Sollte der Helm bei Ihnen nicht richtig sitzen, bietet er Ihnen bei einem so dass Unfall keinen vollen Schutz, was schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann. Der Helm muss mit sicher geschlossenen D-Ringen und festgezurrtem Riemen getragen werden. Tragen Sie keine Kappe o. ä. unter dem Helm. Sollten Sie Probleme oder Fragen beim Anlegen Ihres Helms haben, hilft Ihnen ein zugelassener Fox-Händler gerne weiter!

ERSTANPASSUNG

Nehmen Sie bei sich selbst einen Spiegel zur Hilfe, um diesen Helm richtig anzupassen. Greifen Sie mit jeder Hand einen Riemen, ziehen Sie diese vorsichtig nach außen und ziehen Sie dann den Helm über den Kopf. Schütteln Sie Ihren Kopf leicht nach links oder rechts. Schütteln Sie den Kopf anschließend nach vorne und hinten oder versuchen Sie, den Helm mit den Händen zu drehen. Drehen Sie den Helm von einer Seite zur anderen und achten Sie dabei auf die Bewegung Ihrer Haut im Verhältnis zum Helm. Die erste Anpassung des Helms wurde richtig ausgeführt, wenn die Hautbewegung und die Bewegung des Helms annähernd übereinstimmen. Sollte der Helm in irgendeiner Richtung leicht verrutschen, versuchen Sie es mit der nächstkleineren Einstellung.

ANPASSUNG DES KINNRIEMENS

Positionieren Sie die Riemen unterhalb des Kinns zum Hals hin und sichern Sie die D-Ringe. Befestigen Sie den Kinnriemen, indem Sie das Riemenende durch die D-Ringe ziehen (siehe Abbildung D) und zurren Sie den Riemen fest, so dass er sicher und dicht anliegt. Der Riemen sollte so fest wie möglich sitzen, ohne Schmerzen zu verursachen. Bewegen Sie den Kopf auf und ab und von einer Seite zur anderen, um sicherzugehen dass der Riemen Ihre Fähigkeit zu atmen, sprechen, schlucken und den Kopf zu drehen nicht beeinträchtigt. Stellen Sie den Riemen gegebenenfalls neu ein. Vergewissern Sie sich, dass Riemen und Riemenabdeckungen flach an der Haut anliegen und nicht in irgendeiner Weise verdreht oder gebündelt sind.

WARNHINWEIS: Es muss darauf geachtet werden, dass die Kinnriemen

entsprechend Abbildung G durch die Wangenpolster geführt werden. Verlaufen die Riemen unter den Wangenpolstern, erfüllt der Helm seine Funktion nicht und dies kann bei einem Aufprall oder einem Unfall zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen

ENDGÜLTIGE AUSRICHTUNG

Wenn D-Ringe und Kinnriemen ordnungsgemäß und sicher angebracht sind, können Sie den endgültigen Sitz überprüfen. Greifen Sie die Helm Vorderseite am Mundstück, drücken Sie ihn nach oben und drehen Sie den Helm nach hinten. Ziehen Sie danach den Helm von hinten nach oben und nach vorn, wobei Sie versuchen, den Helm vom Kopf wegzudrehen. Es darf Ihnen nicht gelingen, den Helm bei der Durchführung dieser Schritte vom Kopf zu entfernen. Sollten Sie in der Lage sein, den Helm abzunehmen oder sollte der Helm in irgendeiner Richtung leicht verrutschen, versuchen Sie es mit der nächstkleineren Einstellung. Es sollte Ihnen nicht möglich sein, den Helm mit festgezurrten Riemen in irgendeiner Richtung vom Kopf abziehen.



ABBILDUNG A - RICHTIG



ABBILDUNG B - FALSCH



ABBILDUNG C - FALSCH



ABBILDUNG D



ABBILDUNG E

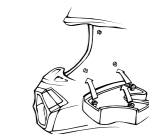


ABBILDUNG F

HELM ABNEHMEN

Ziehen Sie entsprechend Abbildung E zum Abnehmen des Helms die D-Ring-Lasche nach außen. Damit verringern Sie die Riemenspannung und Sie können den Riemen durch die Laschen herausziehen. Ziehen Sie die Riemen nach außen, drehen Sie den Helm nach vorn und ziehen Sie ihn vom Kopf ab.

VERWENDEN SIE DEN HELM NICHT, WENN ER NACH DURCHFÜHRUNG DER OBEN AUFGEFÜHRTE SCHRITTE NICHT ORDNUNGSGEMÄSS SITZT – Die Verwendung eines nicht ordnungsgemäß angepassten Helms kann bei Unfällen zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Um sicherzustellen, dass dieser Helm anhaltend gut sitzt, sollten Sie die Passform im Laufe der Fahrt sowie bei jedem Tragen überprüfen und bei Bedarf verstellen.

VISIEREINSTELLUNG

Lockern Sie zur Visiereinstellung die Seitenschrauben (aber nicht entfernen) mit einem Schlitzschraubendreher oder einer Münze. Greifen Sie unter die Visiermitte und lockern Sie die Stellschraube mit Ihren Fingern. Verschieben Sie das Visier nach oben oder nach unten in die gewünschte Position. Ziehen Sie entsprechend Abbildung K die mittlere Stellschraube zur Fixierung der Position und die Seitenschrauben von Hand an, damit das Visier in seiner Position gehalten wird.

Führen Sie beim Austausch des Visiers die obigen Schritte zur Einstellung durch aber entfernen Sie die Schrauben und das Visier vollständig. Setzen Sie das neue Visier an und schrauben Sie zuerst die Seitenschrauben ein. Bringen Sie danach die mittlere Stellschraube an, schieben Sie das Visier in die gewünschte Position und ziehen Sie die Schraube von Hand an.

WARNHINWEIS: Achten Sie darauf, dass Sie die Schrauben nicht zu fest anziehen. Ziehen Sie die Schrauben nur von Hand an. Verkanten Sie die Schrauben nicht oder drehen Sie sie nicht mit Gewalt ein. Dies könnte zu Schäden am Helm führen, die nicht repariert werden können und nicht von der Garantie abgedeckt sind. Das Visier kann bei einem Aufprall brechen. Tragen Sie niemals einen Helm mit gebrochenem Visier. Tauschen Sie ein gebrochenes Visier sofort aus. Eine

Nichtbeachtung kann bei einem Unfall zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Tragen Sie stets einen Augenschutz.

PFLEGE UND REINIGUNG

» Reinigen Sie Ihren Helm regelmäßig innen und außen. Verwenden Sie zum Reinigen des Helms von innen und außen ein weiches Tuch mit einer Lösung aus lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

» Verwenden Sie nie Benzin oder Farb- bzw. Lackverdünner, Benzol oder andere Lösungsmittel, die sich negativ auf die Stoßdämpfung des Liners oder der Kunststoffkomponenten auswirken könnten. Sie beschädigen u. U. den Helm oder setzen dessen Schutzigenschaften außer Kraft.

» Der Comfort-Liner und die Wangenpolster können vollständig entfernt werden und sind uneingeschränkt waschbar. Reinigen Sie Comfort-Liner und Wangenpolster bei Bedarf vorsichtig von Hand und lassen Sie sie an der Luft trocknen. Feuchte Comfort-Liner und Wangenpolster sollten herausgenommen und an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung getrocknet werden.

» Behandeln Sie Ihren Helm sorgfältig. Ihr Helm ist zwar robust, muss aber trotzdem sorgfältig behandelt werden. Wenn der Helm auf harte Oberflächen aufschlägt und anderen negativen Einflüssen ausgesetzt wird, kann dies zu Lackschäden und/oder einer Einschränkung der Schutzfunktion führen. Diese Art von Schäden werden nicht von der Garantie abgedeckt.

GEFAHR – WURDE DIESER HELM EINEM AUFPRALL AUSGESETZT, SOLLTE ER NICHT MEHR GETRAGEN WERDEN. Tragen Sie den Helm unter keinen Umständen nach einem Aufprall, selbst wenn die Schale nicht sichtbar beschädigt ist. Der Helm ist so konstruiert, dass er Stöße abfängt und dabei einige der internen Komponenten verändert oder teilweise zerstört werden, dies aber nicht durch eine Sichtprüfung festgestellt werden kann, siehe Abbildung L. Daher muss der Helm nach einem Aufprall entsorgt oder ausgetauscht werden. Schäden am Helm nach einem Aufprall deuten nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler hin. Dies ist genau das, wozu der Helm entwickelt wurde.



ABBILDUNG G



ABBILDUNG H



ABBILDUNG I



ABBILDUNG J



ABBILDUNG K

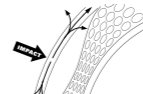


ABBILDUNG L

WARNHINWEIS: NEHMEN SIE AN DIESEM HELM KEINERLEI ÄNDERUNGEN VOR. Alle Änderungen am Helm führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs. Nehmen Sie keine Änderungen am Kinnriemen oder den Innenelementen vor. Schneiden, bohren oder entnehmen Sie keine Teile aus der inneren Polystyrolverkleidung oder der Außenschale aus Verbundmaterial; dies kann zu Einbußen der Dämpfungseigenschaften des Helms führen. Am Helm dürfen keine Teile angebaut werden. Setzen Sie den Helm keiner direkten oder indirekten Hitze aus. Lassen Sie ihn zum Beispiel nicht in der Sonne oder in einem aufgeheizten Fahrzeug liegen. Hitze kann die Unterstruktur im Innern beschädigen und den Helm selbst beschädigen oder zerstören. Dieser Helm verfügt über eine begrenzte Lebensdauer und sollte ausgewechselt werden, sobald offensichtliche Verschleißerscheinungen erkennbar werden oder er einem Aufprall oder Unfall ausgesetzt wurde. Verwenden Sie beim Austauschen von Teilen für Ihren Helm ausschließlich Original-Fox-Ersatzteile.

INGESCHRÄNKTE GARANTIE

BITTE SORGFÄLTIG LESEN – Alle von Fox verkauften Produkte werden von einer einjährigen Garantie ab dem Kaufdatum abgedeckt. Die Garantie umfasst Material- und Verarbeitungsfehler, deckt jedoch KEINE durch Unfall, unsachgemäße Pflege, Nachlässigkeit und normalen Verschleiß verursachten Schäden oder die natürliche Schwächung von Farben und Material bei längerer oder intensiver Verwendung oder Exposition ab. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf durch Kontakt des Helms mit sonstigen Oberflächen oder Gegenständen verursachte Schrammen, Kratzer, Abriebstellen oder sonstige beiläufige Schäden an der Außenschale des Helms, dem Visier, den Lüftungsschlitzen oder den lackierten Oberflächen. Sollten Sie an Ihrem Fox-Helm einen Material- oder Verarbeitungsfehler vermuten, können Sie das Produkt während des ersten Jahres nach dem Kauf jederzeit zur Garantiebeurteilung an Fox einsenden. Die Landesgesetze des Staates Kalifornien verlangen, dass Artikel, die zur Reparatur angenommen werden sollen, sauber sind. Es werden entsprechende Gebühren veranschlagt, sollte eine Reinigung erforderlich sein. Beschädigte Artikel, die von der Garantie erfasst sind, werden nach alleinigem Ermessen von Fox repariert oder durch Artikel vergleichbarer Größe und Art ersetzt. Beschädigte Artikel, die nicht von der Garantie erfasst sind, werden, falls möglich, zu einem angemessenen Preis repariert. Die Kosten für die Rücksendung werden entsprechend in Rechnung gestellt.

» Diese Garantie ersetzt alle früheren Fox-Garantien.

» Fox übernimmt keine Haftung für verloren gegangene eingehende Frachtstücke.

» Helmspezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Zur Garantiebeurteilung sollten Sie Ihr Produkt frankiert und versichert unter folgender Adresse an Fox senden:
Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

OHUTUSE TAGAMISE SOOVITUSED

LUGEGE TÄHELEPANELIKULT – on äärmiselt tähtis, et loeksite ja tutvuskite, kuidas oma uut kiivrit õigesti sobitada, kasutada ja hooldada. Lugege enne Foxi kiivri kandmist juhiseid väga tähelepanelikult ja hoidke neid tuleviku tarbeks kindlas kohas. Need juhised on teie ohutuse tagamiseks väga olulised. Foxi kiiver on tehnoloogiliselt kõrgel tasemel ja kaitseb mootorrattajuhti. See on mõeldud vaid maastikul sõitmiseks. Muu kasutamise korral ei garanteeri see sama ohutustaset. Õnnetuse korral ei hoiata kiiver ära raskete või isegi surmavate vigastuste ohtu. Kiivri peamine funktsioon on pea kaitsmine. Ohutuse huvides kasutatakse löögi summutamiseks ja pea kaitsmiseks polüstüreenvoodrit, mis on kiivri ettenähtud mõju tagamisel põhiline. Seetõttu võib teie pea õigesti kaitsmiseks olla vaja mõnevõrra vaatevälja, kuuldavuse ja füüsilise liikumisvabaduse ohverdamist (kuigi vähesel määral). Pidage seda sõites meeles. Ükski kiiver ei suuda kaitsta kasutajat kõigi võimalike õnnetuste eest. Kiiver peab kindlalt pähe sobituma ja tagama maksimaalse kaitse huvides piisava vaatevälja. Lõuarihm peab olema kindlalt kinnitatud – selleks tuleb rihma ots tõmmata läbi rõngaste pingule. Rõngaste abil rihma kinnitamise ja vabastamise juhised on toodud joonistel D ja E.

NÄHTAVUS

Kõik Foxi kiivrid on mõeldud kasutamiseks kaitseprillidega. Fox ei müü kaitseprille koos selle ega ka ühegi teise kiivriga. Kaitseprillid peate ise hankima ja neid kasutama.

HOIATUS! Kui te ei kasuta sobivaid kaitseprille, võib tagajärg olla õnnetus ning raske vigastus või surm.

PÕSEPOLSTRID

Eemaldatavaid põsepolstreid hoiavad paigal trukid. Põsepolstri eemaldamiseks tõmmake selle esiosa õrnalt ülespoole ja tehke trukk lahti nii, nagu näidatud joonisel F. Põsepolstri tagasipanekul tehke kõike vastupidises järjekorras, pannes trukid hoolikalt kohakuti ja kinnitades need.

VOODER

Vooder on kiivriga ühendatud truckide abil. Selle eemaldamiseks tõmmake õrnalt voodri ülemist vasakut või paremat äärt ja tehke trukid lahti. Voodri täielikuks vabastamiseks korrake protsessi selle alumises tagumises osas, nagu näidatud joonisel H.

Voodri tagasipanekul pange see kiivrisse, asetades voodri esiosa kiivri esiosaga kohakuti. Asetage trukid hoolikalt kohakuti ja kinnitage need.

HOIATUS! Kui vooder on asetatud tagurpidi, ei sobitu see korralikult kiivriga, mis põhjustab selle funktsioneerimises ja ohutuses puudujääke ning võib kokkupõrke või õnnetuse korral põhjustada raskeid vigastusi või surma.

KIIVRI ASEND

Kiivrit tuleb kanda õiges asendis ja otse (joonis A). See ei tohi olla ei ettepoole (joonis B) ega tahapoole (joonis C) kaldu.

HOIATUS! Kiiver tuleb sobivuse reguleerimiseks asetada õigesse asendisse ja otse. Kui te seda ei tee, ei sobitu kiiver pähe korralikult, mis võib õnnetuse korral lõppeda raske vigastuse või surmaga.

LUGEGE TÄHELEPANELIKULT – turvalisuse saavutamiseks valige oma pea jaoks sobiv kiiver. Kui kiiver ei ole teile paras, ei kaitse see teid õnnetuse korral täielikult, mis võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Kiivri kandmisel peavad rõngad olema rihmaga kindlalt kinni ja rihm pingul. Ärge kandke kiivri kasutamisel mütsi. Kui paraja kiivri valimine tekitab raskusi või küsimusi, laske Foxi volitatud edasimüüjal teile sobivat kiivrit soovitada.

ESMANE SOBIVUS

Kiivri õige sobivuse saavutamiseks kasutage peeglit. Hoides kummaski käes rihma, tõmmake neid ettevaatlikult väljapoole ja tõmmake siis kiiver pähe. Raputage pead ettevaatlikult vasakule ja paremale. Seejärel raputage pead ette- ja tahapoole või proovige kiivrit kätega pöörata. Kui pöörate kiivrit küljelt küljele, siis pange tähele, kuidas nahk kiivri suhtes liigub. Kiivri algne sobivus on õige, kui nahk ja kiiver liiguvad peaaegu ühtemoodi. Kui kiiver mõnes suunas hõlpsasti liigub, proovige ühe suuruse võrra väiksemat kiivrit.

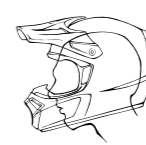
LÕUARIHMA SOBIVUS

Pange rihm lõua alla kaela poole ja kinnitage rõngastega. Kinnitage lõuarihm kindlalt, tõmmates see rõngastest läbi nii, nagu on näidatud joonisel D, ja tõmmake see mugavalt, ent kindlalt pingule. Rihm peaks olema võimalikult pingul, kuid mitte põhjustama valu. Liigutage pead üles ja alla ning küljelt küljele, veendumaks, et rihm ei takista hingamist, rääkimist, neelamist ega pea pööramist. Kui see eelloetletud takistab, kohandage rihm uuesti. Veenduge, et rihm ja rihma katted oleks sirgelt naha vastas ega poleks kuidagi keerdunud ega puntras.

HOIATUS! On oluline, et lõuarihm läbiks põsepolstrit, nagu on näidatud joonisel G. Kui rihmad on põsepolstrite all, ei funktsioneer kiiver korralikult kokkupõrke või õnnetuse korral ning võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

LÕPLIK SOBIVUS

kui rõngad ja lõuarihm on korralikult ja kindlalt kinnitatud, kontrollige lõplikku sobivust. Haarake kiivri esiosas olevast suukaitsmest, lükake seda ülespoole ja keerake kiivrit tahapoole. Seejärel tõstke kiivri tagaosa kindlalt ülespoole, lükake seda ettepoole ja püüdke kiivrit peast ära keerata. Kummagi sammuga ei tohiks teil õnnestuda kiivrit peast



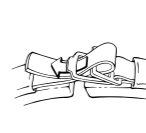
JOONIS A - ÕIGE



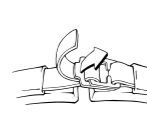
JOONIS B - VALE



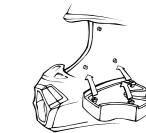
JOONIS C - VALE



JOONIS D



JOONIS E



JOONIS F

eemaldada. Kui saate kiivri eemaldada või kiiver mõnes suunas hõlpsasti liigub, proovige ühe suuruse võrra väiksemat kiivrit. Kui rihmad on õigesti kinnitatud, ei tohiks olla võimalik kiivrit üheski suunas peast eemaldada.

KIIVRI EEMALDAMINE

kiivri eemaldamiseks tõmmake rihma lõdvendamiseks rõnga eendit väljapoole, nagu näidatud joonisel E, seejärel eemaldage rihm rõngast. Tõmmake rihmu väljapoole, keerake kiivrit ettepoole ja tõstke see peast ära.

KUI KIIVER PÄRAST ÜLALKIRJELDATUD SAMME IKKA KORRALIKULT EI SOBI, ÄRGE KIIVRIT KASUTAGE – mittesobiva kiivri kasutamine võib õnnetuse korral põhjustada raskeid vigastusi või surma. Kiivri püsiva õige sobivuse tagamiseks tuleks sõitmise ajal ja igal kandmisel selle sobivust kontrollida ning vajaduse korral reguleerida.

VISIIRI REGULEERIMINE

visiiri reguleerimiseks lõdvendage (kuid ärge eemaldage) kergelt küljekruvisid kas lapikpeakruvikeeraja või mündi abil. Keerake reguleerimiskruvi visiiri keskosa all sõrmede abil kergelt lõdvemaks. Pöörake visiiri üles või alla, kuni saavutate soovitud asendi. Asendi tagamiseks kinnitage sõrmede abil keskmine reguleerimiskruvi ning seejärel kinnitage visiiri paigal hoidmiseks küljekruvid samuti sõrmedega, nagu näidatud joonisel K.

Visiiri vahetamiseks tehke ülalkirjeldatud sammud, kuid eemaldage kruvid ja visiir täielikult. Asetage uus visiir paigale ja sisestage esmalt küljekruvid. Seejärel sisestage keskmine reguleerimiskruvi, kohandage visiir soovitud asendisse ja keerake kruvi sõrmede abil kinni.

HOIATUS! Ärge keerake kruvisid liiga kõvasti kinni. Kinnitage kruvid vaid sõrmede abil. Ärge keerake kruvisid sisse vale nurga all, see võib kiivri põhjustada parandamatut kahju, mida garantii ei kata. Visiir võib kokkupõrkel puruneda. Ärge kandke katkise visiiriga kiivrit. Eemaldage katkine visiir viivitamatult. Muidu võib see kokkupõrke või õnnetuse korral põhjustada raskeid vigastusi või surma. Kandke alati kaitseprille.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

» Puhastage kiivri sise- ja välispinda regulaarselt. Kasutage kiivri sise- ja välispinna puhastamiseks õrnatoimelise puhastusvahendi ja leige veega niisutatud pehmet lappi.

» Ärge kunagi kasutage bensiini, värvi- või lakivedeldajaid, benseeni või muid lahusteid, mis võivad kahjustada kokkupõrget summutavat vooderdist ja plastosi, kuna see võib omakorda kahjustada kiivrit ja muuta selle ebatõhusaks.

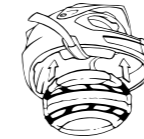
» Vooder ja põsepolstrid on kergesti ja täielikult eemaldatavad, samuti üleni pestavad. Peske voodrit ja põsepolstreid vajaduse korral ettevaatlikult käsitsi ja kuivatage need õhu käes. Niiske vooder ja põsepolstrid tuleb eemaldada ja kuivatada otsesest päikesevalgusest eemal.

» Käsitsege kiivrit ettevaatlikult. Kuigi kiiver on usaldusväärset ehitatud, tuleb seda käsitseda ettevaatlikult. Kiivri pillamine kõvadele pindadele ja muu karm käsitsemine võib värvitud pealispinda kahjustada ja/või vähendada selle kaitsevõimet. Sellist tüüpi kahjustusi garantii ei kata.

OHT – KUI KIIVER SAAB LÖÖGI, EI TOHI SEDA KANDA. Ärge kandke kiivrit, kui see on mingil põhjusel löögi saanud, isegi kui kate pole märgatavalt kahjustunud. Kiiver on tehtud kokkupõrke vähendamiseks selle osade



JOONIS G



JOONIS H



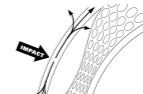
JOONIS I



JOONIS J



JOONIS K



JOONIS L

muundumise või osalise purunemise kaudu ning kahjustused ei pruugi olla silmaga nähtavad, vt joonis L. Seetõttu peab kiivri pärast kokkupõrget hävitama ja välja vahetama. Kiivri kahjustused pärast kokkupõrget ei tähenda selle kujunduse või ehituse viga. See on täpselt see, mis kiivriga juhtuma peab.

HOIATUS! ÄRGE KIIVRIT KUIDAGI MUUTKE. Kiivri muutmise teeb garantii kehtetuks. Ärge muutke kiivri lõuarihma ega sisemust. Ärge lõigake, puurige ega eraldage osi polüstüreenist sisekestalt ega erinevatest materjalidest väliskestalt, kuna see võib vähendada kiivri kokkupõrke summutamise omadusi. Kiivri ei tohi midagi kinnitada. Ärge jätke kiivrit otsese või kaudse kuumuse kätte (nt päikese kätte või kuumas autosse). Kuumus võib sisemist konstruktsiooni kahjustada ja kiivrit kahjustada või selle hävitada. Kiivri kasutusiga on piiratud ja see tuleb välja vahetada, kui sellel on nähtavaid kulumise märke või kui see on saanud löögi või seda on kantud õnnetusse sattumise ajal. Kiivri osade väljavahetamisel kasutage ainult Foxi originaalosi.

PIIRATUD GARANTII

LUGEGE TÄHELEPANELIKULT – igal Foxi tootel on aastane garantii, mis algab ostmiskuupäeval. Garantii hõlmab valmistamise ja materjalide defekte, kuid EI hõlma kahjustusi, mille on põhjustanud õnnetus, vale hooldamine, hooletus, normaalne kulumine või loomulik värvide ja materjali lagunemine aja jooksul või intensiivne kasutamine. See garantii ei hõlma koorumist, kriimustusi, hõõrdumist või muud kiivri väliskesta, visiiri, kaunistusavade ja värvitud pindade juhuslikku kahjustumist, mille on põhjustanud kiivri kokkupuutumine teise pinna või esemega. Kui kahtlustate Foxi toote valmistamise või materjali defekti, võite saata toote ostujärgse esimese aasta jooksul selle Foxile garantiihindamiseks. California osariigi seadus nõuab, et parandamiseks vastu võetavad kaubad oleksid puhtad. Kui on vajalik puhastamine, küsitakse selle eest tasu. Garantii alla kuuluvad kahjustunud kaubad parandatakse või asendatakse võrreldava suuruse ja stiiliga kaupadega Foxi äranägemisel. Kahjustatud kaubad, mida garantii ei hõlma, parandatakse võimaluse korral mõistliku tasu eest ja tagastamisel võetakse transporditasu.

» Selle garantiiga asendatakse kõik eelnevad Foxi garantiid.

» Fox ei vastuta kaotsiläinud sisetulevate pakside eest.

» Kiivri tehnilised andmed võivad ette teatamata muutuda.

Garantiihindamiseks tuleb toode saata ettemakstuna ja kindlustatuna Foxile järgmisel aadressil:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ - Είναι ιδιαίτερως σημαντικό να διαβάσετε και να εξοικειωθείτε με τη σωστή εφαρμογή, χρήση και φροντίδα του νέου σας κράνους. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πολύ προσεκτικά πριν φορέσετε το κράνος Fox και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Αυτές οι οδηγίες είναι πολύ σημαντικές για την ασφάλειά σας. Το κράνος Fox είναι τεχνολογικά προηγμένο για την προστασία του αναβάτη της μοτοσυκλέτας. Είναι κατασκευασμένο αποκλειστικά για οδήγηση μοτοσυκλέτας εκτός δρόμου. Δεν είναι εγγυημένο το ίδιο πρότυπο ασφάλειας για διαφορετική χρήση. Σε περίπτωση ατυχήματος, το κράνος δεν εξαλείφει από μόνο του τους κινδύνους σοβαρών ή ακόμα και θανατηφόρων τραυματισμών. Η βασική λειτουργία αυτού του κράνους είναι η προστασία του κεφαλιού σας. Για ασφάλεια, χρησιμοποιείται μια επένδυση κράνους από πολυστυρένιο για να απορροφά τις κρούσεις και να προστατεύει το κεφάλι, η οποία αποτελεί απαραίτητο στοιχείο για την προβλεπόμενη απόδοση του κράνους. Συνεπώς, αν και αμελητέα, μπορεί να υπάρχει κάποια απώλεια περιφερικής όρασης, ακοής και φυσικής κίνησης, για τη σωστή προστασία του κεφαλιού σας. Να το έχετε αυτό υπόψη όταν οδηγείτε. Κανένα κράνος δεν μπορεί να προστατέψει τον χρήστη από όλες τις προβλέψιμες συγκρούσεις. Αυτό το κράνος πρέπει να εφαρμόζει με ασφάλεια και πρέπει να παρέχει επαρκή περιφερική όραση για μέγιστη προστασία. Ο ιμάντας πηγουνιού πρέπει να προσδένεται με ασφάλεια περνώντας το άκρο του ιμάντα μέσα από τους δακτυλίους σχήματος D και τραβώντας τον σφιχτά αλλά άνετα για ασφαλή και καλή εφαρμογή. Βλ. την Εικόνα D και την Εικόνα E για τις κατάλληλες οδηγίες σχετικά με την πρόσδεση και την απελευθέρωση του δακτυλίου σχήματος D.

ΟΡΑΣΗ

Όλα τα κράνη Fox είναι σχεδιασμένα για χρήση με προστατευτικά γυαλιά. Η Fox δεν παρέχει προστατευτικά γυαλιά με αυτό ή οποιοδήποτε κράνος. Αποτελεί ευθύνη σας να αποκτήσετε και να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη χρήση κατάλληλων προστατευτικών γυαλιών μπορεί να προκαλέσει ατύχημα και να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΜΑΓΟΥΛΑ

Τα αφαιρούμενα μαξιλάρια για τα μάγουλα συγκαταούνται στη θέση τους με κουμπωτά κλείστρα. Για να αφαιρέσετε τα μαξιλάρια για τα μάγουλα, τραβήξτε απαλά προς τα πάνω το μαξιλάρια από το μπροστινό μέρος του και ξεκουμπώστε το όπως φαίνεται στην Εικόνα F. Για να επανατοποθετήσετε τα μαξιλάρια για τα μάγουλα, αντιστρέψτε τη σειρά, προσέχοντας να ευθυγραμμίσετε και να δεσμεύσετε τα κουμπωτά κλείστρα σωστά.

ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΑΝΕΣΗΣ

Η επένδυση άνεσης συνδέεται στο κράνος με κουμπωτά κλείστρα. Για να την αφαιρέσετε, τραβήξτε απαλά την επάνω αριστερή ή δεξιά γωνία της επένδυσης και ξεκουμπώστε τις γωνίες. Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία στο κατώτερο πίσω τμήμα για να απελευθερώσετε τελειώς την επένδυση άνεσης, όπως φαίνεται στην Εικόνα H.

Για να την επανατοποθετήσετε, τοποθετήστε την επένδυση άνεσης μέσα στο κράνος, ευθυγραμμίζοντας το μπροστινό μέρος της επένδυσης με το μπροστινό μέρος του κράνους. Προσέξτε να ευθυγραμμίσετε και να δεσμεύσετε τα κουμπωτά κλείστρα σωστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν τοποθετηθεί ανάποδα, η επένδυση άνεσης δεν θα εφαρμόζει καλά στο κράνος, μειώνοντας τη λειτουργία και την ασφάλειά του και, σε περίπτωση σύγκρουσης ή ατυχήματος, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

Το κράνος πρέπει να φοριέται στη σωστή και επίπεδη θέση (Εικόνα A). Δεν πρέπει να φοριέται με κλίση προς τα πίσω (Εικόνα B) ή προς τα εμπρός (Εικόνα C).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κράνος πρέπει να φοριέται στη σωστή και επίπεδη θέση για τις προσαρμογές καλής εφαρμογής. Η μη τήρηση αυτής της υπόδειξης θα έχει ως αποτέλεσμα κακή εφαρμογή που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση ατυχήματος.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ - Για την ασφάλειά σας, προσέξτε να επιλέξετε το κράνος σας σε μέγεθος που εφαρμόζει καλά στο κεφάλι σας. Εάν το κράνος δεν εφαρμόζει σωστά στο κεφάλι σας, δεν θα σας προστατεύει πλήρως σε περίπτωση ατυχήματος, το οποίο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Το κράνος πρέπει να φοριέται με τους δακτυλίους σχήματος D προσδεμένους με ασφάλεια και με τον ιμάντα τραβηγμένο σφιχτά. Μη φοράτε καπέλο ενώ χρησιμοποιείτε αυτό το κράνος. Εάν έχετε οποιοδήποτε δυσκολίες ή ερωτήσεις σχετικά με την εφαρμογή του κράνους σας, ζητήστε από τον εξουσιοδοτημένο έμπορο της Fox να σας παρέχει τη σωστή εφαρμογή!

ΑΡΧΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Χρησιμοποιήστε καθρέπτη για να σας διευκολύνει στην επίτευξη της σωστής εφαρμογής αυτού του κράνους. Κρατώντας έναν ιμάντα σε κάθε χέρι, τραβήξτε απαλά προς τα έξω και στη συνέχεια φορέστε το κράνος επάνω στο κεφάλι σας. Κουνήστε απαλά το κεφάλι σας προς τα δεξιά και προς τα αριστερά. Στη συνέχεια, κουνήστε το κεφάλι σας προς τα εμπρός και προς τα πίσω, ή προσπαθήστε να γυρίσετε το κράνος με τα χέρια σας. Περιστρέφοντας το κράνος από πλευρά σε πλευρά, παρατηρήστε την κίνηση του δέρματός σας σε σχέση με το κράνος. Η αρχική εφαρμογή του κράνους είναι σωστή όταν η κίνηση του δέρματος και η κίνηση του κράνους είναι σχεδόν η ίδια. Εάν γλιστρά προς οποιαδήποτε κατεύθυνση εύκολα, δοκιμάστε το αμέσως μικρότερο μέγεθος.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΙΜΑΝΤΑ ΠΗΓΟΥΝΙΟΥ

Τοποθετήστε τους ιμάντες κάτω από το πηγούνι σας, προς τον λαιμό σας, και ασφαλίστε τους δακτυλίους σχήματος D. Προσδέστε σφιχτά τον ιμάντα πηγουνιού περνώντας το άκρο του ιμάντα μέσα από τους δακτυλίους σχήματος D όπως φαίνεται στην Εικόνα D και στη συνέχεια τραβώντας τον σφιχτά αλλά άνετα για ασφαλή και καλή εφαρμογή. Ο ιμάντας πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο σφιχτός, αλλά χωρίς να προκαλεί πόνο. Μετακινήστε το κεφάλι σας πάνω-κάτω και δεξιά-αριστερά για να βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν παρεμβάλλεται στην ικανότητά σας να αναπνεύετε, να μιλάτε, να καταπίνετε ή να γυρίζετε το κεφάλι σας. Εάν συμβαίνει αυτό, ρυθμίστε εκ νέου τους ιμάντες. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας και τα καλύμματα του ιμάντα είναι επίπεδα επάνω στο δέρμα σας και δεν είναι στριμμένα ή μπερδεμένα με οποιονδήποτε τρόπο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι σημαντικό οι ιμάντες πηγουνιού να περνούν μέσα από τα μαξιλάρια για τα μάγουλα όπως φαίνεται στην Εικόνα G. Εάν οι ιμάντες τοποθετηθούν κάτω από τα μαξιλάρια για τα μάγουλα, το κράνος δεν θα έχει σωστή απόδοση σε περίπτωση σύγκρουσης ή ατυχήματος και θα μπορούσε να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

ΤΕΛΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Με τους δακτυλίους σχήματος D και τον ιμάντα πηγουνιού προσδεμένο σωστά και με ασφάλεια, ελέγξτε την τελική εφαρμογή. Κρατήστε το μπροστινό μέρος του κράνους από το προστατευτικό στόματος, ωθήστε προς τα πάνω και περιστρέψτε το κράνος προς τα πίσω. Στη συνέχεια ανασηκώστε προς τα πάνω σταθερά το πίσω μέρος του κράνους, ωθήστε προς τα εμπρός και προσπαθήστε να αφαιρέσετε το κράνος περιστρέφοντάς το. Δεν πρέπει να μπορείτε να βγάλετε το κράνος από το κεφάλι σας ενώ εκτελείτε οποιοδήποτε από αυτά τα βήματα. Εάν μπορείτε να βγάλετε το κράνος ή εάν γλιστρά προς οποιαδήποτε κατεύθυνση εύκολα, δοκιμάστε το αμέσως



ΕΙΚΟΝΑ A - ΣΩΣΤΟ



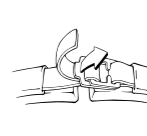
ΕΙΚΟΝΑ B - ΛΑΘΟΣ



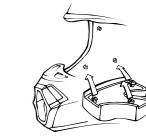
ΕΙΚΟΝΑ C - ΛΑΘΟΣ



ΕΙΚΟΝΑ D



ΕΙΚΟΝΑ E



ΕΙΚΟΝΑ F

μικρότερο μέγεθος. Με τους μίαντες σωστά προσδεμένους, δεν πρέπει να μπορείτε να τραβήξετε το κράνος από το κεφάλι σας σε οποιαδήποτε κατεύθυνση.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

Για να αφαιρέσετε το κράνος, τραβήξτε το γλωσσίδι του δακτυλίου σχήματος D προς τα έξω για να απελευθερώσετε την τάνυση του μίαντα όπως φαίνεται στην Εικόνα Ε και λύστε τον μίαντα πηγουιού. Τραβήξτε τους μίαντες προς τα έξω, περιστρέψτε το κράνος προς τα εμπρός και αφαιρέστε το ανασηκώνοντάς το.

ΕΑΝ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΙ ΚΑΛΑ ΜΕΤΑ ΤΑ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΒΗΜΑΤΑ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ - Η χρήση κράνους που δεν εφαρμόζει σωστά μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση ατυχήματος. Για να διασφαλίσετε τη συνεχιζόμενη καλή εφαρμογή αυτού του κράνους, πρέπει να ελέγχετε την εφαρμογή κατά τη διάρκεια της οδήγησης και κάθε φορά που φοριέται, και να προσαρμόζετε όπως απαιτείται.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΑΣ

Για να προσαρμόσετε την προσωπίδα, χαλαρώστε ελαφρά (αλλά μην αφαιρέσετε) τις πλαϊνές βίδες είτε με ένα κατασβίδι με επίπεδη κεφαλή είτε με ένα νόμισμα. Φθάνοντας κάτω από το κέντρο της προσωπίδας, χαλαρώστε ελαφρά τις βίδες προσαρμογής με τα δάκτυλά σας. Περιστρέψτε την προσωπίδα προς τα πάνω ή κάτω στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε με το χέρι την κεντρική βίδα προσαρμογής για να ασφαλίσετε τη θέση, και στη συνέχεια σφίξτε με το χέρι τις πλαϊνές βίδες για να στερεώσετε πλήρως την προσωπίδα στη θέση της, όπως στην Εικόνα Κ.

Για να αντικαταστήσετε την προσωπίδα, εκτελέστε τα παραπάνω βήματα προσαρμογής, αλλά αφαιρέστε πλήρως τις βίδες και την προσωπίδα. Τοποθετήστε τη νέα προσωπίδα και εισάγετε πρώτα τις πλαϊνές βίδες. Στη συνέχεια εισάγετε την κεντρική βίδα προσαρμογής, προσαρμόστε την προσωπίδα και σφίξτε τη βίδα με το χέρι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε να μη σφίξτε υπερβολικά τις βίδες. Σφίξτε τις βίδες μόνο με το χέρι. Μη βιδώνετε στραβά τα σπειρώματα των βιδών, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύητη βλάβη στο κράνος, το οποίο δεν καλύπτεται

από την εγγύηση. Η προσωπίδα μπορεί να σπάσει σε περίπτωση σύγκρουσης. Ποτέ μη φοράτε κράνος με σπασμένη προσωπίδα. Αφαιρέστε αμέσως μια σπασμένη προσωπίδα. Η μη τήρηση αυτής της υπόδειξης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης ή ατυχήματος. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

» Καθαρίζετε το εσωτερικό και εξωτερικό του κράνους σας τακτικά. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί με ήπιο απορρυπαντικό και χλιαρό υδατικό διάλυμα για να καθαρίσετε τόσο τις εσωτερικές όσο και τις εξωτερικές επιφάνειες του κράνους σας.

» Ποτέ μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικά χρώματος ή βερνικιού, βενζόλιο ή οποιουδήποτε άλλους διαλύτες που μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά την επένδυση απορρόφησης κρούσης και τα πλαστικά εξαρτήματα, διότι μπορεί να καταστρέψουν το κράνος και να το καταστήσουν αναποτελεσματικό.

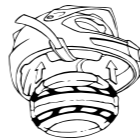
» Η επένδυση άνεσης και τα μαξιλαράκια για τα μάγουλα μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα πλήρως, και μπορούν να πλυθούν στο χέρι. Όταν χρειάζεται, πλύνετε την επένδυση άνεσης και τα μαξιλαράκια για τα μάγουλα προσεκτικά με το χέρι και αφήστε τα να στεγνώσουν στον αέρα. Υγρές επενδύσεις άνεσης και μαξιλαράκια για τα μάγουλα πρέπει να αφαιρούνται και να στεγνώνονται, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

» Μεταχειρίζεστε το κράνος σας με προσοχή. Αν και το κράνος έχει στιβαρή κατασκευή, πρέπει να το μεταχειρίζεστε με προσοχή. Η πτώση του κράνους σας επάνω σε σκληρές επιφάνειες και άλλη απρόσεκτη μεταχείριση μπορεί να καταστρέψει τη βαμμένη επιφάνεια ή/και να μειώσει την ικανότητά του να παρέχει προστασία. Ζημιά αυτού του τύπου δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

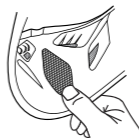
ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΕΑΝ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΙΕΤΑΙ. Μη φοράτε το κράνος μετά από σύγκρουση για οποιονδήποτε λόγο, ακόμα και αν δεν υπάρχει ορατή ζημιά στο κέλυφος. Αυτό το κράνος είναι κατασκευασμένο για να απορροφά μια σύγκρουση μέσω αλλοίωσης ή μερικής καταστροφής ορισμένων μερών του, και η ζημιά ενδέχεται να μην είναι ορατή όπως στην Εικόνα L. Για τον λόγο αυτό, το κράνος πρέπει να καταστραφεί και να αντικατασταθεί μετά



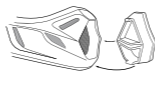
ΕΙΚΟΝΑ G



ΕΙΚΟΝΑ H



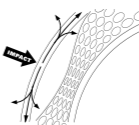
ΕΙΚΟΝΑ I



ΕΙΚΟΝΑ J



ΕΙΚΟΝΑ K



ΕΙΚΟΝΑ L

από σύγκρουση. Ζημιά στο κράνος μετά από σύγκρουση δεν αποτελεί ένδειξη ελαττώματος στον σχεδιασμό ή στην κατασκευή του κράνους. Αυτός είναι ακριβώς ο σκοπός του κράνους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΠΡΟΒΑΙΝΕΤΕ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ. Οποιαδήποτε τροποποίηση στο κράνος θα ακυρώσει όλες τις εγγυήσεις. Μην προβαίνετε σε καμία τροποποίηση του μίαντα πηγουιού ή του εσωτερικού. Μην κόβετε, τρυπανίζετε ή αφαιρείτε μέρη από το εσωτερικό κέλυφος από πολυστερένιο και από το εξωτερικό κέλυφος από σύνθετο υλικό- τέτοιες ενέργειες μπορεί να μειώσουν τα χαρακτηριστικά απορρόφησης κρούσης του κράνους. Δεν επιτρέπεται να γίνει κανένα προσάρτημα στο κράνος. Μην εκθέτετε αυτό το κράνος σε άμεση ή έμμεση θερμότητα, όπως εάν το αφήσετε σε καυτό ήλιο ή σε αυτοκίνητο. Η θερμότητα μπορεί να καταστρέψει τον εσωτερικό σκελετό και να προκαλέσει ζημιά ή καταστροφή του κράνους. Αυτό το κράνος έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής και πρέπει να αντικαθίσταται όταν φέρει εμφανή σημάδια φθοράς, ή έχει υποστεί οποιαδήποτε σύγκρουση ή ατύχημα. Για την αντικατάσταση μερών του κράνους σας, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα Fox.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ – Κάθε προϊόν που πωλεί η Fox καλύπτεται από εγγύηση ενός έτους από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα κατασκευής και υλικών, αλλά ΔΕΝ καλύπτει ζημιά που προκλήθηκε από ατύχημα, ακατάλληλη φροντίδα, αμέλεια, φυσιολογική φθορά ή φυσική αλλοίωση των χρωμάτων και των υλικών με την πάροδο του χρόνου, την έκθεση ή την εντατική χρήση. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει χτυπήματα, αμυχές, εκδορές ή άλλη συμπτωματική ζημιά στο εξωτερικό κέλυφος του κράνους, την προσωπίδα, τις διακοσμητικές σχισμές και τις βαμμένες επιφάνειες ως αποτέλεσμα της επαφής του κράνους με μια άλλη επιφάνεια ή αντικείμενο. Εάν υποψιάζεστε κάποιο ελάττωμα στην κατασκευή ή το υλικό του προϊόντος Fox, μπορείτε να αποστείλετε το προϊόν στην Fox για μια αξιολόγηση της εγγύησης οποιαδήποτε στιγμή εντός ενός έτους ιδιοκτησίας. Η νομοθεσία της πολιτείας της Καλιφόρνιας απαιτεί τα είδη που παραλαμβάνονται για επισκευή να είναι καθαρά. Θα υπολογιστούν χρεώσεις εάν είναι απαραίτητος καθαρισμός. Τα καεστραμμένα προϊόντα που καλύπτονται από εγγύηση θα επισκευάζονται ή θα αντικαθιστώνται με προϊόντα συγκρίσιμου μεγέθους και τύπου, κατά την αποκλειστική διακριτική ευχέρεια της Fox. Τα καεστραμμένα προϊόντα που δεν καλύπτονται από εγγύηση θα επισκευάζονται, όταν είναι δυνατόν, για ένα εύλογο ποσό, και θα υπάρχει χρέωση για τα έξοδα αποστολής επιστροφής.

» Η παρούσα εγγύηση αντικαθιστά όλες τις προηγούμενες εγγυήσεις της Fox.

» Η Fox δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για τυχόν απώλεια εισερχόμενων δεμάτων.

» Τα χαρακτηριστικά του κράνους ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Για αξιολόγηση της εγγύησης, το προϊόν πρέπει να αποσταλεί με προπληρωμένη και ασφαλισμένη αποστολή στην Fox στη διεύθυνση:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE: è estremamente importante leggere le istruzioni e prendere familiarità con la giusta regolazione, il giusto uso e la corretta manutenzione del nuovo casco. Prima di indossare il casco Fox leggere queste istruzioni molto attentamente e conservarle in un luogo sicuro per consultazioni future. Le presenti istruzioni sono molto importanti per la sicurezza. Il casco Fox è un prodotto tecnologicamente avanzato per la protezione del motociclista. È pensato esclusivamente per discipline motociclistiche off road. Non può garantire gli stessi standard di sicurezza se utilizzato in maniera differente. In un incidente, il solo utilizzo del casco non elimina i rischi di lesioni gravi o anche letali. La funzione di base del casco è quella di proteggere la testa. Per la sicurezza viene impiegato un rivestimento in polistirene che assorbe gli urti e protegge la testa, elementi essenziali per le prestazioni previste dal casco. Pertanto, sebbene in misura trascurabile, potrebbero essere sacrificate parti di vista periferica, udito e movimenti fisici al fine di proteggere la testa dell'utente. Tenerlo a mente durante la guida. Nessun casco può proteggere l'utente da tutti gli impatti possibili. Il casco deve essere indossato in tutta sicurezza e fornire una visione periferica adeguata per la massima protezione. Il cinturino sottogola deve essere saldamente allacciato facendo passare l'estremità del cinturino stesso attraverso gli anelli a forma di "D"; tirare e stringere le cinghie del cinturino per un fissaggio sicuro e aderente. Osservare la Figura D e la Figura E per le istruzioni inerenti a come allacciare e sganciare gli anelli a forma di "D".

VISIONE

Tutti i caschi Fox sono progettati per l'utilizzo con occhiali protettivi. Fox non fornisce protezione oculare con questo o altri caschi. È responsabilità dell'utente procurarsi e utilizzare occhiali protettivi.

AVVERTENZA: il mancato utilizzo di adeguate protezioni per gli occhi potrebbe causare un incidente e portare a lesioni gravi o letali.

GUANCIOLE

Le guanciole rimovibili sono fissate tramite dispositivi di fissaggio. Per rimuovere le guanciole sollevare delicatamente la parte anteriore della guanciola e sganciarla come indicato nella Figura F. Per reinserirle seguire le istruzioni procedendo in ordine inverso, assicurandosi di allineare e fissare correttamente i dispositivi di fissaggio.

RIVESTIMENTO INTERNO (Comfort liner)

Il rivestimento interno è unito al casco tramite dispositivi di fissaggio. Per rimuoverlo tirare delicatamente l'angolo superiore destro o sinistro e sganciare gli angoli. Per sganciare totalmente il rivestimento interno ripetere il procedimento sulla sezione posteriore inferiore, come indicato nella Figura H.

Per inserirlo nuovamente posizionarlo all'interno del casco facendo combaciare la parte anteriore del rivestimento con quella del casco. Assicurarsi di allinearli correttamente e fissare i dispositivi di fissaggio.

AVVERTENZA: se il rivestimento interno viene sistemato in posizione arretrata rispetto al casco la sua funzione e la sicurezza saranno compromessi e, in caso di impatto o incidente, potrebbero verificarsi lesioni gravi o letali.

POSIZIONE DEL CASCO

Il casco deve essere indossato nella posizione corretta e a livello (Figura A). Non deve risultare inclinato all'indietro (Figura B) o in avanti (Figura C).

AVVERTENZA: il casco deve trovarsi nella posizione corretta e a livello per quanto riguarda le regolazioni di fissaggio. In caso contrario si avrà un fissaggio debole, che potrebbe portare a lesioni gravi o letali in caso di incidente.

LEGGERE ATTENTAMENTE: per garantire la sicurezza optare per una misura del casco in grado di avvolgere saldamente la testa dell'utente. Se il casco non è indossato a dovere non svolgerà appieno la sua funzione di protezione, portando così a lesioni gravi o letali. Il casco deve essere indossato con gli anelli a forma di "D" saldamente allacciati e il cinturino ben stretto. Non indossare un cappello sotto il casco. In caso di difficoltà o domande sul modo di indossarlo, chiedere al rivenditore Fox autorizzato di mostrare la corretta procedura!

FISSAGGIO INIZIALE

Utilizzare uno specchio per aiutarsi a ottenere il giusto fissaggio del casco. Afferrando una cinghia per mano, tirare delicatamente verso l'esterno e posizionare il casco sulla testa. Inclinare delicatamente la testa verso destra e verso sinistra. Poi inclinarla in avanti e indietro, oppure provare a girare il casco con le mani. Ruotando il casco da lato a lato, osservare il movimento della cute in relazione al casco stesso. Il fissaggio iniziale è corretto quando i movimenti della cute e del casco sono quasi identici. Se scivola con facilità in una o più direzioni, provare una misura inferiore.

FISSAGGIO DEL CINTURINO SOTTOGOLA

Posizionare il cinturino sotto il mento, verso il collo, e allacciare gli anelli a forma di "D". Fissare saldamente il cinturino facendo passare l'estremità attraverso gli anelli a forma di "D" come indicato nella Figura D, poi tirare e stringere le cinghie del cinturino per ottenere un fissaggio sicuro e aderente. Il cinturino deve essere quanto più stretto possibile, ma senza arrecare dolore. Muovere la testa su e giù e lateralmente per accertarsi che il cinturino non interferisca con la possibilità di respirare, parlare, deglutire o girare la testa. In caso contrario, regolare nuovamente le cinghie. Accertarsi che il cinturino e i relativi rivestimenti non siano attorcigliati o aggrovigliati in alcun modo, ma aderiscano in maniera adeguata alla pelle.

AVVERTENZA: è importante che le cinghie del cinturino sottogola passino attraverso le guanciole come indicato nella Figura G; se le cinghie sono

poste al di sotto delle guanciole il casco, in caso di impatto o incidente, potrebbe non svolgere la propria funzione e portare quindi a lesioni gravi o letali.

FISSAGGIO FINALE

Dopo aver allacciato saldamente gli anelli a forma di "D" e il cinturino sottogola, procedere al fissaggio finale. Afferrare la parte anteriore del casco dalla mentoniera, spingere verso l'alto e ruotare il casco verso la parte posteriore. Poi sollevare con decisione la parte posteriore del casco, spingere in avanti e provare a ruotare il casco per rimuoverlo. Mentre l'utente realizza queste operazioni, non dovrebbe riuscire a rimuovere il casco dalla testa. Se è possibile rimuovere il casco, oppure se scivola con facilità in una o più direzioni, provare una misura inferiore. Con le cinghie adeguatamente fissate, non si dovrebbe poter rimuovere il casco in alcun modo.



FIGURA A - CORRETTO



FIGURA B - NON CORRETTO



FIGURA C - NON CORRETTO

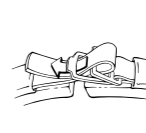


FIGURA D

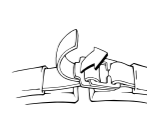


FIGURA E

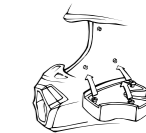


FIGURA F

RIMOZIONE DEL CASCO

Per rimuovere il casco spostare la linguetta dell'anello a forma di "D" verso l'esterno per allentare la tensione della cinghia come indicato nella Figura E, poi sfilare il cinturino sottogola. Spingere le cinghie verso l'esterno, ruotare il casco in avanti e rimuoverlo sollevandolo.

SE IL CASCO CONTINUA A NON CALZARE ADEGUATAMENTE IN SEGUITO AI PASSI RIPORTATI SOPRA, NON UTILIZZARLO: l'utilizzo di un casco inadeguato può provocare, in caso di incidente, lesioni gravi o letali. Per garantire la corretta e continua vestibilità del casco è necessario controllarne il fissaggio durante la guida e ogni volta che viene indossato e, infine, regolarlo di conseguenza.

REGOLAZIONE DELLA VISIERA

Per regolare la visiera, allentare leggermente (senza rimuovere) le viti laterali con un cacciavite a testa piatta o una moneta. Individuare la sezione sottostante il centro della visiera e allentare leggermente la vite di regolazione con le dita. Ruotare la visiera verso l'alto o verso il basso fino a raggiungere la posizione desiderata. Stringere manualmente la vite di regolazione centrale per fissarla nella posizione desiderata, poi stringere manualmente le viti laterali per un fissaggio completo, come indicato nella Figura K.

Per sostituire la visiera eseguire i passaggi sopra indicati relativi alla regolazione ma, questa volta, rimuovere completamente le viti e la visiera. Posizionare una nuova visiera e inserire, per prime, le viti laterali. In seguito inserire la vite di regolazione centrale, regolare la visiera e stringere manualmente la vite.

AVVERTENZA: assicurarsi di non stringere in maniera eccessiva le viti. L'unico modo per stringere le viti è manualmente. Non danneggiare le viti; in caso contrario potrebbero verificarsi danni irreparabili al casco non coperti da garanzia. La visiera può rompersi in caso di impatto. Non indossare mai un casco con una visiera rotta. Rimuovere immediatamente

una visiera rotta. In caso contrario si potrebbe incorrere in lesioni gravi o letali a seguito di un impatto o un incidente. Indossare sempre una protezione per gli occhi.

CURA E PULIZIA DEL CASCO

» Pulire regolarmente l'interno e l'esterno del casco. Utilizzare un panno morbido con una soluzione di detergente delicato e acqua tiepida per pulire sia l'interno sia l'esterno del casco.

» Non utilizzare mai benzina, vernice, diluente, benzene o qualsiasi altro solvente in grado di arrecare danni al rivestimento che assorbe gli urti o ai componenti in plastica, poiché potrebbero danneggiarsi e rendere il casco inefficace.

» Il rivestimento interno e le guanciole possono essere rimossi completamente e con facilità, inoltre sono totalmente lavabili. Lavare a mano e asciugare con attenzione il rivestimento interno e le guanciole quando necessario. Le parti umide del rivestimento interno e le guanciole devono essere rimosse e asciugate lontane dall'esposizione diretta al sole.

» Maneggiare il casco con cura. Anche se il casco gode di una struttura robusta, maneggiarlo con cura. Far cadere il casco su superfici dure e maneggiarlo senza le adeguate cure potrebbe danneggiare la superficie dipinta e/o diminuire le capacità di protezione del casco. Tali danni non sono coperti da garanzia.

PERICOLO: SE QUESTO CASCO HA SUBITO UN IMPATTO NON DEVE ESSERE INDOSSATO. Non indossare per alcun motivo il casco dopo un impatto, anche se non sono visibili danni sul guscio. Il casco è pensato per assorbire un impatto attraverso l'alterazione o la rottura parziale di alcune delle sue parti e i danni non sempre sono visibili, come indicato nella Figura L. Per questa ragione a seguito di un impatto è necessario eliminare il casco e sostituirlo. I danni subiti dal casco dopo un impatto non indicano un difetto nella progettazione o nella costruzione dello stesso, ma rappresentano lo scopo per cui è stato concepito.



FIGURA G



FIGURA H



FIGURA I



FIGURA J



FIGURA K

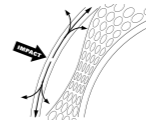


FIGURA L

AVVERTENZA: NON APPORTARE MODIFICHE AL CASCO. Tutte le modifiche apportate al casco renderanno nulla qualsiasi garanzia. Non apportare modifiche al cinturino sottogola o all'interno. Non tagliare, forare o estrarre componenti dal guscio in polistirene interno e dal guscio composito esterno poiché tali azioni potrebbero portare a una riduzione delle capacità di assorbimento del casco in caso di impatto. Non applicare alcun accessorio al casco. Non esporre il casco a calore diretto o indiretto, ad esempio lasciandolo al sole o all'interno di una macchina con temperatura elevata. Il calore potrebbe danneggiare la sottostruttura interna e danneggiare o rovinare il casco. Questo casco ha un ciclo vitale limitato e deve essere sostituito quando mostra segni di usura evidenti, oppure se ha subito impatti o incidenti. Utilizzare soltanto componenti originali Fox quando si sostituiscono parti del casco.

GARANZIA LIMITATA

LEGGERE ATTENTAMENTE: tutti i prodotti a marchio Fox sono dotati di una garanzia di un anno a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti legati alla manodopera e ai materiali, ma NON copre danni causati da incidenti, manutenzione non adeguata, negligenza, ordinaria usura, il naturale degrado di colori e materiali causato dal tempo o da un'esposizione dovuta a un uso prolungato. La presente garanzia non copre scheggiature, graffi, abrasioni o altri danni incidentali al guscio esterno del casco, alla visiera, alle prese d'aria decorative e alle superfici verniciate causati dal contatto del casco con un'altra superficie o un altro oggetto. Se si sospetta la presenza di un difetto nella manodopera di un prodotto Fox, è possibile inviare il prodotto a Fox per una valutazione di garanzia in qualsiasi momento nell'arco del primo anno in cui si è effettuato l'acquisto. Le leggi dello Stato della California richiedono che gli oggetti accettati per la riparazione siano puliti. Verranno addebitate eventuali spese se sarà necessario procedere alla pulizia degli oggetti. Gli oggetti danneggiati coperti dalla garanzia verranno riparati o sostituiti con altri di dimensione e stile simili, a sola discrezione di Fox. Gli oggetti danneggiati non coperti dalla garanzia saranno riparati, quando possibile, per una somma ragionevole e verrà addebitata una tariffa per la spedizione di ritorno.

» La presente garanzia sostituisce tutte le garanzie Fox precedenti.

» Fox non può essere ritenuta responsabile della perdita di pacchetti in entrata.

» Le specifiche del casco sono soggette a revisione senza notifiche preavviso.

Per la valutazione di garanzia, il prodotto deve essere spedito prepagato e assicurato a Fox all'indirizzo:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

安全の推奨事項

しっかりお読みください：新しいヘルメットを正しく着用、使用、取り扱う方法を読み、理解することが極めて重要です。この説明書をしっかり読んでから、Fox ヘルメットを着用するようにしてください。今後の参照にできるように、この取扱説明書は安全な場所に保管するようにしてください。あなたの安全のために、この取扱説明書は非常に重要です。Fox ヘルメットは、最新の技術でモーターバイクのライダーを守ります。このヘルメットはオフロードのモーターバイク専用です。対象の内容以外に使用すると、同様の安全基準を保証できません。事故が発生した場合には、ヘルメットだけでは、重傷や死亡を引き起こすような怪我を防ぐことはできません。このヘルメットの基本機能は、頭の保護です。安全のため、衝撃が吸収され、頭への衝撃を緩和させるようにポリスチレンのヘルメットライナーを使用するようにしてください。これは、このヘルメットが設計通りの性能を発揮するのに重要となります。そのため、頭を正しく保護するために、気にならない程度ですが周辺視野、聴覚、物理的な動きが一部犠牲になる可能性があります。バイクに乗る際は、この点に注意してください。ヘルメットは、予想可能な衝撃すべてからユーザーを守ることはできません。このヘルメットは、保護のレベルを最大限に保つため、しっかり着用して、適切な周辺視野を提供する必要があります。あごのストラップは、ストラップの端をDストリングに通して、不快感がないようにきつく締め、しっかりと留める必要があります。Dリングの留め方、外し方の正しい手順は、図DとEを参照してください。

視覚

Fox のヘルメットはすべて、保護ゴーグル（めがね）と併用できるように設計されています。Fox のこのヘルメットには目の保護をする機能はありません。保護ゴーグル（めがね）の取得、使用は、お客様の責任となります。

警告：保護ゴーグルを使用しないと、事故が発生したり、重体または死亡を引き起こす可能性があります。

頬パッド

取り外し可能な頬パッドは、スナップを使用して留めてください。頬パッドを取り外すには、図Fで記載のように頬パッドの前部を優しく引き上げ、スナップを外します。頬パッドをもう一度付けるには、手順を逆に進めていきます。その際、スナップを正しく合わせてカチッと付けてください。

コンフォートライナー

コンフォートライナーはスナップでヘルメットに留めます。取り外すには、ライナーの左上または右端を優しくひっぱり、角のスナップを外します。後下部でもこのプロセスを繰り返して、図Hのようにコンフォートライナーを完全に外します。

もう一度設置するには、ヘルメットにコンフォートライナーを設置して、ヘルメットの前部とライナーの前部を揃えます。慎重にスナップを正しく合わせて留めます。

警告：後ろ向きに設置すると、ヘルメットの機能と安全性を確保するコンフォートライナーがヘルメットに正しくフィットしません。衝撃を受けたり、事故にあったりした場合に、重体や死亡の原因になる可能性があります。

ヘルメットの位置

ヘルメットを正しく、まっすぐ着用してください（図A）。後ろにずらした着用（図B）、前にずらした着用（図C）はしないようにしてください。

警告：ヘルメットを正しく、まっすぐ着用して、フィッティングの調節をしてください。このように着用できない場合には、正しくフィッティングできず、事故があった場合には重体または死亡につながる可能性があります。

慎重に読んでください。安全を確保するため、快適に頭にフィットするサイズのヘルメットを慎重に選択するようにしてください。ヘルメットが正しく着用されていない場合には、事故があった場合に完全に保護ができない可能性があり、重体または死亡につながる可能性があります。このヘルメットは、Dリングをしっかり止めて、ストラップに緩みがないように着用してください。ヘルメット使用時には、帽子は着用しないでください。ヘルメットのフィッティングが困難な場合または質問がある場合には、公認のFox 販売店で正しくフィッティングしてもらってください！

最初のフィッティング

鏡を使用して、このヘルメットを正しくフィッティングできるようにしてください。それぞれの手でストラップを1つずつ持ち、外側にゆくり引っぱり、ヘルメットを下方方向に引っ張ります。左方向、右方向に軽く頭をふってください。次に、前方向と後ろ方向に振るか、ヘルメットを手で回転させてみます。両方向にヘルメットを回転させ、ヘルメットが回転するときの皮膚の動きを観察します。皮膚の動きとヘルメットの動きがほぼ同じであれば、最初のヘルメットのフィッティングが正しく行われたこととなります。簡単にいずれかの方向に動く場合は、もう1つ小さいサイズを試してください。

顎ストラップのフィッティング

顎の下にストラップを置き、首方向に動かしてDリングを留めます。図Dにあるように、顎ストラップをDリングに通してきつく留め、しっかり、快適に着用できるように、ストラップを引っ張ります。ストラップは、痛くない程度にできるだけ緩みをなくします。頭を上下、横に動かしてみ、ストラップが邪魔で、息をしたり、飲み込んだり、話したり、頭を動かしたりできなくならないことを確認します。邪魔になっている場合は、ストラップを再調節します。ストラップとストラップカバーは皮膚に沿って真っ直ぐになっており、また束になったりねじれたりしていないかどうかを確認してください。

警告：図Gの写真にあるように、顎ストラップは頬パッドを通すことが重要です。ストラップが頬パッドの下に留められていた場合には、衝撃を受けたり、事故があった場合に正しく機能せず、重体や死亡の原因になる可能性があります。

最終のフィッティング

Dリングを固定して、正しく、しっかりストラップを留めて、最終的なフィッティングを確認します。マウスピースのそばのヘルメット前部をつかみ、ヘルメットを上押し上げ後ろ方向に回転させます。ヘルメットの後ろ部分をしっかり持ち上げ、前方向に押し、ヘルメットを回転させて脱げるか試します。これらの手順を行っている際に、頭からヘルメットが脱げない状態でなければなりません。ヘルメットが脱げたり、簡単にいずれかの方向に動いてしまう場合は、もう1つ小さいサイズを試してください。ストラップを正しく留めると、いずれかの方向にヘルメットを引っ張っても脱げないはずで



図 A - 正



図 B - 誤



図 C - 誤

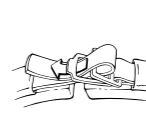


図 D

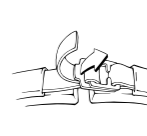


図 E

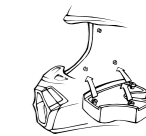


図 F

ヘルメットの着脱

ヘルメットを脱ぐには、Dリングタブを外側に引っ張り、図Eのようにストラップをゆるめて、顎ストラップを外します。外側にストラップを引っ張り、ヘルメットを前方向に回転して、ヘルメットを脱ぎます。

上記の手順を行っても、ヘルメットを正しくフィッティングできない場合にはヘルメットは着用しないでください。正しくフィッティングできていないヘルメットを使用すると、事故が発生した場合に重体または死亡を引き起こす可能性があります。このヘルメットの正しいフィッティングを継続して保つには、自転車に乗る際や、必要に応じて毎回着用、調節をするようにしてください。

バイザーの調節

バイザーを調節するには、マイナスドライバーまたはコインで横のネジを少しゆるめます（ネジは取らないでください）。バイザー中央の下部から、指で調節ネジを少し緩めてください。バイザーを上下して、希望の位置に設置します。図Kのように、中央の調節ネジを手で占めて位置を固定してから、横のネジを手で占めて完全に固定します。

バイザーを交換するには、上記の調節手順を実施してください。その際、ネジとバイザーは完全に取り外してください。新しいバイザーを設定して先に横のネジを挿入します。次に、中央の調節ネジを挿入して、バイザーを調節し、ネジを手で締めます。

警告：ねじを締めすぎないように注意してください。ねじは手で締めるだけにしてください。ねじを逆方向に入れたり、ずれて入れたりしないでください。ねじ山が壊れてしまうと、ヘルメットに修理不可能な損傷を与える可能性があります。保証対象外になってしまいます。バイザーは衝撃をうけると壊れてしまう可能性があります。壊れたバイザーを装着して、ヘルメットを着用しないでください。壊れたバイザーはすぐに取り外してください。上記を行わないと、衝撃を受けたり、事故が発生したりした場合に重傷や死亡につながる可能性があります。常に保護メガネ/ゴーグルを着用してください。

手入れおよび清掃

» ヘルメットの内部も外部も定期的に掃除するようにしてください。刺激の少ない洗剤をぬるま湯に混ぜた溶液を使い、柔らかい布で、ヘルメットの内部、外部を清掃します。

» ガソリン、塗料、ラッカーシンナー、ベンジン、衝撃吸収機能を持つライナーやプラスチック成分に悪影響を与える可能性のあるその他の溶液は使用しないでください。これらにより、ヘルメットに損傷を与え、効果がなくなってしまう可能性があります。

» コンフォートライナーや頬パッドは簡単かつ完全に取り外して、洗濯することができます。必要に応じてコンフォートライナーや頬パッドを慎重に手洗いして自然乾燥してください。コンフォートライナーや頬パッドが湿っている場合には、取り外して陰干して乾燥させます。

» 慎重にヘルメットを扱ってください。ヘルメットはしっかり作られています、丁寧に扱う必要があります。固い表面にヘルメットを落としたり、その他、手荒く扱うと、表面の塗料が損傷し、保護機能が軽減される可能性があります。この種類の損傷は、保証の対象外となります。

危険：このヘルメットが衝撃を受けた場合には、着用しないでください。いかなる理由でも 衝撃を受けたあとには、シェルに目に見える損傷がない場合でも着用しないでください。ヘルメットは、パーツを変化させたり、一部破壊したりすることで衝撃を吸収するように作られています。図Lのように損傷が目に見えない場合があります。このような理由から、衝撃を受けたあとはヘルメットは破棄して交換してください。衝撃を受けた後にヘルメットに損傷が発生しても、ヘルメットの設計や作り欠陥があるわけではありません。それは、ヘルメットの仕様です。

警告：このヘルメットを改造しないでください。ヘルメットを改造すると保証の対象外になります。顎ストラップや内側のパッドを改造しないでください。ポリエチレンのインナーシェルおよびコンポジットアウターシェルからのパーツを取り除いたり、穴を開けたり、カットしたりしないでください。ヘルメットの衝撃吸収機能を軽減させてしまう可



図 G

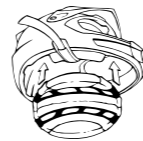


図 H

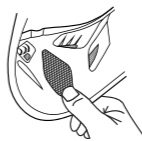


図 I



図 J



図 K

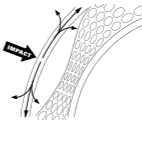


図 L

能性があります。ヘルメットに何もつけないでください。直射日光の当たる場所や、車の中に放置するなど、直接または間接的にも熱には晒さないようにしてください。熱により、内部の下部構造に損傷が加えられたり、ヘルメットが損傷または使用できなくなってしまう可能性があります。明らかに劣化している場合や衝撃や事故にあった場合にはこのヘルメットの寿命は限られ、交換が必要となります。ヘルメットのパーツを交換する場合は、Fox の正規パーツのみを使用するようにしてください。

限定的保証

しっかり読んでください。Fox が販売する商品はすべて購入日から1年間保証があります。この保証では、欠陥のある製品または材料は対象となりますが、事故、不適切な取り扱い、不注意、通常使用による損傷、時間の経過とともに発生する色や素材の自然な劣化、広範囲の使用などによる損傷は保証の対象ではありません。他の表面やものに接触するこ

とで、ヘルメットの外側のシェル、バイザー、オーナメントベント、ペイントされた表面にかけ、擦り傷、摩耗、偶発的な損傷が発生した場合は、保証範囲外となります。Fox の製品や素材に欠陥があると思われる場合には、購入して1年以内であればいつでも商品をFox にお送りいただき、保証の評価を受けてください。カリフォルニア州法では、アイテムは綺麗な状態で修理に出す必要があります。清掃が必要な場合には料金が請求されます。損傷のあるアイテムで保証対象の場合は、Fox の裁量で同等サイズおよびスタイルのアイテムと交換するか、修理いたしません。損傷のあるアイテムが保証の対象範囲でない場合には、可能な場合には妥当な料金または費用で修理するか、返送費用を課金いたします。

» この保証は、以前のFox の保証すべてよりも優先されます。

» Fox に到着するまでに荷物が紛失してしまった場合にはFox は責任を負わないものとします。

» ヘルメットの仕様は通知なしに変更される可能性があります。

保証の評価を受けるには、お使いの商品を保険付きで前払いして以下の住所まで送ってください。

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

DROŠĪBAS IETEIKUMI

RŪPĪGI IZLASIET! Ir īpaši svarīgi izlasīt un iegaumēt informāciju par jaunās ķiveres pielāgošanu, lietošanu un uzturēšanu. Pirms Fox ķiveres valkāšanas ļoti rūpīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiet tos drošā vietā turpmākām uzziņām. Šie norādījumi ir ļoti svarīgi jūsu drošībai. Fox ķivere ir tehnoloģiski uzlabota motociklista aizsardzībai. Tā ir paredzēta tikai braukšanai ar bezceļu motocikliem. Tā nenodrošinās tādu pašu aizsardzības līmeni, izmantojot ķiveri citām vajadzībām. Notiekot negadījumam, ķivere nenovērsīs smagu vai pat nāvējošu traumu gūšanas bīstamību. Ķiveres pamatfunkcija ir galvas aizsardzība. Ķiveres iekšpusē esošais polistirola oderējums amortizē triecienu un pasargā galvu — tā ir ķiveres galvenā drošības funkcija. Tādēļ galvas pareizas aizsardzības dēļ var tikt nebūtiskā apjomā mazināta perifērā redze, dzirde un fiziskas kustības. Braucot ņemiet to vērā. Nav tādas ķiveres, kas spēj aizsargāt tās lietotāju pret visu veidu triecieniem. Šī ķivere ir pareizi jāuzliek, un tai jānodrošina pietiekama perifērā redzamība maksimālai aizsardzībai. Zoda sikсна stingri jānostiprina, izlaižot siksnas galu caur D formas gredzeniem un cieši to savelkot, lai ķivere stingri turētos un piegultu galvai. Skatiet D un E attēlus, kur sniegta pareizas D formas gredzena nofiksēšanas un atbrīvošanas norādes.

REDZAMĪBA

Visas Fox ķiveres ir izstrādātas lietošanai kopā ar acu aizsarglīdzekļiem. Fox nenodrošina acu aizsarglīdzekļus šai vai kādai citai ķiveri. Jūs esat atbildīgs par acu aizsarglīdzekļu iegādi un lietošanu.

BRĪDINĀJUMS. Neizmantojot pareizus acu aizsarglīdzekļus, var notikt negadījums, izraisot smagu vai nāvējošu traumu.

VAIGU SPILVENTIŅI

Noņemamie vaigu spilventiņi ir piestiprināti ar spiedpogām. Lai noņemtu vaigu spilventiņus, viegli pavelciet uz augšu vaiga spilventiņa priekšpusi un atkniedējiet spiedpogas, kā tas parādīts F attēlā. Lai tos ievietotu atpakaļ, dariet tās pašas darbības apgrieztā secībā, rūpīgi un precīzi sastiprinot spiedpogas atkal kopā.

MĪKSTĀ ODERE

Mīkstā odere pie ķiveres ir piestiprināta ar spiedpogām. Lai to noņemtu, viegli pavelciet no augšējā kreisā vai labā oderes stūra un atkniedējiet stūru spiedpogas. Atkārtojiet šo darbību zemākajā aizmugures daļā, lai pilnībā atdalītu oderi no ķiveres, kā parādīts H attēlā.

Lai ievietotu to atpakaļ, ielieciet oderi ķiverē tā, lai oderes priekšpuse sagulst ar ķiveres priekšpusi. Rūpīgi un precīzi sastipriniet spiedpogas kopā.

BRĪDINĀJUMS. Ja odere tiks ievietota nepareizi, tā pareizi nepieguls ķiveri, neļaujot tai pienācīgi pildīt tās funkciju un gādāt par drošību, — tas, saņemot triecienu vai notiekot negadījumam, var izraisīt nopietnas traumas vai pat nāvi.

ĶIVERES NOVIETOJUMS

Ķivere jāvalkā pareizā un līmeniskā stāvoklī (A attēls). To nedrīkst valkāt saskvērtu uz priekšu (C attēls) vai atpakaļ (B attēls).

BRĪDINĀJUMS. Lai ķivere labi piegulētu galvai, tā jāvalkā pareizā un līmeniskā stāvoklī. Pretējā gadījumā ķivere nepieguls pie galvas, kas, notiekot negadījumam, var izraisīt smagu vai nāvējošu traumu.

IZLASIET UZMANĪGI — drošības nolūkos parūpējieties par to, lai tiktu izvēlēts tāds ķiveres izmērs, kas atbilst jūsu galvai un cieši piekļaujas tai. Ja ķivere nepieguļ pareizi, notiekot negadījumam, var netikt nodrošināta pilnīga aizsardzība, tādējādi radot smagu vai nāvējošu traumu. Ķivere jāvalkā ar stingri nostiprinātiem D formas gredzeniem un cieši pievilktu siksnu. Ķiveres valkāšanas laikā nenēsājiet galvā cepuri. Ja rodas kādas grūtības vai jautājumi par ķiveres pareizu uzvilkšanu, lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu Fox izplatītāju, lai uzzinātu par pareizu ķiveres uzvilkšanu un pielāgošanu.

SĀKOTNĒJĀ ĶIVERES PIELĀGOŠANA

Lai pareizi pielāgotu ķiveri, lietojiet spoguļi. Satverot pa siksnai katrā rokā, uzmanīgi velciet siksnu uz āru un tad uzvelciet ķiveri galvā. Viegli pakratiet galvu uz labo un kreiso pusi. Tad pakratiet galvu uz priekšu un atpakaļ vai mēģiniet pagriezt ķiveri ar rokām. Griežot ķiveri no vienas puses uz otru, vērojiet ķermeņa ādas kustību attiecībā pret ķiveres kustībām. Sākotnējā ķiveres pielāgošana ir pareiza, ja ādas un ķiveres kustība gandrīz sakrīt. Ja ķivere viegli slīd jebkurā virzienā, izmēģiniet nākamo mazāko izmēru.

ZODA SIKSNAS PIELĀGOŠANA

Novietojiet siksnas zem zoda virzienā pret kaklu un nostipriniet D formas gredzenus. Zoda sikсна stingri jānostiprina, izlaižot siksnas galu caur D formas gredzeniem (skatiet D attēlu) un cieši to savelkot, lai ķivere stingri turētos un ērti piegultu galvai. Sikсна jāpievelk iespējami stingrāk, taču tikai tik daudz, lai neradītu sāpes. Pakustiniet galvu augšup un lejup, pa labi un pa kreisi, lai pārbaudītu, vai siksnas netraucē elpošanai, runāšanai, norīšanai vai galvas pagriešanai. Ja tā notiek, atkārtoti noregulējiet siksnas. Pārliedzieties, ka siksnas un siksnu atloki vienmērīgi saskaras ar ādu, nav salocījušies vai samezglojušies.

BRĪDINĀJUMS. Ir svarīgi, lai zoda sikсна ir izvilktas caur vaiga spilventiņu, kā parādīts G attēlā. Ja sikсна ir novietotas zem vaigu spilventiņiem, ķivere neveiks pareizi savu funkciju trieciena vai nelaimes gadījumā, un tas var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

GALĪGĀ ĶIVERES PIELĀGOŠANA

Kad D formas gredzeni un zoda sikсна pareizi un droši nostiprināti, pēdējo reizi pārbaudiet, kā ķivere pieguļ. Satveriet ķiveri no priekšpuses aiz muts aizsarga, pastumiet uz augšu un pagrieziet ķiveri uz aizmuguri. Tad uzmanīgi paceliet uz augšu no ķiveres aizmugures, pastumiet uz priekšu un mēģiniet ķiveri griežot noņemt. Jābūt tā, ka, darot šīs darbības, jūs nevarat ķiveri noņemt no galvas. Ja ķiveri var noņemt vai tā viegli slīd jebkurā virzienā, izmēģiniet nākamo mazāko izmēru. Ja siksnas ir pareizi pievilktas, ķiveri nevajadzētu būt noņemamai nevienā virzienā.



A ATTĒLS — PAREIZI



B ATTĒLS — NEPAREIZI



C ATTĒLS — NEPAREIZI



D ATTĒLS



E ATTĒLS



F ATTĒLS

ĶIVERES NOŅEMŠANA

Lai novilktu ķiveri, pavelciet D formas gredzena cilpu uz āru, lai atbrīvotu nospriegoto siksnu, kā parādīts E attēlā, un izveriet uz āru zoda siksnu. Izvelciet siksnas uz āru, pagrieziet ķiveri uz priekšu un noņemiet no nost.

JA ĶIVERE PĒC IEPRIEKŠ MINĒTO DARBĪBU VEIKŠANAS NEPIEGUĻ PIETIEKAMI LABI, NEIZMANTOJIET TO — nepieguļošas ķiveres valkāšana, notiekot nelaimes gadījumam, var novest pie nopietnām traumām vai pat nāves. Lai nodrošinātu, ka ķivere labi pieguļ pie galvas ilgstoši, pārbaudiet pielāgojumu braukšanas laikā un ik reizi, ķiveri uzliekot, to noregulējot, kā nepieciešams.

SEJSEGA NOREGULĒŠANA

lai noregulētu sejsegu, atlaidiet vaļīgāk (bet neizņemiet pavisam) sānu skrūves, izmantojot vai nu plakanā uzgaļa skrūvgriezi, vai monētu. Turot nedaudz zem sejsega vidusdaļas, ar pirkstiem atlaidiet vaļīgāk noregulēšanas skrūvi. Novietojiet sejsegu uz auģu vai uz leju, kā jums nepieciešams. Ar rokām pievelciet vidusdaļas noregulēšanas skrūvi, lai nostiprinātu sejsega vēlamo pozīciju, bet pēc tam ar rokām pievelciet sānu skrūves, lai pilnībā nofiksētu sejsegu vēlamajā stāvoklī (skatiet K attēlu).

Lai nomainītu sejsegu, veiciet tās pašas iepriekšminētās darbības, bet pilnībā izņemiet skrūves un sejsegu. Ievietojiet jauno sejsegu un vispirms ieskrūvējiet sānu skrūves. Pēc tam ieskrūvējiet vidusdaļas noregulēšanas skrūvi, noregulējiet sejsegu un visbeidzot pievelciet skrūvi.

BRĪDINĀJUMS. Pārliedcinieties, ka skrūves nav pievilktas pārāk cieši. Pievelciet tās, izmantojot tikai rokas. Neieskrūvējiet skrūves slīpi, jo tas var izraisīt neatgriezeniskus ķiveres bojājumus, kurus nesedz preces garantija. Triecienu gadījumā sejsegs var iepīlīst. Nekad nevalkājiet

ķiveri ar saplēstu sejsegu. Nekavējoties to nomainiet. Pretējā gadījumā, notiekot negadījumam vai saņemot triecienu, var rasties smaga vai nāvējoša trauma. Vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

» Regulāri tīriet ķiveres iekšpusi un ārpusi. Ķiveres iekšpuses un ārpuses tīrīšanai izmantojiet mīkstu drānu ar saudzīga mazgāšanas līdzekļa un remdena ūdens šķīdumu.

» Nekad nelietojiet benzīnu, krāsu vai laku šķīdinātājus, benzolu vai citus šķīdinātājus, kas var negatīvi ietekmēt triecienu absorbējošo oderējumu un plastmasas detaļas, jo tie var sabojāties, līdz ar ko ķivere zaudētu savu funkciju.

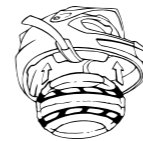
» Odere un vaigu spilventiņi ir viegli un pilnībā izņemami, kā arī tie ir mazgājami. Kad nepieciešams, ar rokām uzmanīgi izmazgājiet oderi un vaigu spilventiņus un ļaujiet tiem dabiski nožūt. Mitra odere un vaigu spilventiņi ir jāizņem un jānosusina, nepakļaujot tiešu saules staru iedarbībai.

» Rūpējieties par savu ķiveri. Lai arī ķivere ir rūpīgi un stingri izstrādāta, ar to ir jāpauz uzmanīgi. Ķiveres nomašana uz cietām virsmām un jebkāda cita veida nesaudzīga apiešanās ar to var sabojāt krāsoto virsmu un/vai mazināt ķiveres aizsargfunkciju. Tāda veida bojājumu novēršanu nesedz garantija.

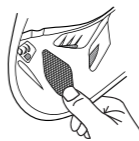
BIŠTAMI! JA ŠĪ ĶIVERE SAŅĒMUSI TRIECIENU, TO VAIRS NEDRĪKST LIETOT. Nekādā gadījumā nelietojiet ķiveri, ja tā saņēmusi triecienu, — pat ja ķiveres korpusā nav redzamu bojājumu. Ķivere ir izgatavota triecienu absorbēšanai — tā notiek ar kādu tās detaļu pārveidošanas vai iznīcināšanas palīdzību triecienu laikā, bet bojājumi var būt neredzami no ārpusē (skatiet L attēlu). Šī iemesla dēļ pēc triecienu ķivere ir jāiznīcina



G ATTĒLS



H ATTĒLS



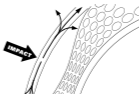
I ATTĒLS



J ATTĒLS



K ATTĒLS



L ATTĒLS

un jānomaina. Ķiveres bojājumi, kas radušies pēc triecienu, neliecina par ķiveres konstrukcijas vai uzbūves defektiem. Šie bojājumi ir ķiveres galvenās funkcijas pildīšanas normāls rezultāts.

BRĪDINĀJUMS. NEPĀRVEIDOJIET ŠO ĶIVERI. Jebkādu ķiveres modifikāciju veikšana anulē tās garantiju. Nepārveidojiet zoda siksnas vai ķiveres iekšpusi. Negrieziet, neurbiet un neizraujiet detaļas no polistirola oderējuma un ķiveres ārējā apvalka, jo tādējādi jūs varat mazināt ķiveres triecienu absorbēšanas funkciju. Nepiestipriniet ķiveri citas detaļas/lietas. Nepakļaujiet šo ķiveri tiešai vai netiešai karstuma iedarbībai, piemēram, atstājot saulē vai sakarsētā automobilī. Karstums var sabojāt iekšējo struktūru, kā arī radīt ķiveres bojājumus vai pat iznīcināt ķiveri. Šai ķiveri ir ierobežots darbmūžs, un tā jānomaina, ja redzamas izteiktas nolietotības pazīmes, tā saņēmusi triecienu vai arī noticis negadījums. Mainot ķiveres sastāvdaļas, izmantojiet tikai oriģinālas Fox daļas.

IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA

RŪPĪGI IZLASIET! Jebkuram produktam, kuru pārdod uzņēmums Fox, tiek nodrošināts viena gada garantijas laiks kopš pirkuma datuma. Garantija attiecas uz izgatavošanas un materiālu defektiem, taču NEATTIECAS uz bojājumiem, kas radušies negadījumā, nepareizas uzturēšanas, nevērības, parasta nolietojuma, ka arī krāsu vai materiālu dabiskas atdalīšanās, apkārtējās vides ietekmes vai intensīvas lietošanas dēļ. Šī garantija neattiecas uz ķiveres korpusa, sejsega, dekoratīvo ventilācijas atveru un krāsoto virsmu krāsas atdalīšanos, skrāpējumiem, nobrāzumiem vai citiem nejausiem bojājumiem, kas radušies, ķiveri saskaroties ar citu virsmu vai objektu. Ja uzskatāt, ka uzņēmuma Fox produktam ir izgatavošanas vai materiālu defekti, varat jebkurā laikā pirmajā gadā, kad prece atrodas jūsu īpašumā, nosūtīt izstrādājumu uzņēmumam Fox, lai veiktu izvērtēšanu atbilstoši garantijas noteikumiem. Kalifornijas štata likums pieprasa, lai remontam pieņemtie izstrādājumi būtu tīri. Ja nepieciešama tīrīšana, tiks piemērota maksa. Bojātie izstrādājumi, uz kuriem attiecas garantija, tiks saremontēti vai aizstāti ar tāda paša izmēra un stila izstrādājumiem pēc uzņēmuma Fox ieskatiem. Bojātie izstrādājumi, uz kuriem garantija neattiecas, ja iespējams, tiks saremontēti par saprātīgu samaksu, kā arī lietotājam būs jāmaksā par izstrādājuma nosūtīšanu atpakaļ.

» Šī garantija aizstāj visas iepriekšējās uzņēmuma Fox garantijas.

» Uzņēmums Fox neuzņemsies atbildību par nozaudētiem ienākošajiem sūtījumiem.

» Ķiveres tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lai veiktu garantijas izvērtēšanu, jūsu izstrādājums jāšūta ar iepriekš apmaksātu un apdrošinātu sūtījumu uzņēmumam Fox uz šādu adresi:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

安全の推奨事項

しっかりお読みください:新しいヘルメットを正しく着用、使用、取り扱う方法を読み、理解することが極めて重要です。この説明書をしっかり読んでから、Fox ヘルメットを着用するようにしてください。今後の参照にできるように、この取扱説明書は安全な場所に保管するようにしてください。あなたの安全のために、この取扱説明書は非常に重要です。Fox ヘルメットは、最新の技術でモーターバイクのライダーを守ります。このヘルメットはオフロードのモーターバイク専用です。対象の内容以外に使用すると、同様の安全基準を保証できません。事故が発生した場合には、ヘルメットだけでは、重傷や死亡を引き起こすような怪我を防ぐことはできません。このヘルメットの基本機能は、頭の保護です。安全のため、衝撃が吸収され、頭への衝撃を緩和させるようにポリスチレンのヘルメットライナーを使用するようにしてください。これは、このヘルメットが設計通りの性能を発揮するのに重要となります。そのため、頭を正しく保護するために、気にならない程度ですが周辺視野、聴覚、物理的な動きが一部犠牲になる可能性があります。バイクに乗る際は、この点に注意してください。ヘルメットは、予想可能な衝撃すべてからユーザーを守ることはできません。このヘルメットは、保護のレベルを最大限に保つため、しっかり着用して、適切な周辺視野を提供する必要があります。あごのストラップは、ストラップの端をDストリングに通して、不快感がないようにきつく締め、しっかりと留める必要があります。Dリングの留め方、外し方の正しい手順は、図DとEを参照してください。

視覚

Fox のヘルメットはすべて、保護ゴーグル(めがね)と併用できるように設計されています。Fox のこのヘルメットには目の保護をする機能はありません。保護ゴーグル(めがね)の取得、使用は、お客様の責

任となります。

警告:保護ゴーグルを使用しないと、事故が発生したり、重体または死亡を引き起こす可能性があります。

頬パッド

取り外し可能な頬パッドは、スナップを使用して留めてください。頬パッドを取り外すには、図Fで記載のように頬パッドの前部を優しく引き上げ、スナップを外します。頬パッドをもう一度付けるには、手順を逆に進めていきます。その際、スナップを正しく合わせてカチッと付けてください。

コンフォートライナー

コンフォートライナーはスナップでヘルメットに留めます。取り外すには、ライナーの左上または右端を優しくひっぱり、角のスナップを外します。後下部でもこのプロセスを繰り返して、図Hのようにコンフォートライナーを完全に外します。

もう一度設置するには、ヘルメットにコンフォートライナーを設置して、ヘルメットの前部とライナーの前部を揃えます。慎重にスナップを正しく合わせて留めます。

警告:後ろ向きに設置すると、ヘルメットの機能と安全性を確保するコンフォートライナーがヘルメットに正しくフィットしません。衝撃を受けたり、事故にあったりした場合に、重体や死亡の原因になる可能性があります。

ヘルメットの位置

ヘルメットを正しく、まっすぐ着用してください(図A)。後ろにずらした着用(図B)、前にずらした着用(図C)はしないようにしてください。

警告:ヘルメットを正しく、まっすぐ着用して、フィッティングの調節をしてください。このように着用できない場合には、正しくフィッティングできず、事故があった場合には重体または死亡につながる可能性があります。

慎重に読んでください。安全を確保するため、快適に頭にフィットするサイズのヘルメットを慎重に選択するようにしてください。ヘルメットが正しく着用されていない場合には、事故があった場合に完全に保護ができない可能性があり、重体または死亡につながる可能性があります。このヘルメットは、Dリングをしっかり止めて、ストラップに緩みがないように着用してください。ヘルメット使用時には、帽子は着用しないでください。ヘルメットのフィッティングが困難な場合または質問がある場合には、公認のFox 販売店で正しくフィッティングしてもらってください!

最初のフィッティング

鏡を使用して、このヘルメットを正しくフィッティングできるようにしてください。それぞれの手でストラップを1つずつ持ち、外側にゆっくり引っ張り、ヘルメットを下方方向に引っ張ります。左方向、右方向に軽く頭をふってください。次に、前方向と後ろ方向に振るか、ヘルメットを手で回転させてみます。両方向にヘルメットを回転させ、ヘルメットが回転するときの皮膚の動きを観察します。皮膚の動きとヘルメットの動きがほぼ同じであれば、最初のヘルメットのフィッティングが正しく行われたこととなります。簡単にいずれかの方向に動く場合は、もう1つ小さいサイズを試してください。

顎ストラップのフィッティング

顎の下にストラップを置き、首方向に動かしてDリングを留めます。図Dにあるように、顎ストラップをDリングに通してきつく留め、しっかり、快適に着用できるように、ストラップを引っ張ります。ストラップは、痛くない程度にできるだけ緩みをなくします。頭を上下、横に動かしてみ、ストラップが邪魔で、息をしたり、飲み込んだり、話したり、頭を動かしたりできなくなることを確認します。邪魔になっている場合は、ストラップを再調節します。ストラップとストラップカバーは皮膚に沿って真っ直ぐになっており、また束になったりねじれたりしていないかどうかを確認してください。

警告:図Gの写真にあるように、顎ストラップは頬パッドを通すことが重要です。ストラップが頬パッドの下に留められていた場合には、衝撃を受けたり、事故にあった場合に正しく機能せず、重体や死亡の原因になる可能性があります。

最終のフィッティング

Dリングを固定して、正しく、しっかりストラップを留めて、最終的なフィッティングを確認します。マウスピースのそばのヘルメット前部をつかみ、ヘルメットを上押し上げ後ろ方向に回転させます。ヘルメットの後ろ部分をしっかりと持ち上げ、前方向に押し、ヘルメットを回転させて脱げるか試します。これらの手順を行っている際に、頭からヘルメットが脱げない状態であればなりません。ヘルメットが脱げたり、簡単にいずれかの方向に動いてしまう場合は、もう1つ小さいサイズを試してください。ストラップを正しく留めると、いずれかの方向にヘルメットを引っ張っても脱げないはずで

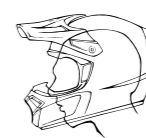


図 A - 正



図 B - 誤



図 C - 誤



図 D

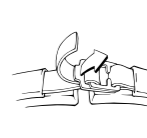


図 E

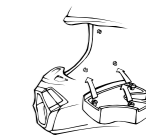


図 F

ヘルメットの着脱

ヘルメットを脱ぐには、Dリングタブを外側に引っ張り、図Eのようにストラップをゆるめて、顎ストラップを外します。外側にストラップを引っ張り、ヘルメットを前方向に回転して、ヘルメットを脱ぎます。

上記の手順を行っても、ヘルメットを正しくフィッティングできない場合にはヘルメットは着用しないでください。正しくフィッティングできていないヘルメットを使用すると、事故が発生した場合に重体または死亡を引き起こす可能性があります。このヘルメットの正しいフィッティングを継続して保つには、自転車に乗る際や、必要に応じて毎回着用、調節をするようにしてください。

バイザーの調節

バイザーを調節するには、マイナスドライバーまたはコインで横のネジを少しゆるめます(ネジは取らないでください)。バイザー中央の下部から、指で調節ネジを少し緩めてください。バイザーを上下して、希望の位置に設置します。図Kのように、中央の調節ネジを手で占めて位置を固定してから、横のネジを手で占めて完全に固定します。

バイザーを交換するには、上記の調節手順を実施してください。その際、ネジとバイザーは完全に取り外してください。新しいバイザーを設定して先に横のネジを挿入します。次に、中央の調節ネジを挿入して、バイザーを調節し、ネジを手で締めます。

警告:ねじを締めすぎないように注意してください。ねじは手で締めるだけにしてください。ねじを逆方向に入れたり、ずれて入れたりしないでください。ねじ山が壊れてしまうと、ヘルメットに修理不可能な損傷を与える可能性があります。保証対象外になってしまいます。バイザーは衝撃をうけると壊れてしまう可能性があります。壊れたバイザーを装着して、ヘルメットを着用しないでください。壊れたバイザーはすぐに取り外してください。上記を行わないと、衝撃を受けたり、事故が

発生したりした場合に重傷や死亡につながる可能性があります。常に保護メガネ／ゴーグルを着用してください。

手入れおよび清掃

» ヘルメットの内部も外部も定期的に掃除するようにしてください。刺激の少ない洗剤をぬるま湯に混ぜた溶液を使い、柔らかい布で、ヘルメットの内部、外部を清掃します。

» ガソリン、塗料、ラッカーシンナー、ベンジン、衝撃吸収機能を持つライナーやプラスチック成分に悪影響を与える可能性のあるその他の溶液は使用しないでください。これらにより、ヘルメットに損傷を与え、効果がなくなってしまう可能性があります。

» コンフォートライナーや頬パッドは簡単かつ完全に取り外して、洗濯することができます。必要に応じてコンフォートライナーや頬パッドを慎重に手洗いして自然乾燥してください。コンフォートライナーや頬パッドが湿っている場合には、取り外して陰干しで乾燥させます。

» 慎重にヘルメットを扱ってください。ヘルメットはしっかり作られています。丁寧な扱いが必要です。固い表面にヘルメットを落としたり、その他、手荒く扱うと、表面の塗料が損傷し、保護機能が軽減される可能性があります。この種類の損傷は、保証の対象外となります。

危険:このヘルメットが衝撃を受けた場合には、着用しないでください。いかなる理由でも衝撃を受けたあとには、シェルに目に見える損傷がない場合でも着用しないでください。ヘルメットは、パーツを変化させたり、一部破壊したりすることで衝撃を吸収するように作られています。図Lのように損傷が目に見えない場合があります。このような理由から、衝撃を受けたあとはヘルメットは破棄して交換してください。衝撃を受けた後にヘルメットに損傷が発生しても、ヘルメットの設計や作りに欠陥があるわけではありません。それは、ヘルメットの仕様です。



図 G

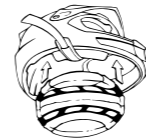


図 H

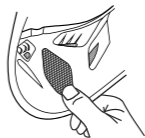


図 I



図 J



図 K

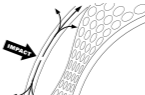


図 L

警告:このヘルメットを改造しないでください。ヘルメットを改造すると保証の対象外になります。顎ストラップや内側のパッドを改造しないでください。ポリエチレンのインナーシェルおよびコンポジットアウトターシェルからのパーツを取り除いたり、穴を開けたり、カットしたりしないでください。ヘルメットの衝撃吸収機能を軽減させてしまう可能性があります。ヘルメットに何もつけないでください。直射日光の当たる場所や、車の中に放置するなど、直接または間接的にも熱には晒さないようにしてください。熱により、内部の下部構造に損傷が加えられたり、ヘルメットが損傷または使用できなくなってしまう可能性があります。明らかに劣化している場合や衝撃や事故にあった場合にはこのヘルメットの寿命は限られ、交換が必要となります。ヘルメットのパーツを交換する場合は、Fox の正規パーツのみを使用するようにしてください。

限定的保証

しっかり読んでください。Fox が販売する商品はすべて購入日から1年間保証があります。この保証では、欠陥のある製品または材料は対象となりますが、事故、不適切な取り扱い、不注意、通常使用による損傷、時間の経過とともに発生する色や素材の自然な劣化、広範囲の使用などによる損傷は保証の対象ではありません。他の表面やものに接触することで、ヘルメットの外側のシェル、バイザー、オーナメントベント、ペイントされた表面にかけ、擦り傷、摩耗、偶発的な損傷が発生した場合は、保証範囲外となります。Fox の製品や素材に欠陥があると思われる場合には、購入して1年以内であればいつでも商品をFox にお送りいただき、保証の評価を受けてください。カリフォルニア州法では、アイテムは綺麗な状態で修理に出す必要があります。清掃が必要な場合には料金が請求されます。損傷のあるアイテムで保証対象の場合は、Fox の裁量で同等サイズおよびスタイルのアイテムと交換するか、修理いたします。損傷のあるアイテムが保証の対象範囲でない場合には、可能な場合には妥当な料金または費用で修理するか、返送費用を課金いたします。

» この保証は、以前のFox の保証すべてよりも優先されます。

» Fox に到着するまでに荷物が紛失してしまった場合にはFox は責任を負わないものとします。

» ヘルメットの仕様は通知なしに変更される可能性があります。

保証の評価を受けるには、お使いの商品を保険付きで前払いして以下の住所まで送ってください。

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

ZORGVULDIG DOORLEZEN - Het is zeer belangrijk dat u de informatie over de goede pasvorm, het gebruik en de verzorging van uw nieuwe helm leest en u eigen maakt. Lees deze instructies zeer zorgvuldig door voordat u uw Fox-helm gebruikt en bewaar ze op een veilige plek om ze later nogmaals te kunnen raadplegen. Deze instructies zijn zeer belangrijk voor uw veiligheid. De Fox-helm is een technologisch geavanceerd hulpmiddel om motorrijders te beschermen. De helm is alleen gemaakt voor het offroad motorrijden. De helm biedt niet dezelfde bescherming wanneer deze voor andere doeleinden wordt gebruikt. Bij een ongeval biedt een helm op zichzelf geen volledige bescherming tegen ernstig of zelfs dodelijk letsel. De basisfunctie van de helm is het beschermen van het hoofd. Voor de veiligheid heeft deze helm een voering van polystyreen om schokken te absorberen en het hoofd te beschermen. Deze is essentieel voor de beoogde prestaties van de helm. Om die reden moet mogelijk een (verwaarloosbaar) deel van uw omgevingszicht, gehoor en fysieke bewegingsvrijheid worden opgeofferd om uw hoofd naar behoren te beschermen. Onthoud dit wanneer u aan het rijden bent. Geen enkele helm kan de gebruiker beschermen tegen alle mogelijke botsingen. Deze helm moet goed passen en voldoende omgevingszicht bieden om u optimaal te kunnen beschermen. Het kinbandje moet stevig worden vastgemaakt door het uiteinde van het bandje door de D-ringen te halen en het comfortabel strak te trekken voor een nauwsluitende, goede pasvorm. Zie Afbeelding D en Afbeelding E voor de gepaste instructies voor het vast- en losmaken van de D-ring.

ZICHT

Alle Fox-helmen zijn bestemd voor gebruik in combinatie met een veiligheidsbril. Fox levert geen oogbescherming bij deze of een andere helm. Het is uw eigen verantwoordelijkheid om een veiligheidsbril aan te schaffen en deze te gebruiken.

WAARSCHUWING: als u geen geschikte oogbescherming draagt, kan dit leiden tot een ongeval en resulteren in ernstig letsel of de dood.

WANGSTUKKEN

De afneembare wangstukken worden op hun plaats gehouden met behulp van drukknopen. Om de wangstukken te verwijderen, trekt u de voorkant van het wangstuk voorzichtig omhoog totdat het los klikt, zoals weergegeven in afbeelding F. Om de wangstukken opnieuw aan te brengen, voert u de handeling omgekeerd uit. Zorg dat het stuk zich op één lijn bevindt en juist vastklikt.

PASSTUK

Het passtuk is met behulp van drukknopen met de helm verbonden. Om het passtuk verwijderen, trekt u voorzichtig aan de linker of rechter bovenhoek van het passtuk en klikt u de hoeken los. Herhaal deze procedure op het onderste deel aan de achterkant om het passtuk volledig los te maken, zoals weergegeven in Afbeelding H.

Om opnieuw te installeren, brengt u het passtuk in de helm aan en brengt u de voorkant van het passtuk op één lijn met de voorkant van de helm. Zorg dat de drukknopen zich op één lijn bevinden en juist vastklikken.

WAARSCHUWING: als het passtuk te veel naar achteren wordt aangebracht, zal het niet goed in de helm passen, waardoor de werking en veiligheid wordt aangetast. In geval een botsing of ongeval zich voordoet, kan dit leiden tot ernstig letsel of de dood.

POSITIE VAN DE HELM

De helm moet in de juiste horizontale stand worden gedragen (Afbeelding A). De helm mag tijdens het dragen niet naar achteren (Afbeelding B) of naar voren (Afbeelding C) overhellen.

WAARSCHUWING: de helm moet zich in een juiste en vlakke positie bevinden om deze goed te kunnen dragen. Anders zal de helm niet goed passen en kan dit in geval van een ongeval leiden tot ernstig letsel of de dood.

ZORGVULDIG DOORLEZEN - Voor een veilig gebruik selecteert u een helm die strak rond uw hoofd zit. Als de helm niet goed past, bent u mogelijk niet volledig beschermd bij een ongeval, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Tijdens het dragen van de helm moeten de D-ringen goed zijn bevestigd en het bandje stevig zijn aangetrokken. Draag geen hoed terwijl u deze helm gebruikt. Als u problemen ervaart of vragen hebt over het juist dragen van uw helm, dient u contact op te nemen met uw erkende Fox-dealer voor de juiste pasvorm!

INITIËLE PASVORM

Gebruik een spiegel om de helm goed af te stellen. Pak met elke hand een bandje vast, trek het voorzichtig naar buiten en trek de helm vervolgens over uw hoofd. Schud voorzichtig met uw hoofd van links naar rechts. Schud daarna met uw hoofd naar voren en achteren of probeer de helm met uw handen te draaien. Let goed op de beweging van uw huid en de helm terwijl u de helm van de ene naar de andere kant draait. De eerste passing van de helm is in orde wanneer de beweging van uw huid en de helm nagenoeg hetzelfde zijn. Als de helm gemakkelijk in elke richting glijdt, dient u een kleinere maat te proberen.

HET KINBANDJE PASSES

Plaats de bandjes onder uw kin, vlak bij uw hals en maak de D-ringen vast. Maak het kinbandje stevig vast door het uiteinde van het bandje door de D-ringen te halen, zoals weergegeven in Afbeelding D en trek het vervolgens comfortabel aan voor een nauwsluitende, goede pasvorm. Het bandje moet zo strak mogelijk zitten zonder dat het pijn doet. Beweeg uw hoofd omhoog en omlaag en van links naar rechts om te controleren of het bandje geen belemmering vormt voor het ademen, praten, slikken of draaien van uw hoofd. Als dit het geval is, past u de bandjes opnieuw aan. Zorg dat

het bandje en de flapjes vlak op uw huid liggen en op geen enkele manier gedraaid of dubbelgeklapt zijn.

WAARSCHUWING: het is belangrijk dat de kinbandjes door het wangstuk gaan zoals weergegeven in Afbeelding G. Als de bandjes onder de wangstukken worden geplaatst, zal de helm niet juist werken in geval van een botsing of ongeval, en kan dit leiden tot ernstig letsel of de dood.

FINALE PASVORM

Met de D-ringen en het kinbandje juist en stevig vastgemaakt, controleert u de finale pasvorm. Neem de voorkant van de helm vast bij het mondstuk, duw omhoog en draai de helm naar achteren. Breng de achterkant van de helm vervolgens stevig omhoog, duw naar voren en probeer de helm af te draaien. Tijdens het uitvoeren van deze stappen mag het niet mogelijk zijn om de helm van uw hoofd te verwijderen. Probeer een kleinere maat als u de helm kunt optillen of deze gemakkelijk in elke richting glijdt. Wanneer de bandjes goed zijn bevestigd, mag u de helm in geen enkele richting van uw hoofd kunnen trekken.



AFBEELDING A - JUIST



AFBEELDING B - FOUT



AFBEELDING C - FOUT



AFBEELDING D



AFBEELDING E



AFBEELDING F

DE HELM AFDOEN

Om de helm af te doen, trekt u het lipje van de D-ring naar buiten om de spanning op het bandje te verlagen, zoals weergegeven in Afbeelding E en maakt u het kinbandje vervolgens los. Trek de bandjes naar buiten, draai uw helm naar voren en doe hem af.

ALS DE HELM NA HET UITVOEREN VAN BOVENSTAANDE STAPPEN NOG STEEDS NIET GOED PAST, GEBRUIKT U DE HELM NIET - Het gebruiken van een verkeerd gedragen helm kan bij een ongeval leiden tot ernstig letsel of de dood. Om ervoor te zorgen dat deze helm goed blijft passen, moet u de helm telkens controleren als u deze opnieuw wilt dragen en indien nodig opnieuw afstellen.

HET VIZIER AFSTELLEN

Om het vizier af te stellen, draait u de schroeven aan de zijkant lichtjes los (maar verwijdert u ze niet) met een platte schroevendraaier of een muntstuk. Ga met uw vingers onder het midden van het vizier om de afstelschroef lichtjes los te draaien. Draai het vizier omhoog of omlaag naar de gewenste positie. Draai de middelste stelschroef met de hand vast om de positie vast te zetten en draai vervolgens de schroeven aan de zijkant vast om alles stevig op zijn plaats te houden, zoals weergegeven in Afbeelding K.

Om het vizier te vervangen, voert u de bovenstaande stappen uit maar verwijdert u de schroeven en het vizier nu volledig. Installeer een nieuw vizier en breng eerst de schroeven aan de zijkant in. Breng vervolgens de middelste stelschroef in, pas het vizier aan en draai de schroef met de hand vast.

WAARSCHUWING: zorg dat de schroeven niet te stevig worden vastgedraaid. Draai de schroeven alleen met de hand vast. Draai de schroeven niet vast met een kruiskopschroevendraaier, de helm kan onherstelbare schade oplopen die niet door de garantie wordt gedekt. Het vizier kan bij een botsing breken. Draag nooit een helm met een beschadigd vizier.

Verwijder een gebroken vizier onmiddellijk. Als u dit niet doet, kan bij een botsing of ongeval ernstig letsel of zelfs de dood optreden. Draag altijd oogbescherming.

REINIGING EN ONDERHOUD

» Maak de binnen- en buitenkant van uw helm regelmatig schoon. Gebruik een zachte doek en een mild reinigingsmiddel opgelost in lauw water om de binnen- en buitenkant van uw helm schoon te maken.

» Gebruik nooit benzine, verf of verdunner, benzene of een ander oplosmiddel, dit kan de schokabsorberende voering en de kunststof onderdelen beschadigen waardoor de helm onbruikbaar wordt.

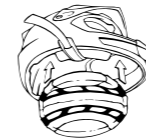
» Het passtuk en de wangstukken zijn eenvoudig en volledig uitneembaar en zijn volledig wasbaar. Was het passtuk en de wangstukken voorzichtig met de hand wanneer dat nodig is en laat ze aan de lucht drogen. Verwijder vochtige passtukken en wangstukken en laat ze drogen, zonder ze bloot te stellen aan direct zonlicht.

» Wees voorzichtig wanneer u uw helm gebruikt. Alhoewel uw helm stevig is gebouwd, dient u deze met de nodige voorzichtigheid te hanteren. Uw helm op een harde ondergrond laten vallen of een ruwe hantering kan het verfooppervlak beschadigen en/of het beschermingsniveau doen afnemen. Dit type van schade wordt niet door de garantie gedekt.

GEVAAR - ALS DE HELM WORDT BLOOTGESTELD AAN EEN BOTSING MAG DEZE NIET MEER WORDEN GEDRAGEN. Draag de helm niet meer als deze een botsing heeft ondergaan, zelfs als er geen sprake is van zichtbare schade. De helm is gemaakt voor het absorberen van een botsing door een wijziging of gedeeltelijke vernieling van bepaalde onderdelen te ondergaan, het is aldus mogelijk dat er geen schade waarneembaar is, zoals weergegeven in Afbeelding L. Daarom moet de helm na een botsing altijd worden vernietigd en vervangen. Schade aan de helm na een botsing is geen teken van een defect in het ontwerp of de constructie van de helm. Dit is net wat de helm dient te doen.



AFBEELDING G



AFBEELDING H



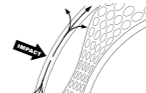
AFBEELDING I



AFBEELDING J



AFBEELDING K



AFBEELDING L

WAARSCHUWING: VOER GEEN WIJZIGINGEN AAN DEZE HELM UIT. Elke aanpassing aan de helm maakt de garantie ongeldig. Maak geen aanpassingen aan het kinbandje of de binnenkant van de helm. Snij of boor niet in de polystyreen binnenschaal en composiet buitenschaal of verwijder geen delen, dit kan leiden tot een lager absorptievermogen bij een botsing. Maak niets aan de helm vast. Stel deze helm niet direct of indirect bloot aan hitte, bijvoorbeeld door deze in de zon of in een warme auto te laten liggen. Hitte kan de inwendige substructuur beschadigen en de helm beschadigen of vernietigen. Deze helm heeft een beperkte levensduur en moet worden vervangen wanneer deze duidelijke tekenen van slijtage vertoont of is blootgesteld aan een botsing of ongeval. Gebruik alleen originele Fox-onderdelen wanneer u onderdelen van uw helm vervangt.

BEPERKTE GARANTIE

ZORGVULDIG DOORLEZEN - Elk product dat door Fox wordt verkocht, wordt gedekt door een garantie van één jaar vanaf de datum van aankoop. De garantie dekt gebreken in materiaal en vakmanschap, maar biedt GEEN dekking voor schade ten gevolge van ongevallen, slechte verzorging, onachtzaamheid, normale slijtage of het vervagen van kleuren en het verweren van materiaal door slijtage, blootstelling of intensief gebruik. Deze garantie biedt geen dekking bij afsplinteren, krassen, schuurplekken of andere ongevalschade aan de buitenschaal, het vizier, de ventilatiegaten en de beschilderde oppervlakken van de helm, veroorzaakt door contact tussen de helm en een ander oppervlak of voorwerp. Als u een gebrek in vakmanschap of materiaal van een Fox-product vermoedt, kunt u het product op elk moment binnen het eerste jaar van eigendom naar Fox sturen voor een garantieonderzoek. De wetgeving van de staat Californië vereist dat artikelen die worden toegelaten voor reparatie schoon zijn. Als reiniging nodig is, worden er kosten in rekening gebracht. Artikelen met schade die onder de garantie vallen, worden naar goeddunken van Fox gerepareerd of vervangen door artikelen in een vergelijkbare maat en van vergelijkbare stijl. Artikelen met schade die niet onder de garantie vallen, worden indien mogelijk gerepareerd voor een redelijk tarief, waarna een vergoeding in rekening wordt gebracht voor de retourzending naar de klant.

» Deze garantie vervangt alle vorige Fox-garanties.

» Fox kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het verlies van binnenkomende pakketten.

» De gegevens van de helm zijn vatbaar voor wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Als u een garantieonderzoek wenst, dient u uw product gefrankeerd en verzekerd naar Fox terug te sturen:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA — Należy bardzo uważnie zapoznać się z informacjami dotyczącymi prawidłowego zakładania, użytkowania i konserwacji nowego kasku. Użytkownik ma obowiązek dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed pierwszym założeniem kasku Fox, a także przechowywać tekst instrukcji w bezpiecznym miejscu. Instrukcja jest bardzo ważna ze względów bezpieczeństwa. Kask Fox zapewnia technologicznie zaawansowaną ochronę kierowcy motocykla. Jest on przeznaczony wyłącznie do jazdy motocyklami offroadowymi. Nie gwarantuje standardów bezpieczeństwa przy innych rodzajach użytkowania. W razie wypadku kask nie eliminuje ryzyka poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. Podstawową funkcją kasku jest ochrona głowy. Aby zapewnić bezpieczeństwo, wewnątrz kasku wyścielone jest materiałem polistyrenowym, który amortyzuje uderzenie i pełni funkcję bufora dla głowy, co jest kluczowe ze względu na podstawową funkcję kasku. Z tego powodu w pewnym, zasadniczo mało odczuwalnym stopniu ograniczone może być widzenie peryferyjne, słyszenie i ruch, aby zapewnić odpowiednią ochronę głowy. Należy o tym pamiętać podczas jazdy. Żaden kask nie chroni użytkownika przed wszystkimi możliwymi do przewidzenia uderzeniami. Kask należy prawidłowo założyć i powinien on zapewniać adekwatne widzenie peryferyjne na potrzeby maksymalnej ochrony. Pasek na podbródku musi być prawidłowo zapięty poprzez przełożenie jego końca przez D-ringi i zaciśnięcie go w komfortowy sposób, by zapewnić bezpieczne i wyregulowane dopasowanie. Patrz Rys. D i Rys. E w celu uzyskania odpowiednich instrukcji dotyczących zapinania i odpinania D-ringów.

OCHRONA OCZU

Wszystkie kaski Fox są kompatybilne z okularami ochronnymi. Fox nie dostarcza okularów ochronnych w zestawie z tym ani jakimkolwiek innym kaskiem. Za nabycie i użytkowanie okularów ochronnych odpowiedzialny jest użytkownik.

OSTRZEŻENIE: Brak prawidłowych okularów ochronnych może doprowadzić do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

WYŚCIOŁKI POLICZKOWE

Wyciągane wyściółki policzkowe są utrzymywane na miejscu przez użycie zatrzasków. Aby wyciągnąć wyściółki policzkowe, należy delikatnie podwinąć wyściółkę policzkową z przodu i ściągnąć ją, jak pokazano na Rys. F. W celu ponownego założenia wyściółek policzkowych należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności, zwracając uwagę na poprawne połączenie i zapięcie zatrzasków.

KOMFORTOWA WKŁADKA WEWNĘTRZNA

Wkładka jest połączona z kaskiem przy użyciu zatrzasków. Aby ją ściągnąć, należy delikatnie naciągnąć górny lewy lub prawy róg wkładki i odpiąć zatrzaski na rogach. Proces ten należy powtórzyć w dolnej tylnej części, aby całkowicie odpiąć wkładkę, jak pokazano na Rys. H.

W celu ponownego założenia wkładki należy umieścić ją w kasku i połączyć przód wkładki z przodem kasku, zwracając uwagę na poprawne połączenie i zapięcie zatrzasków.

OSTRZEŻENIE: W przypadku umieszczenia na odwrót wkładka nie będzie prawidłowo ułożona w kasku, a tym samym nie będzie spełniać swojej funkcji i zapewniać bezpieczeństwa, co w razie uderzenia lub wypadku może to skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

POZYCJA KASKU

Kask należy nosić w prawidłowej, poziomej pozycji (Rys. A). Nie należy zakładać go w pozycji przechylonej do tyłu (Rys. B) lub przodu (Rys. C).

OSTRZEŻENIE: Kask musi być założony w prawidłowej, poziomej pozycji, aby wykonać pozostałe czynności związane z jego zamocowaniem. W

przeciwnym razie kask nie będzie prawidłowo zamocowany, co może spowodować poważne obrażenia bądź śmierć w razie wypadku.

UWAGA — W celu zapewnienia sobie bezpieczeństwa należy upewnić się, że rozmiar kasku jest dopasowany do głowy. Jeśli kask nie pasuje, nie zapewni pełnej ochrony w razie wypadku, co może spowodować poważne obrażenia bądź śmierć. Kask należy nosić z prawidłowo zapiętymi D-ringami i odpowiednio napiętym paskiem. Nie wolno zakładać innego nakrycia głowy wraz z kaskiem. W przypadku trudności lub pytań związanych z zakładaniem lub rozmiarem kasku należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Fox!

PIERWSZA FAZA DOPASOWANIA KASKU

Aby prawidłowo założyć kask, należy skorzystać z lustra. Chwytać po jednym pasku w każdą dłoń, należy delikatnie wyciągnąć paski, a następnie założyć kask na głowę. Delikatnie potrząsnąć głową w prawo i w lewo. Następnie należy potrząsnąć głową w przód i w tył oraz spróbować obrócić kask dłońmi. Obracając kask na boki, należy zwrócić uwagę na kontakt skóry z kaskiem. Kask jest prawidłowo założony, gdy kontakt skóry z kaskiem zapewnia niemal identyczne ruchy. Jeśli kask zsuwa się w którąkolwiek stronę, należy przymierzyć mniejszy rozmiar.

DOPASOWANIE PASKA NA PODBRÓDEK

Należy umieścić paski pod podbródkiem, w kierunku szyi, a następnie zapiąć D-ringi. Mocno zapiąć pasek na podbródek poprzez przełożenie końca paska przez D-ringi, jak pokazano na Rys. D, a następnie zaciśnięć go w komfortowy sposób, by zapewnić bezpieczne i wyregulowane dopasowanie. Pasek powinien być maksymalnie napięty, ale nie może powodować bólu. Należy poruszyć głowę w górę, w dół i na boki, aby sprawdzić, czy pasek nie przeszkadza w oddychaniu, mówieniu, przełykaniu i obracaniu głową. Jeśli przeszkadza, należy go wyregulować. Należy upewnić się, że paski i ich osłony nie są poskręcane i płasko przylegają do skóry.

OSTRZEŻENIE: Ważne, aby paski na podbródek przechodziły przez wyściółkę policzkową, jak pokazano na Rys. G. Jeśli paski znajdują się pod wyściółkami policzkowymi, kask nie zadziała prawidłowo w razie uderzenia lub wypadku, co może doprowadzić do poważnych obrażeń bądź śmierci.

OSTATNIA FAZA DOPASOWANIA KASKU

Po prawidłowym zapięciu D-ringów i paska na podbródek należy przeprowadzić ostatnią kontrolę. Chwycić przód kasku za część szczękową, pchnąć do góry i obrócić kask do tyłu. Następnie mocno podnieść tył kasku, popchnąć do przodu i spróbować przekręcić kask dookoła. Kask nie może schodzić z głowy podczas wykonywania którejkolwiek z tych czynności. Jeśli kask schodzi z głowy lub przechyla się na dowolną stronę, należy przymierzyć mniejszy rozmiar. Jeśli paski są prawidłowo zapięte, zdjęcie kasku z głowy powinno być niemożliwe.



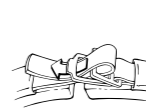
RYS. A - PRAWIDŁOWO



RYS. B - NIEPRAWIDŁOWO



RYS. C - NIEPRAWIDŁOWO



RYS. D



RYS. E



RYS. F

ŚCIAĞANIE KASKU

W celu ściągnięcia kasku pociągnąć uszko D-ringa na zewnątrz, aby zwolnić napięcie paska, jak pokazano na Rys. E, a następnie zdjąć pasek na podbródek. Pociągnąć paski na zewnątrz, obrócić kask i podnieść go.

JEŚLI KASK NADAL NIE JEST PRAWIDŁOWO DOPASOWANY PO WYKONANIU POWYŻSZYCH CZYNNOŚCI, NIE NALEŻY GO UŻYWAĆ — Używanie nieprawidłowo dopasowanego kasku może w razie wypadku prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Należy również sprawdzać, czy kask jest dobrze zamocowany podczas jazdy oraz przy każdym jego zakładaniu, a także regulować go w miarę potrzeby.

DOPASOWANIE SZYBKII

W celu dopasowania szybki należy delikatnie poluzować (ale bez usuwania) boczne śruby przy użyciu płaskiego śrubokrętu lub monety. Sięgając do środka szybki, delikatnie poluzować palcami śrubę regulacyjną. Obrócić szybkę w górę lub w dół do pożądanej pozycji. Dokręcić ręką centralną śrubę regulacyjną, aby utrzymać ustawioną pozycję, a następnie dokręcić ręką boczne śruby, aby szybkę zamocować w wybranej pozycji, jak pokazano na Rys. K.

Aby wymienić szybkę, należy wykonać powyższe czynności w zakresie regulacji, ale całkowicie usunąć śruby i szybkę. Umieścić nową szybkę i włożyć najpierw śruby boczne. Następnie włożyć centralną śrubę regulacyjną, dopasować pozycję szybki i dokręcić śrubę dłońmi.

OSTRZEŻENIE: Uważać, aby nie dokręcić śrub zbyt mocno. Dokręcać śruby jedynie ręką. Nie przekręcać śrub, ponieważ może spowodować to takie uszkodzenie kasku, którego nie będzie można naprawić i którego nie obejmie gwarancja. Szybka może pęknąć pod wpływem nacisku. Nie wolno używać kasku z połamaną szybką. Należy natychmiast usunąć połamaną szybkę. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci w razie uderzenia lub wypadku. Zawsze należy zakładać okulary ochronne.

CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

» Należy regularnie czyścić zewnętrzną część kasku. Należy używać miękkiej szmatki, łagodnego detergentu i letniej wody, aby wyczyścić zewnętrzną i wewnętrzną część kasku.

» Nigdy nie należy używać benzyny, rozpuszczalników do farby czy lakieru, benzenu i jakichkolwiek innych rozpuszczalników, które mogą niekorzystnie wpłynąć na absorbującą uderzenie wkładkę lub plastikowe elementy, ponieważ może to zniszczyć kask i sprawić, że nie będzie spełniał swojej funkcji.

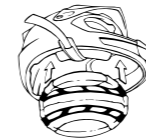
» Komfortową wkładkę wewnętrzną i wyściółki policzkowe można łatwo i całkowicie ściągnąć, jak również wyprać. Ostrożnie umyć ręcznie i wysuszyć wkładkę kasku i wyściółki policzkowe, gdy tego wymagają. Wilgotną wkładkę i wyściółki policzkowe należy wyjąć i wysuszyć bez dostępu bezpośredniego światła słonecznego.

» Należy ostrożnie obchodzić się z kaskiem. Mimo że jest solidnie wykonany, należy zachować ostrożność. Upuszczenie kasku na twardą powierzchnię i inne przypadki nieostrożnego obchodzenia się z kaskiem mogą zniszczyć pomalowaną powierzchnię i/lub zmniejszyć właściwości ochronne kasku. Taki rodzaj uszkodzenia nie jest objęty gwarancją.

NIEBEZPIECZEŃSTWO — JEŚLI KASK ZOSTANIE PODDANY UDERZENIU, NALEŻY PRZERWAĆ JEGO UŻYTKOWANIE. Nie należy nosić kasku po uderzeniu, nawet jeśli nie ma widocznych oznak uszkodzenia skorupy. Ten kask ma amortyzować uderzenie poprzez zmianę lub częściowe zniszczenie niektórych części, a uszkodzenie kasku może być niewidoczne, jak pokazano na Rys. L. Z tego powodu po uderzeniu kask należy zniszczyć i wymienić. Uszkodzenie kasku wskutek uderzenia nie jest oznaką defektu w projekcie lub konstrukcji kasku. W tym właśnie celu został opracowany.



RYS. G



RYS. H



RYS. I



RYS. J



RYS. K



RYS. L

OSTRZEŻENIE: NIE NALEŻY MODYFIKOWAĆ KASKU W ŻADEN SPOSÓB. Dokonanie jakichkolwiek modyfikacji w kasku unieważnia wszystkie gwarancje. Nie należy modyfikować paska na podbródek ani wnętrza. Nie przecinać, wiercić czy wyciągać jakichkolwiek elementów z wewnętrznej powłoki z polistyrenu lub kompozytowej powłoki zewnętrznej. Może to zmniejszyć właściwości amortyzowania uderzenia przez kask. Nie należy przyczepiać niczego do kasku. Nie narażać kasku na bezpośrednie lub pośrednie działanie wysokich temperatur, np. poprzez zostawienie na słońcu lub w nagrzanym samochodzie. Działanie gorąca może naruszyć wewnętrzną konstrukcję oraz uszkodzić lub zniszczyć kask. Kask ma ograniczony okres użyteczności i należy go wymienić, gdy wystąpią wyraźne oznaki zużycia lub po uderzeniu bądź wypadku. Przy wymianie elementów kasku należy korzystać wyłącznie z oryginalnych produktów Fox.

OGRANICZONA GWARANCJA

UWAGA — Każdy produkt sprzedawany przez firmę Fox podlega rocznej gwarancji, licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje defekty wykonania i materiałów, ale NIE obejmuje uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, niewłaściwą konserwacją, zaniedbaniem, normalnym zużyciem lub naturalnym wyblaknięciem kolorów i zniszczeniem materiału wskutek upływu czasu, działania czynników zewnętrznych lub bardzo częstego użytkowania. Gwarancja nie obejmuje odprysków, zadrapań, obtarć i innych przypadkowych uszkodzeń zewnętrznej skorupy, szybki, wywietrzników i pomalowanej powierzchni, spowodowanych kontaktem kasku z inną powierzchnią lub przedmiotem. Jeśli podejrzewany jest defekt w wykonaniu lub materiale kasku Fox, można przestać produkt do firmy Fox w celu oceny gwarancyjnej w okresie obowiązywania rocznej gwarancji. Przepisy prawa w stanie Kalifornia wymagają, aby przedmioty dostarczane do naprawy były czyste. Jeśli czyszczenie będzie konieczne, zostaną naliczone opłaty. Uszkodzone przedmioty objęte gwarancją będą naprawiane lub wymieniane na przedmioty o porównywalnym rozmiarze i stylu, wedle wyłącznego uznania firmy Fox. Uszkodzone przedmioty, które nie są objęte gwarancją, zostaną naprawione, gdy będzie to możliwe, za uzasadnioną cenę oraz zostanie naliczona opłata za przesyłkę zwrotną.

» Gwarancja ta zastępuje wszelkie wcześniejsze gwarancje firmy Fox.

» Fox nie odpowiada za zagubione paczki przychodzące.

» Specyfikacja kasku może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

W celu dokonania oceny gwarancyjnej należy przestać ubezpieczony produkt z opłaconą przesyłką do firmy Fox na adres:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA COM ATENÇÃO - É extremamente importante que se familiarize com as instruções de ajuste, utilização e cuidados do capacete. Leia estas instruções com muita atenção antes de utilizar o capacete Fox e guarde-as num local seguro para consulta futura. Estas instruções são muitos importantes para a sua segurança. O capacete Fox é tecnologicamente avançado para proteger o motociclista. Destina-se unicamente a utilizações "off-road". Não garante o mesmo nível de proteção para utilizações diferentes. Em caso de acidente, a utilização de capacete não elimina, por si só, riscos de lesões graves ou até mortais. O capacete tem como função básica proteger a cabeça. Para maior segurança, é utilizado um forro de polistireno para absorver os choques e amortecer a cabeça, característica essencial para o desempenho pretendido do capacete. Assim, para proteger a cabeça, poderá sacrificar-se até certo ponto a visão periférica, a audição e a liberdade de movimentos, embora de forma negligenciável. Tenha estes fatores em conta quando utilizar a moto. Nenhum capacete é capaz de proteger o utilizador contra todos os impactos previsíveis. Para obter a máxima proteção, o capacete deve ajustar-se firmemente à cabeça e proporcionar uma visão periférica adequada. A correia do queixo deve ser bem fixada, passando a extremidade da mesma pelos fechos em D e puxando para que se ajuste confortavelmente. Consulte a Figura D e a Figura E para ver instruções corretas de fixação e abertura do fecho em D.

VISÃO

Os capacetes Fox foram concebidos para utilização com óculos de proteção. A Fox não fornece proteção ocular com este capacete nem nenhum outro. Cabe-lhe a si obter e utilizar óculos de proteção.

AVISO: a não utilização de proteção ocular adequada poderá causar acidentes que podem resultar em lesões graves ou morte.

ALMOFADAS FACIAIS

As almofadas faciais amovíveis são fixadas através de encaixes. Para retirar as almofadas faciais, puxe suavemente para cima a frente das mesmas e solte-as como na Figura F. Para voltar a colocar as almofadas faciais, inverta a ordem, tendo o cuidado de alinhar e fixar os encaixes corretamente.

FORRO CONFORTÁVEL

O forro confortável está ligado ao capacete através de encaixes. Para retirar, puxe suavemente o canto superior esquerdo ou direito do forro e desencaixe os cantos. Repita este processo na secção inferior traseira para libertar completamente o forro confortável, como mostra a Figura H.

Para reinstalar, coloque o forro confortável no capacete, alinhando a frente do forro com a frente do capacete. Tenha atenção para alinhar e encaixar os encaixes corretamente.

AVISO: se for colocado ao contrário, o forro confortável não se ajustará corretamente ao capacete, colocando em causa a sua função e a segurança, o que, em caso de impacto ou acidente, pode resultar em lesões graves ou morte.

POSIÇÃO DO CAPACETE

O capacete deve ser utilizado na posição correta e nivelada (Figura A). Não deve ser utilizado inclinado para trás (Figura B) ou para a frente (Figura C).

AVISO: o capacete deve estar numa posição correta e nivelada para pequenos ajustes. Caso contrário, o capacete ficará mal ajustado, o que pode resultar em lesões graves ou morte em caso de acidente.

LEIA COM ATENÇÃO - Para estar em segurança, escolha um tamanho

de capacete que se ajuste confortavelmente à sua cabeça. Se não ficar corretamente ajustado, o capacete pode não proporcionar toda a proteção em caso de acidente, o que poderá resultar em lesões graves ou morte. O capacete tem de ser utilizado com os fechos em D firmemente fixados e a correia apertada. Não use chapéu quando utilizar este capacete. Se tiver dificuldades ou dúvidas sobre o ajuste do capacete, contacte um concessionário Fox autorizado para que lhe faculte o ajuste correto!

AJUSTE INICIAL

Utilize um espelho para o ajudar a ajustar este capacete corretamente. Segurando uma correia em cada mão, puxe-as suavemente para fora e coloque depois o capacete em cima da cabeça. Abane suavemente a cabeça de um lado para o outro. Depois, abane a cabeça para a frente e para trás ou tente rodar o capacete com as mãos. Rodando o capacete de um lado para o outro, observe o momento da sua pele relativamente ao mesmo. O ajuste inicial estará correto quando o movimento da pele e do capacete forem praticamente iguais. Se o capacete deslizar facilmente em qualquer direção, experimente o tamanho imediatamente abaixo.

AJUSTE DA CORREIA DO QUEIXO

Posicione as correias sob o queixo, em direção ao pescoço, e fixe os fechos em D. Aperte com firmeza a correia do queixo, passando a extremidade da correia pelos fechos em D como mostra a Figura D e, em seguida, puxe-a com firmeza para que fique confortavelmente ajustada. A correia deve estar tão apertada quanto possível, mas sem causar dor. Mexa a cabeça para cima e para baixo e para os lados para se certificar de que a correia não interfere com a capacidade de respirar, falar, engolir ou virar a cabeça. Se isso acontecer, volte a ajustar as correias. Certifique-se de que a correia e respetivas coberturas estão bem juntas à pele, não estando torcidas ou emaranhadas.

AVISO: é importante que as correias do queixo passem pela almofada

facial como na Figura G. Se ficarem debaixo das almofadas faciais, o capacete não terá o desempenho correto em caso de impacto ou acidente, o que poderá resultar em lesões graves ou morte.

AJUSTE FINAL

Com os fechos em D e a correia do queixo fixos de forma correta e segura, verifique o ajuste final. Agarre a frente do capacete pela proteção da boca, empurre para cima e rode o capacete para trás. Depois, levante com firmeza na parte de trás do capacete, empurre para a frente e tente retirar o capacete enquanto o roda. Não deverá conseguir retirar o capacete da cabeça enquanto procede a qualquer um destes passos. Se conseguir retirar o capacete ou se este deslizar facilmente em qualquer direção, experimente o tamanho imediatamente inferior. Com as correias devidamente apertadas, não deverá ser possível retirar o capacete da cabeça, seja em que direção for.

REMOÇÃO DO CAPACETE



FIGURA A - CORRETO



FIGURA B - INCORRETO



FIGURA C - INCORRETO

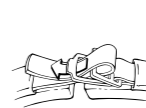


FIGURA D



FIGURA E



FIGURA F

Para retirar o capacete, puxe a patilha do fecho em D para fora para libertar a tensão da correia, como mostra a Figura E, e depois solte a correia do queixo. Puxe as correias para fora, rode o capacete para a frente e levante.

SE O CAPACETE CONTINUAR A NÃO ESTAR AJUSTADO DEPOIS DOS PASSOS ACIMA, NÃO O UTILIZE - Utilizar um capacete mal ajustado poderá resultar em lesões graves ou morte em caso de acidente. Para garantir que o capacete se mantém ajustado, deve verificar o ajuste durante o percurso e sempre que for utilizado, ajustando conforme necessário.

REGULAÇÃO DA VISEIRA

Para regular a viseira, desaperte ligeiramente (sem retirar) os parafusos laterais com uma chave de fendas ou uma moeda. Colocando os dedos por baixo do centro da viseira, desaperte ligeiramente o parafuso de ajuste com os dedos. Rode a viseira para cima ou para baixo até à posição pretendida. Aperte manualmente o parafuso de ajuste central para fixar a posição e, em seguida, aperte manualmente os parafusos laterais para fique bem preso na posição, como na Figura K.

Para trocar a viseira, execute os passos acima, mas retire completamente os parafusos e a viseira. Coloque a nova viseira e comece por introduzir os parafusos laterais. Depois, introduza o parafuso de ajuste central, regule a viseira e aperte manualmente o parafuso.

AVISO: cuidado para não apertar demais os parafusos. Aperte os parafusos apenas manualmente. Não moa os parafusos, sob pena de provocar danos irreparáveis no capacete, não cobertos pela garantia. A viseira pode partir-se após um impacto. Nunca use um capacete com a viseira partida. Retire imediatamente uma viseira partida. Caso contrário, poderão ocorrer lesões graves ou morte em caso de impacto ou acidente. Utilize sempre proteção ocular.

CUIDADOS E LIMPEZA

» Limpe regularmente o interior e o exterior do capacete. Utilize um pano macio com um detergente suave e água morna para limpar o interior e o exterior do capacete.

» Nunca utilize gasolina, diluentes para tinta ou verniz, benzeno ou outros solventes que possam afetar negativamente o forro amortecedor e os componentes de plástico, dado que podem danificar e inutilizar o capacete.

» O forro confortável e as almofadas faciais podem ser totalmente retirados facilmente, para além de serem completamente laváveis. Sempre que necessário, lave à mão cuidadosamente o forro confortável e as almofadas faciais, secando-os ao ar. Forros confortáveis e almofadas faciais húmidos devem ser retirados e secos, sem serem expostos à luz solar direta.

» Trate o seu capacete com cuidado. Ainda que o capacete seja sólido, deverá ser manuseado com cuidado. Deixar cair o capacete em superfícies duras ou outras situações de desleixo poderá danificar a superfície pintada e/ou reduzir a capacidade de proteção. Este tipo de danos não é coberto pela garantia.

PERIGO - SE O CAPACETE TIVER SIDO SUJEITO A UM IMPACTO, NÃO O UTILIZE. Não utilize o capacete se este tiver sido sujeito a qualquer tipo de impacto, mesmo que não existam danos visíveis na parte exterior. O capacete visa absorver um impacto através da alteração ou destruição parcial de alguns dos seus componentes, sendo que os danos poderão não estar visíveis como na Figura L. Assim, o capacete deve ser destruído e substituído após um impacto. Danos no capacete após um impacto não é sinal de qualquer defeito do design ou da constituição do capacete. O objetivo do capacete é esse mesmo.

AVISO: NÃO MODIFIQUE O CAPACETE. Qualquer modificação do



FIGURA G

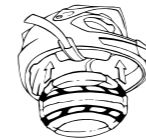


FIGURA H



FIGURA I

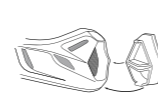


FIGURA J



FIGURA K

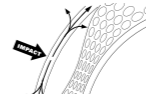


FIGURA L

capacete anulará todas as garantias. Não modifique a correia do queixo ou o interior. Não corte, fure ou retire peças do interior em poliestireno e do exterior composto; poderá reduzir as capacidades de absorção de impacto do capacete. Não deve anexar acessórios ao capacete. Não exponha o capacete a calor direto ou indireto, como deixá-lo ao sol ou no interior de um automóvel. O calor pode danificar a subestrutura interna do capacete e danificá-lo ou destruí-lo. Este capacete tem uma vida útil limitada e deverá ser substituído quando revelar sinais patentes de desgaste ou quando tiver sido sujeito a um impacto ou acidente. Quando substituir componentes do capacete, utilize exclusivamente peças genuínas Fox.

GARANTIA LIMITADA

LEIA COM ATENÇÃO – Todos os produtos vendidos pela Fox estão cobertos por uma garantia de um ano a partir da data de aquisição. A garantia cobre defeitos de fabrico e de materiais, mas NÃO cobre danos causados por acidente, cuidados indevidos, negligência, desgaste normal ou degradação natural das cores e dos materiais com o tempo ou em virtude da exposição aos elementos ou de utilização prolongada. A garantia não cobre lascas, arranhões, abrasões ou outros danos acidentais na parte exterior, na viseira, nas aberturas de ventilação ornamentais e nas superfícies pintadas, causados pelo contacto do capacete com outra superfície ou objeto. Caso suspeite de um defeito de fabrico e de materiais num produto Fox, poderá enviá-lo para a Fox, durante o primeiro ano após a compra, para uma avaliação da garantia. A legislação do estado da Califórnia exige que os artigos aceites para reparação estejam limpos. Caso seja necessária uma limpeza, poderão ser cobrados custos ao proprietário. Os artigos danificados cobertos pela garantia serão reparados ou substituídos por outros de tamanho e estilo comparáveis, ao critério exclusivo da Fox. Os artigos danificados não cobertos pela garantia serão reparados, se possível, por um preço razoável, sendo cobradas as despesas de devolução.

» Esta garantia tem prioridade sobre todas as garantias anteriores da Fox.

» A Fox não se responsabiliza por embalagens perdidas.

» As especificações do capacete estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Para avaliação da garantia, o produto deve ser enviado pré-pago e com seguro para a Fox em:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI CU ATENȚIE - Este extrem de important să citiți și să vă familiarizați cu potrivirea, utilizarea și îngrijirea corespunzătoare a noii dumneavoastră căști. Citiți aceste instrucțiuni cu foarte mare atenție înainte de a purta casca Fox și păstrați-le într-un loc sigur, pentru a le putea consulta ulterior. Aceste instrucțiuni sunt extrem de importante pentru siguranța dumneavoastră. Casca Fox este modernizată din punct de vedere tehnologic pentru a asigura protecția utilizatorului. A se utiliza numai pentru plimbări cu motocicletă pe teren accidentat. Nu se poate garanta același standard de siguranță în cazul unei utilizări diferite. În caz de accident, casca în sine nu elimină riscul unor vătămări corporale grave sau chiar mortale. Funcția de bază a căștii este de a proteja capul. Din motive de siguranță, se utilizează o structură din polistiren pentru a prelua și amortiza șocul, structură care este esențială pentru a asigura performanța dorită a căștii. Prin urmare, într-o oarecare măsură deși nesemnificativ, vizibilitatea periferică, auzul și mișcarea fizică pot fi sacrificate în schimbul protejării corespunzătoare a capului. Rețineți acest lucru atunci când mergeți cu motocicletă. Nicio cască nu poate proteja utilizatorul împotriva tuturor impacturilor previzibile. Această cască trebuie să se potrivească fix și trebuie să asigure o vizibilitate periferică adecvată, pentru a asigura un grad maxim de protecție. Cureaua pentru bărbie trebuie să fie montată în siguranță, trecând capătul curelei prin inelele D și trăgând apoi până se strânge într-o poziție confortabilă, pentru o potrivire sigură și comodă. Consultați figura D și figura E pentru instrucțiuni corespunzătoare cu privire la modul de prindere și desprindere a inelului D.

VIZIBILITATEA

Toate căștile Fox sunt concepute pentru a fi utilizate împreună cu ochelari de protecție. Fox nu furnizează ochelari de protecție împreună cu această cască sau cu oricare alt model de cască. Vă revine obligația de a obține și de a utiliza ochelari de protecție.

AVERTISMENT: Refuzul de a purta ochelari de protecție corespunzători poate conduce la producerea unui accident și la vătămări corporale grave sau la deces.

PERNUȚELE PENTRU OBRAJI

Pernuțele detașabile pentru obraji se fixează cu cleme. Pentru a detașa pernuțele pentru obraji, trageți ușor în sus de partea din față a pernuței și detașați-o, așa cum se arată în figura F. Pentru a atașa la loc pernuțele pentru obraji, inversați ordinea pașilor procedurii, având grijă să aliniați și să prindeți corect clemele.

CĂPTUȘEALE DE PROTECȚIE

Căptușeala de protecție este atașată de cască cu cleme. Pentru a o detașa, trageți ușor în sus de colțul din partea stânga-sus sau de colțul din partea dreapta-sus al căptușelii și detașați colțurile. Repetați acest proces pe partea de jos spate pentru a detașa complet căptușeala, așa cum se arată în Figura H.

Pentru montare la loc, puneți căptușeala de protecție în interiorul căștii, aliniind partea din față a căptușelii de protecție cu partea frontală a căștii. Aveți grijă să aliniați și să prindeți corect clemele.

AVERTISMENT: În cazul în care este pusă invers, căptușeala de protecție nu se va potrivi în mod corespunzător în cască, compromițând funcția și siguranța acesteia și, în cazul unui impact sau al unui accident, poate conduce la vătămări corporale grave sau deces.

POZIȚIA CĂȘTII

Casca trebuie să fie purtată în poziția corectă și la nivelul corect (Figura A). Casca nu trebuie purtată înclinată spre spate (Figura B) sau înclinată spre față (Figura C).

AVERTISMENT: Casca trebuie să fie purtată în poziția corectă și la nivelul corect pentru reglajele de potrivire. Nerespectarea acestor instrucțiuni va avea ca rezultat o potrivire necorespunzătoare care, în cazul producerii unui accident, poate conduce la vătămări corporale grave sau la deces.

CITIȚI CU ATENȚIE - Pentru siguranța dumneavoastră, aveți grijă să vă alegeți casca de mărimea care să corespundă perfect dimensiunii capului dumneavoastră. În cazul în care casca nu se potrivește corect, este posibil ca aceasta să nu vă protejeze pe deplin în cazul unui accident, ceea ce poate conduce la vătămări corporale grave sau la deces. Casca trebuie purtată cu inelele D fixate în siguranță, iar cureaua trebuie trasă și strânsă bine. Nu purtați pălărie în timp ce utilizați această cască. Dacă aveți întrebări sau întâmpinați dificultăți cu privire la potrivirea căștii, vă rugăm să apelați la dealerul dumneavoastră autorizat Fox pentru a vă ajuta cu o potrivire corectă!

POTRIVIREA INIȚIALĂ A CĂȘTII

Utilizați o oglindă pentru a vă ajuta să potriviți corect casca. Apucați o curea în fiecare mână, trageți-o ușor în afară, apoi așezați-vă casca pe cap. Scuturați capul ușor spre dreapta și spre stânga. Apoi scuturați capul în față și în spate sau încercați să deplasați casca folosindu-vă mâinile. Rotiți casca dintr-o parte în alta, observați deplasarea pielii în raport cu casca. Potrivirea inițială a căștii este corectă atunci când deplasarea pielii este aproape identică cu deplasarea căștii. În cazul în care casca alunecă cu ușurință în orice direcție, încercați o măsură mai mică.

POTRIVIREA CURELEI PENTRU BĂRBIE

Poziționați curelele sub bărbie, spre gât, și fixați inelele D. Cureaua pentru bărbie trebuie să fie trasă și fixată în siguranță, prin trecerea capătului curelei prin inelele D așa cum se arată în Figura D, apoi trăgând-o până se strânge într-o poziție confortabilă, pentru o potrivire sigură și comodă. Cureaua trebuie să fie cât mai strânsă posibil, dar fără a provoca durere. Deplasați capul în sus și în jos și dintr-o parte în alta pentru a vă asigura că această curea nu vă afectează capacitatea de a respira, de a vorbi, de

a înghiți sau de a întoarce capul. În caz contrar, reglați din nou curelele. Asigurați-vă că toate curelele și protecțiile acestora se mulează pe piele și că nu sunt răsucite sau strânse.

AVERTISMENT: Este important ca respectivele curele pentru bărbie să treacă prin pernuța pentru obraz așa cum se arată în Figura G. În cazul în care curelele sunt plasate sub pernuțele pentru obraji, casca nu își va îndeplini în mod corect scopul pentru care a fost realizată în cazul unui impact sau al unui accident și poate conduce la vătămări corporale grave sau deces

POTRIVIREA FINALĂ

Cu inelele D și cureaua pentru bărbie puse în mod corespunzător și în siguranță, verificați potrivirea finală. Apucați partea din față a căștii de componentă pentru gură, împingeți în sus și rotiți casca spre partea din spate. Apoi ridicați ferm de partea din spate a căștii, împingeți înainte și încercați să rotiți casca pentru a o scoate. Nu ar trebui să puteți să scoateți



FIGURA A - CORECT



FIGURA B - INCORECT



FIGURA C - INCORECT



FIGURA D



FIGURA E



FIGURA F

casca de pe cap în timp ce parcurgeți oricare dintre acești pași. Dacă puteți scoate casca de pe cap sau dacă aceasta alunecă cu ușurință într-o direcție, încercați următoarea mărime mai mică. În cazul în care curelele sunt fixate corespunzător, nu ar trebui să puteți scoate casca de pe cap în nicio direcție.

SCOATEREA CĂȘTII

Pentru a scoate casca, trageți de agățătoarea inelului D spre exterior pentru a elibera tensiunea din curea așa cum se arată în figura E și apoi desprindeți cureaua pentru bărbie. Trageți curelele spre exterior, rotiți casca spre înaintea și scoateți-o prin ridicare.

ÎN CAZUL ÎN CARE CASCA NU SE POTRIVEȘTE CORESPUNZĂTOR NICI DUPĂ PAȘII MAI SUS MENȚIONAȚI, NU UTILIZAȚI CASCA - Utilizarea unei căști care nu este potrivită corespunzător poate conduce la vătămări corporale grave sau la deces în cazul unui accident. Pentru a asigura permanent potrivirea corespunzătoare a căștii, trebuie să verificați poziția acesteia în timpul utilizării și de fiecare dată când o purtați și să o reglați, după cum este necesar.

REGLAREA VIZORULUI

Pentru a regla vizorul, slăbiți ușor (dar nu scoateți) șuruburile laterale fie cu o șurubelniță cu cap plat, fie cu o monedă. Ajungând sub partea centrală a vizorului, slăbiți ușor șurubul de reglare cu degetele. Pivotați vizorul în sus sau în jos în poziția dorită. Strângeți manual șurubul de reglare central pentru a fixa poziția, apoi strângeți cu mâna șuruburile laterale pentru o fixare definitivă pe poziție, așa cum se arată în Figura K.

Pentru a înlocui vizorul, efectuați pașii de mai sus pentru reglare, dar eliminați complet șuruburile și vizorul. Puneți un vizor nou și introduceți mai întâi șuruburile laterale. Apoi introduceți șurubul de reglare central, pentru a regla vizorul, și strângeți cu mâna șurubul.

AVERTISMENT: Aveți grijă sa nu strângeți excesiv șuruburile. Strângeți șuruburile numai manual. Nu forțați șuruburile la înșurubare, acest lucru

ar putea provoca daune ireparabile căștii, daune care nu sunt acoperite de garanție. Vizorul se poate fisura la impact. Nu purtați niciodată o cască cu un vizor deteriorat. Scoateți imediat un vizor deteriorat. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la vătămări corporale grave la sau deces în cazul producerii unui impact sau a unui accident. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.

ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

» Curățați periodic interiorul și exteriorul căștii. Folosiți o cârpă moale cu o soluție de detergent slab în apă caldă pentru a curăța atât interiorul, cât și exteriorul căștii.

» Nu utilizați niciodată benzină, vopsea sau diluanți, benzen sau alți solvenți care pot afecta negativ căptușeala de absorbție a șocurilor și componentele din material plastic, deoarece acestea se pot deteriora și pot face casca nefuncțională.

» Căptușeala de protecție și pernuțele pentru obraji sunt ușor și complet detașabile, precum și complet lavabile. Spălați manual și cu atenție căptușeala de protecție și pernuțele pentru obraji atunci când este necesar și lăsați-le să se usuce la aer. Componentele umede ale căptușelii de protecție și ale pernuțelor pentru obraji trebuie scoase și uscate, ferite de expunerea directă la razele soarelui.

» Tratați-vă cu grijă casca. Deși casca dumneavoastră este solid construită, acesta trebuie să fie manipulată cu grijă. Căderea căștii pe suprafețe dure și alte modalități de manipulare necorespunzătoare pot deteriora suprafața vopsită și/sau pot reduce capacitatea căștii de a proteja. Acest tip de deteriorare nu este acoperit de garanție.

PERICOL - ÎN CAZUL ÎN CARE CASCA FACE OBIECTUL UNUI IMPACT, NU PURTAȚI CASCA. Nu purtați casca după un impact din niciun motiv, chiar dacă nu există nicio deteriorare vizibilă a structurii. Casca este confecționată pentru a absorbi un impact printr-o alterare sau distrugere parțială a onora dintre părțile sale, iar daunele pot să nu fie vizibile, ca în figura L. Din acest



FIGURA G

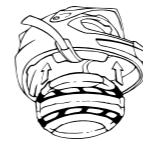


FIGURA H



FIGURA I

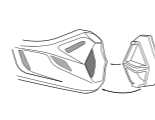


FIGURA J



FIGURA K

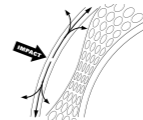


FIGURA L

motiv, casca trebuie distrusă și înlocuită după impact. Deteriorarea căștii după impact nu este un semn de defect în proiectarea sau construcția acesteia. Este exact modul în care trebuie să se comporte casca.

AVERTISMENT: NU ADUCEȚI NICIO MODIFICARE CĂȘTII. Orice modificare adusă căștii va anula toate garanțiile. Nu efectuați nicio modificare pe cureaua pentru bărbie sau în interior. Nu tăiați, nu găuriți și nu extrageți piese din carcasa interioară din polistiren și învelișul exterior compozit; ați putea reduce caracteristicile de absorbție ale căștii la impact. Nu trebuie să adăugați la cască niciun fel de accesorii. Nu expuneți casca unor surse directe sau indirecte de căldură, cum ar fi lăsarea ei sub acțiunea razelor fierbinți ale soarelui sau într-o mașină încinsă. Căldura poate să deterioreze substructura internă și poate să deterioreze sau să distrugă casca. Casca are o durată de viață limitată și trebuie înlocuită atunci când prezintă semne evidente de uzură sau când a făcut obiectul unui impact sau al unui accident. Utilizați doar componente Fox originale atunci când înlocuiți componentele căștii.

GARANȚIE LIMITATĂ

CITIȚI CU ATENȚIE – Orice produs pe care îl distribuie spre vânzare compania Fox este acoperit de o asigurare de un an valabilă de la data achiziționării. Garanția acoperă defectele de manipulare și de materiale, dar NU acoperă deteriorările produse de accidente, îngrijirea necorespunzătoare, neglijență, uzură normală sau decolorare și uzură a materialelor în timp, expunere prin utilizare prelungită. Această garanție nu acoperă ciobirile, zgârieturile, abraziunile sau alte deteriorări accidentale ale structurii exterioare a căștii, vizorului, gurilor de ventilație ornamentale și suprafețelor vopsite, cauzate de contactul căștii cu o altă suprafață sau un alt obiect. Dacă suspectați un defect de manipulare sau de materiale la un produs Fox, puteți să trimiteți produsul companiei Fox pentru o evaluare a garanției oricând pe parcursul primului an de deținere a produsului. Legile statului California impun ca articolele acceptate pentru reparație să fie curate. Dacă articolele trebuie curățate, se vor percepe taxe suplimentare. Articolele deteriorate acoperite de garanție vor fi reparate sau înlocuite cu articole de dimensiuni și de formă asemănătoare, la discreția exclusivă a companiei Fox. Articolele deteriorate care nu fac obiectul garanției vor fi reparate, atunci când este posibil, la preț rezonabil, aplicându-se o taxă de transport pentru retur.

» Această garanție înlocuiește toate garanțiile Fox anterioare.

» Compania Fox nu poate fi trasă la răspundere pentru pierderea pachetelor expediate de dumneavoastră.

» Specificațiile de utilizare a căștii pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Pentru evaluarea garanției, produsul trebuie trimis companiei Fox prin poștă în colet pre-plătit și asigurat la următoarea adresă:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ! Крайне важно прочитать и ознакомиться с порядком надлежащей подгонки, использования и ухода за вашим новым шлемом. До начала использования шлема Fox внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее в надежном месте для дальнейшего использования. Она очень важна для обеспечения вашей безопасности. Шлем Fox является технологически совершенным средством для защиты мотоциклистов. Он предназначен только для езды на внедорожных мотоциклах. Он не может гарантировать такого же уровня защиты при ином применении. При несчастном случае использование только этого шлема не устраняет риск серьезных или даже смертельных травм. Основная функция шлема заключается в защите головы. Для обеспечения безопасности предусмотрен вкладыш шлема из полистирола для поглощения ударов и защиты головы, что является существенным условием эффективности шлема. Поэтому для должной защиты головы возможно незначительное ограничение бокового зрения, слуха и движений. Имейте это в виду во время поездок. Ни один шлем не может защитить пользователя от всех возможных воздействий. Этот шлем должен надежно подходить по размеру и обеспечивать достаточное боковое зрение для максимальной защиты. Подбородочный ремешок должен быть надежно закреплен, для чего необходимо продеть его конец через петли и аккуратно затянуть для надежной и плотной посадки. Точные инструкции по креплению и освобождению петли см. на рис. D и E.

ЗРЕНИЕ

Все шлемы Fox предназначены для использования с защитными очками. Fox не обеспечивает защиты глаз с этим или любым другим шлемом. Вашей обязанностью является приобретение и использование защитных очков.

ВНИМАНИЕ! Отказ от использования надлежащей защиты глаз может стать причиной аварии и привести к серьезным травмам или смерти.

ПОДУШКИ ДЛЯ ЩЕК

Съемные подушки для щек закрепляются на месте с помощью застежек. Чтобы снять подушки, аккуратно потяните их вверх за передние части и отстегните, как показано на рис. F. Чтобы установить их обратно, выполните процедуру в обратном порядке, следя за правильным положением застежек.

СМЯГЧАЮЩИЙ ВКЛАДЫШ

Смягчающий вкладыш присоединяется к шлему застежками. Чтобы снять его, аккуратно потяните за верхний левый или правый угол вкладыша и отстегните углы. Повторите эту процедуру с нижней задней частью, чтобы полностью освободить смягчающий вкладыш, как показано на рис. N.

Чтобы установить вкладыш на место, поместите его в шлем, совместив переднюю часть вкладыша с передним краем шлема. Проследите за правильным положением застежек.

ВНИМАНИЕ! Если вкладыш разместить наоборот, он неправильно войдет в шлем, что негативно повлияет на его пригодность и безопасность и, в случае удара или аварии, может привести к серьезным травмам или смерти.

ПОЛОЖЕНИЕ ШЛЕМА

Шлем необходимо носить в правильном и ровном положении (рис. A). Его не следует носить с наклоном назад (рис. B) или вперед (рис. C).

ВНИМАНИЕ! Шлем должен быть в правильном и ровном положении для точности подгонки. Невыполнение этого условия приведет к плохой посадке, которая может привести к серьезным травмам или смерти в случае аварии.

ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО! Для большей безопасности тщательно выбирайте шлем по вашему размеру, чтобы он плотно сидел на голове.

Если шлем не подходит, он не сможет полностью защитить вас в случае аварии, что приведет к серьезным травмам или смерти. Шлем следует носить с надежно закрепленными петлями и затянутым ремешком. Не надевайте другой головной убор, используя этот шлем. Если у вас возникают трудности или вопросы о подгонке шлема, попросите официального дилера Fox подобрать правильный размер!

ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ ПОДГОНКА

Чтобы правильно надеть шлем, воспользуйтесь зеркалом. Взяв один ремешок в каждую руку, осторожно потяните ремешок наружу, а затем натяните шлем на голову. Аккуратно покачайте головой вправо и влево. Затем покачайте головой вперед и назад или попробуйте повернуть шлем руками. Поворачивая шлем из стороны в сторону, наблюдайте за движением вашей кожи по отношению к шлему. Первоначальная подгонка выполнена правильно, если движения кожи и шлема почти одинаковы. Если он легко скользит в любом направлении, попробуйте следующий меньший размер.

ПОДГОНКА ПОДБОРОДОЧНОГО РЕМЕШКА

Разместите ремешки под подбородком, по направлению к шее, и закрепите петли. Плотно затяните подбородочный ремешок, для чего проденьте его конец через петли, как показано на рис. D, затем аккуратно потяните его для надежной и плотной посадки. Ремешок должен быть затянут как можно плотнее, но не вызывать боль. Подвигайте головой вверх и вниз и из стороны в сторону. Убедитесь в том, что ремешок не мешает способности дышать, говорить, глотать или поворачивать голову. Если шлем мешает, отрегулируйте ремешки. Убедитесь в том, что ремешки и накладки на них ровно прилегают к коже, не перекручены и не спутаны каким-либо образом.

ВНИМАНИЕ! Важно, чтобы подбородочные ремешки проходили через подушки для щек, как показано на рис. G. Если они будут располагаться под подушками, шлем не сработает правильно в случае удара или аварии, что может привести к серьезным травмам или смерти.

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ПОДГОНКА.

Надежно и правильно закрепив петли и подбородочный ремешок, проверьте надежность посадки. Возьмите шлем за подбородочную дугу, толкните вверх и поверните шлем назад. Затем с силой потяните заднюю часть шлема вверх, толкните вперед и попытайтесь снять шлем вращательным движением. Шлем не должен сниматься с головы одним из этих способов. Если он легко снимается или скользит во всех направлениях, попробуйте шлем на размер меньше. С ремешками, закрепленными должным образом, вы не должны быть в состоянии снять шлем с вашей головы в любом направлении.

КАК СНЯТЬ ШЛЕМ

Чтобы снять шлем, потяните язычок петли наружу, чтобы ослабить натяжение ремешка, как показано на рис. E, и затем извлеките подбородочный ремешок. Потяните ремешки наружу, поверните шлем вперед и снимите его.



РИС. А. ПРАВИЛЬНО



РИС. В. НЕПРАВИЛЬНО



РИС. С. НЕПРАВИЛЬНО



РИС. D

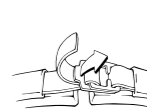


РИС. E



РИС. F

ЕСЛИ ШЛЕМ ВСЕ ЕЩЕ НЕ СИДИТ ПРАВИЛЬНО ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ УПОМЯНУТЫХ ДЕЙСТВИЙ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕГО. Использование неплотно подогнанного шлема может привести к серьезным травмам или смерти в случае аварии. Для обеспечения постоянной надлежащей подгонки этого шлема вы должны проверять посадку во время езды и при каждом надевании, а затем корректировать ее по мере необходимости.

РЕГУЛИРОВКА ВИЗОРА

Чтобы отрегулировать визор, слегка ослабьте (но не снимайте) боковые винты отверткой с плоским шлицем или монетой. Придерживая визор за центральную часть, слегка ослабьте регулировочный винт пальцами. Поверните визор вверх или вниз в нужное положение. Вручную затяните центральный регулировочный винт, чтобы зафиксировать положение, затем вручную затяните боковые винты, чтобы полностью закрепить визор на месте, как показано на рис. К.

Чтобы заменить визор, выполните те же шаги, но полностью снимите винты и визор. Установите новый визор и вначале вставьте боковые винты. Затем вставьте центральный регулировочный винт, отрегулируйте визор и вручную затяните винт.

ВНИМАНИЕ! Старайтесь не затягивать винты слишком сильно. Делайте это только вручную. Не допускайте перекоса при заворачивании винтов, иначе может произойти неустраняемое повреждение шлема, на которое не будет распространяться гарантия. Визор может ломаться при ударах. Никогда не надевайте шлем со сломанным визором. В случае поломки визора немедленно демонтируйте его. Несоблюдение этого правила может привести к серьезным травмам или смерти в случае удара или аварии. Всегда носите защитные очки.

УХОД И ОЧИСТКА

» Регулярно очищайте внутреннюю и внешнюю части шлема. Используйте мягкую ткань с мягким моющим средством и теплой водой для очистки как внутри, так и снаружи шлема.

» Никогда не используйте бензин, разбавители красок и лаков, бензол или любые другие растворители, которые могут негативно повлиять на поглощающий удары вкладыш и пластиковые компоненты, так как они могут повредить шлем и сделать его непригодным для использования.

» Смягчающий вкладыш, а также подушки для щек легко и полностью снимаются. Они могут быть выстираны. Тщательно выстирайте вручную и высушите смягчающий вкладыш и подушки для щек, если это необходимо. Влажные подушки для щек и смягчающий вкладыш должны быть сняты и высушены вдали от прямого воздействия солнечных лучей.

» Аккуратно обращайтесь со шлемом. Хотя шлем надежно сконструирован, он требует осторожного обращения. Падение шлема на твердые поверхности и другие случаи неосторожного обращения могут приводить к повреждению окрашенной поверхности и (или) ухудшать защитные свойства. На повреждения такого типа гарантия не распространяется.

ОПАСНОСТЬ! ЕСЛИ ЭТОТ ШЛЕМ ПОДВЕРГСЯ УДАРУ, ЕГО НЕ СЛЕДУЕТ НАДЕВАТЬ. Не носите шлем после удара, возникшего по любой причине, даже если нет видимых повреждений корпуса. Шлем сконструирован для поглощения удара за счет деформации или частичного разрушения некоторых его частей. При этом повреждения могут быть незаметны, как показано на рис. L. По указанным причинам после удара шлем следует уничтожить и заменить. Повреждение шлема после удара не является признаком какого-либо дефекта в шлеме или конструкции. Это в точности соответствует его прямому назначению.

ВНИМАНИЕ! НЕ ВНОСИТЕ НИКАКИХ ИЗМЕНЕНИЙ В ЭТОТ ШЛЕМ. Любая модификация шлема приведет к аннулированию всех гарантий. Не вносите каких-либо изменений в подбородочный ремешок или внутреннюю оболочку. Не вырезайте, не высверливайте и не извлекайте какие-либо части из полистироловой внутренней оболочки шлема и композитной внешней оболочки. Это может привести к ухудшению ударопоглощающих свойств шлема. К шлему не следует прикреплять никаких дополнительных накладок. Не подвергайте этот



РИС. G

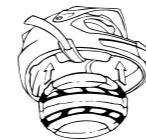


РИС. H



РИС. I

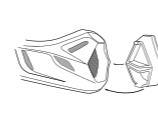


РИС. J



РИС. K

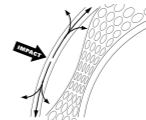


РИС. L

шлем воздействию прямого или косвенного тепла, например оставляя его на солнце или в нагретом автомобиле. Тепло может повредить внутреннюю структуру и повредить или разрушить шлем. Этот шлем имеет ограниченный срок службы и должен быть заменен, если он имеет явные признаки износа или был подвергнут воздействию удара или был в аварии. Используйте только оригинальные запасные части Fox при замене частей шлема.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО! Каждое изделие, продаваемое компанией Fox, покрывается годичной гарантией с даты приобретения. Гарантия распространяется на дефекты изготовления и материалов, но НЕ распространяется на ущерб, причиненный в результате аварии, неправильного ухода, небрежности, нормального износа или естественного распада красок и материалов с течением времени или интенсивного использования. Данная гарантия не распространяется на

появление осколков, царапин, ссадин или других случайных повреждений внешней оболочки шлема, визора, декоративных вентиляционных отверстий и окрашенных поверхностей, если указанные повреждения вызваны контактом шлема с другой поверхностью или объектом. Если вы подозреваете дефект изготовления или материала шлема Fox, возможна отправка изделий Fox для гарантийной проверки качества в любое время в течение первого года после приобретения. Закон штата Калифорния требует, чтобы предметы, принятые для ремонта, были чистыми. Если необходима очистка, будет взыскана дополнительная плата. Поврежденные детали, покрываемые гарантией, будут отремонтированы или заменены деталями сопоставимого размера и дизайна по усмотрению компании Fox. Поврежденные детали, не покрываемые гарантией, будут отремонтированы, если это возможно, по разумной стоимости, и будет взыскана плата за обратную доставку.

» Настоящая гарантия заменяет собой все предыдущие гарантии Fox.

» Компания Fox не может быть привлечена к ответственности за утрату входящих посылок.

» Характеристики шлема могут изменяться без предварительного уведомления.

Для гарантийной проверки качества изделие должно быть застраховано и направлено при условии предварительной оплаты пересылки по следующему адресу компании Fox:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215, США

VARNOSTNI NAPOTKI

PAZLJIVO PREBERITE - zelo pomembno je, da preberete ta navodila in se seznanite s pravilnim prileganjem, uporabo in nego nove čelade. Pozorno preberite ta navodila pred uporabo čelade Fox, nato pa jih shranite na varno mesto, saj jih boste morda še potrebovali. Zelo pomembno je, da za svojo varnost preberete navodila. Čelada Fox je tehnološko napredna čelada za zaščito motoristov. Namenjena je izključno vožnji po brezpotjih. Pri drugačni uporabi ne more zagotoviti enakih varnostnih standardov. Čelada sama v primeru nezgode ne odpravi tveganja resnih ali celo smrtnih poškodb. Osnovna funkcija čelade je zaščita glave. Polistirenska notranjost čelade je namenjena absorpciji udarcev, kar je nujno za ustrezno delovanje čelade. Zato je bilo treba za ustrezno zaščito glave žrtvovati določen (čeprav zanemarljiv) vidni kot, slišnost in gibljivost. Tega med vožnjo ne pozabite. Nobena čelada ne more zaščititi uporabnika pred vsemi možnimi udarci. Čelada se mora tesno prilegati in zagotavljati zadosten vidni kot za najvišjo stopnjo zaščite. Pašček zapnite tako, da njegov konec napeljete skozi D-obročka in ga zategnete, da se čelada varno in tesno prilega glavi. Ustrezen postopek zapenjanja in odpenjanja D-obročkov si oglejte na slikah D in E.

VIDLJIVOST

Vse čelade Fox so zasnovane za uporabo z zaščitnimi očali. Podjetje Fox svojim čeladam ne priloži zaščitnih očal. Nakup in uporaba zaščitnih očal sta izključno vaša odgovornost.

OPOZORILO: Če ne uporabljate ustrezne zaščite za oči, lahko pride do nezgode, ki ima kot posledico resne poškodbe ali celo smrt.

LIČNI BLAZINICI

Odstranljivi lični blazinici sta pripeti s pritiskači. Če želite lično blazinico odstraniti, rahlo povlecite sprednji del lične blazinice, da jo odpnete, kot je prikazano na sliki F. Če jo želite znova namestiti v čelado, ponovite postopek v obratnem vrstnem redu in pri tem pazite, da ustrezno poravnate in zapnete pritiskače.

NOTRANJA OBLOGA

Notranja obloga je v čelado pripeta s pritiskači. Če jo želite odstraniti, povlecite zgornji levi ali desni vogal obloge in ga odpnite. Ta postopek ponovite na spodnjem zadnjem delu obloge, da jo v celoti odpnete, kot je prikazano na sliki H.

Če želite notranjo oblogo znova namestiti, jo položite v čelado in poravnajte sprednji rob obloge s sprednjim delom čelade. Pazite, da ustrezno poravnate in zapnete pritiskače.

OPOZORILO: Če jo narobe obrnete, se notranja obloga ne bo ustrezno prilegala čeladi, s čimer bosta ogroženi funkcionalnost in varnost čelade, v primeru udarca ali nezgode pa lahko pride do resnih ali smrtnih poškodb.

POLOŽAJ ČELADE

Čelado morate nositi v pravilnem in poravnanim položaju (slika A). Čelade ne smete nositi tako, da je nagnjena nazaj (slika B) ali naprej (slika C).

OPOZORILO: Čelada mora biti v pravilnem in poravnanim položaju, da lahko ustrezno nastavi njeno prileganje. V nasprotnem primeru lahko ob nezgodi zaradi neustreznega prileganja čelade pride do resnih ali smrtnih poškodb.

POZORNO PREBERITE - zaradi lastne varnosti skrbno izberite ustrezno velikost čelade, ki se mora tesno prilegati glavi. Če se čelada ne prilega pravilno, vas ne bo mogla dobro zaščititi v primeru nezgode, zaradi česar lahko pride do resnih poškodb ali celo smrti. Čelado morate vedno nositi tako, da je pašček napet in varno zapet z D-obročkom. Pod čelado ne nosite kape. Če imate kakršne koli težave ali vprašanja glede prileganja čelade, naj vam pri izbiri pomaga pooblaščen prodajalec izdelkov Fox.

PRVA NASTAVITEV

Pravilno prileganje te čelade boste lažje preverili, če se pogledate v ogledalo. Z eno roko primite en pašček, z drugo pa drugega in ju potegnite navzven, nato pa položite čelado na glavo. Rahlo stresite glavo v desno in levo stran. Nato stresite glavo naprej in nazaj ali poskusite obrniti čelado z rokami. Pri obračanju čelade v stran bodite pozorni na gibanje kože glede na gibanje čelade. Začetno prileganje čelade ste pravilno opravili, ko se koža premika v skoraj enaki meri kot čelada. Če čelada zdrsne v kateri koli smeri, poskusite manjšo velikost.

NASTAVITEV PAŠČKA

Paščka namestite pod brado, proti vratu, in ju zapnite s pomočjo D-obročkov. Konec paščka napeljite skozi D-obročka, kot je prikazano na sliki D, nato pa ga zategnite tako, da se bo čelada udobno in tesno prilegala glavi. Pašček čim bolj zategnite, vendar ne tako, da bi vas bolelo. Glavo premikajte navzgor in navzdol ter z ene na drugo stran, s čimer zagotovite, da vas pašček ne ovira pri dihanju, govorjenju, požiranju ali obračanju glave. Po potrebi znova nastavite pašček. Prepričajte se, da sta pašček in blazinica paščka poravnana ob koži in da nista zvita ali zmečkana.

OPOZORILO: Pašček mora iti skozi lično blazinico, kot je prikazano na sliki G. Če ga speljete pod lično blazinico, vas čelada v primeru udarca ali nezgode ne bo ustrezno zaščitila in lahko pride do resnih ali smrtnih poškodb.

KONČNA NASTAVITEV

Ko so D-obročka in pašček ustrezno in varno zapeti, preverite končno nastavitvev. Primite sprednji obrazni del čelade in ga potisnite navzgor, da čelado nagnete nazaj. Nato dvignite zadnji del čelade in ga potisnite naprej, kot bi skušali sneti čelado. Med izvajanjem teh korakov čelada ne sme zdrsniti z glave. Če lahko snamete čelado ali pa ta zdrsne v kateri koli smeri, poskusite manjšo velikost. Ko je pašček pravilno zapet, čelade ne bi smeli biti sposobni sneti z glave v nobeni smeri.

SNEMANJE ČELADE

Če želite sneti čelado, povlecite jeziček D-obročka navzven, da razrahljate pašček, kot je prikazano na sliki E, nato pa izvlecite pašček iz D-obročkov. Paščka povlecite narazen, nagnite čelado naprej in jo snemite z glave.



SLIKA A - PRAVILNO



SLIKA B - NEPRAVILNO



SLIKA C - NEPRAVILNO



SLIKA D



SLIKA E



SLIKA F

ČE SE ČELADA KLJUB ZGORNJIM KORAKOM NE PRILEGA GLAVI, JE NE UPORABLJAJTE - uporaba čelade neustrezne velikosti lahko privede do resnih ali smrtnih poškodb v primeru nezgode. Če želite, da se ta čelada še naprej ustrezno prilega, redno preverjajte njen položaj med vožnjami in nošenjem in ga po potrebi prilagodite.

NASTAVITEV SENČNIKA

Če želite nastaviti senčnik, rahlo odvijte stranska vijaka (ne odstranite ju) s ploščatim izvijačem ali kovancem. Na sredini spodnje strani senčnika z roko rahlo odvijte vijak. Senčnik dvignite ali spustite v zeleni položaj. Z roko privijte vijak na sredini spodnje strani senčnika, ko je ta v zelenem položaju, nato pa z roko privijte še stranska vijaka, kot je prikazano na sliki K.

Če želite zamenjati senčnik, ponovite zgornje korake, vendar pri tem odstranite vijake ter senčnik. Namestite nov senčnik in najprej vstavite stranska vijaka. Nato vstavite vijak na sredini spodnje strani senčnika, nastavite položaj senčnika in z roko privijte vijak.

OPOZORILO: Vijakov ne smete preveč zategniti. Privijte jih samo z roko. Pazite, da ne poškodujete navojev, saj lahko pride do trajnih poškodb čelade, ki jih garancija ne krije. Ob padcu se lahko senčnik poškoduje. Ne nosite čelade z zlomljenim senčnikom. Zlomljen senčnik nemudoma odstranite. Če tega ne storite, lahko v primeru udarca ali nezgode pride do resnih poškodb ali celo smrti. Vedno nosite zaščitna očala.

NEGA IN ČIŠČENJE

» Redno čistite notranjost in zunanost čelade. Notranjost in zunanost čelade očistite z mehko krpo, blagim čistilom in mlačno vodo.

» Nikoli ne uporabljate bencina, razredčil za barvo ali lak, benzena ali drugih topil, ki lahko negativno vplivajo na sposobnost absorpcije udarcev notranjosti in na plastične dele, saj se lahko čelada poškoduje in postane neuporabna.

» Notranjo oblogo in lični blazinici lahko zlahka in v celoti odstranite ter jih operete. Notranjo oblogo in lični blazinici po potrebi previdno ročno operite in posušite na zraku. Vlažne notranjo oblogo in lični blazinici morate odstraniti in jih posušiti, pri čemer pa jih ne smete izpostavljati neposredni sončni svetlobi.

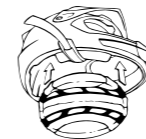
» Skrbno ravnajte s svojo čelado. Čeprav je vaša čelada kakovostno izdelana, je treba z njo ravnati previdno. Če vam čelada pade na trdo površino in če z njo grobo ravnate, lahko poškodujete zunanjo barvo in/ali zmanjšate njeno sposobnost zaščite. Tovrstne škode garancija ne krije.

NEVARNOST - ČE JE BILA ČELADA IZPOSTAVLJENA UDARCU, JE NE SMETE NOSITI. Čelade ne nosite po kakršnem koli udarcu, čeprav na zunanjem delu ni vidnih poškodb. Ob udarcu pride do spremembe ali delnega uničenja delov čelade. Škoda na čeladi morda ne bo vidna kot na sliki L, zato je treba čelado po udarcu uničiti in jo zamenjati. Poškodba čelade po udarcu ni znak napake pri zasnovi ali izdelavi čelade. To je namen čelade.

OPOZORILO: ČELADE ALI NJENIH DELOV NE SMETE SPREMINJATI. Vsaka sprememba na čeladi bo razveljavila garancijo. Ne spreminjajte pasčka ali notranjosti čelade. Ne režite, prevrtajte ali odstranite nobenih delov polistirenske notranjosti ali kompozitne zunanosti čelade, saj bi s tem zmanjšali sposobnost absorpcije udarcev čelade. Na čelado ne pritrujate nobenih predmetov. Čelade ne izpostavljajte posredni ali neposredni vročini, ne puščajte je na primer na soncu ali v vročem avtomobilu. Vročina lahko poškoduje notranjo podstrukturo čelade in



SLIKA G



SLIKA H



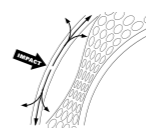
SLIKA I



SLIKA J



SLIKA K



SLIKA L

s tem poškoduje ali uniči čelado. Življenjska doba čelade je omejena, zato jo morate zamenjati, ko začne kazati očitne znake obrabe ali pa je bila izpostavljena udarcu oziroma udeležena v nezgodi. Če menjate dele čelade, uporabite samo originalne dele Fox.

OMEJENA GARANCIJA

POZORNO PREBERITE – Vsak izdelek znamke Fox ima enoletno garancijo od dneva nakupa. Garancija krije napake v izdelavi in materialih, NE krije pa poškodb, ki nastanejo kot posledica nezgode, neustrezne nege, zanemarjanja, normalne obrabe ali naravnega razkroja barv in materialov zaradi starosti, izpostavitve elementom ali prekomerne uporabe. Ta garancija ne krije okruškov, prask, odrgnin ali drugih poškodb zunanosti čelade, senčnika, okrasnih prezračevalnih odprtin in obarvanih površin,

ki nastanejo zaradi stika čelade z drugo površino ali predmetom. Če menite, da je pri izdelavi ali materialih izdelka Fox prišlo do napak, lahko izdelek kadar koli v prvem letu lastništva pošljete podjetju Fox, ki bo ocenilo garancijski zahtevek. Kalifornijska zakonodaja zahteva, da so izdelki, ki so sprejeti v popravilo, čisti. Če je čiščenje potrebno, vam bomo storitev zaračunali. Poškodovane izdelke, ki so kriti z garancijo, bomo popravili ali zamenjali z izdelki primerljivih velikosti in videza, izključno na podlagi ocene podjetja Fox. Poškodovane izdelke, ki niso kriti z garancijo, bomo popravili za razumno vsoto, če je to mogoče, in jih vrnilo pošiljatelj, pri čemer zaračunamo povratno poštnino.

» Ta garancija nadomesti vse prejšnje garancije podjetja Fox.

» Družba Fox ne prevzema odgovornosti za njej namenjene izgubljene pošiljke.

» Specifikacije čelade se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Za oceno upravičenosti do garancije družbi Fox pošljite izdelek v zavarovani pošiljki s plačano poštnino na naslov:

Fox Racing, Warranty Dept.
4611 Newcastle Way
Stockton, CA 95215



FOXRACING.COM

FOX HEAD, INC. // CUSTOMERSERVICE@FOXHEAD.COM // 888.369.7223

COPYRIGHT © 2017 FOXHEAD INC.